



**RANKED 1<sup>ST</sup> IN ASIA  
7<sup>TH</sup> IN THE WORLD**



# **Undergraduate and Post-secondary Programme Prospectus**

**學士學位及大專課程手冊**

# 2021/22



This prospectus provides information to prospective students for admission consideration. It shall not constitute any contract between the Academy and any person.

The information in this prospectus is correct at the time of printing(September 2020). The Academy reserves the right to alter or not to offer any or parts of the academic programmes described in this prospectus without prior notice.

All rights reserved. Reproduction of the full or any part(s) of the prospectus without prior written permission from the Academy is prohibited.

本課程手冊供有志修讀課程人士參考之用，對香港演藝學院及任何人士並不構成合約效力。

課程手冊內容於二〇二〇年九月定稿。香港演藝學院保留更改或取消手冊內所刊載的課程或部份課程的權利，恕不另行通知。

版權所有，非經同意，不得轉載。

## **Cultivating 21<sup>st</sup> Century Performing Artists An Asian Heart, A Global View**

**培養 21 世紀表演藝術家  
亞洲中心 環球視野**



# CONTENTS 目錄

- 04 MESSAGE FROM THE DIRECTOR  
校長序言
- 05 ABOUT THE ACADEMY  
關於學院
- 05 ACADEMY GOVERNANCE  
學院管治
- 06 ACADEMIC MANAGEMENT TEAM  
學術管理團隊
- 07 ACADEMY HISTORY  
學院歷史
- 08 PROGRAMMES ON OFFER  
學院課程
- 08 PROGRAMMES ON OFFER 2021/2022  
二〇二一至二〇二二年度課程
- 09 SCHOOLS AND MAJOR STUDY AREAS  
學院及主修科目
- 10 CURRICULUM STRUCTURE  
課程結構
- 12 SCHOOL OF CHINESE OPERA  
戲曲學院
- 20 SCHOOL OF DANCE  
舞蹈學院
- 30 SCHOOL OF DRAMA  
戲劇學院
- 36 SCHOOL OF FILM AND TELEVISION  
電影電視學院
- 44 SCHOOL OF MUSIC  
音樂學院
- 58 SCHOOL OF THEATRE AND ENTERTAINMENT ARTS  
舞台及製作藝術學院

SCHOOL OF  
CHINESE OPERA  
戲曲學院

12



SCHOOL OF DANCE  
舞蹈學院

20



SCHOOL OF DRAMA  
戲劇學院

30



SCHOOL OF  
FILM AND  
TELEVISION  
電影電視學院

36



SCHOOL OF  
MUSIC  
音樂學院

44



58

SCHOOL OF THEATRE AND  
ENTERTAINMENT ARTS  
舞台及製作藝術學院



- 68 CENTRE FOR EDUCATION AND RESEARCH  
教學及學術研究中心
- 68 COMPLEMENTARY STUDIES  
輔助學科
- 68 LANGUAGE UNIT  
語文部
- 70 GENERAL EDUCATION UNIT  
通識教育部
- 72 PERFORMING ARTS RESEARCH UNIT  
表演藝術研究部
- 73 EDUCATION INFORMATION TECHNOLOGY (EduIT)  
教育資訊科技部門
- 75 STUDY HIGHLIGHTS  
學習精粹
- 79 ADMISSIONS  
入學
- 79 ADMISSION REQUIREMENTS  
入學要求
- 86 APPLICATION FOR ADMISSION  
申請入學
- 88 FEES AND FINANCIAL AID  
學費及資助
- 90 RESOURCES AND FACILITIES  
資源和設施
- 90 STUDENT SERVICES  
學生服務
- 94 THE ACADEMY LIBRARIES  
學院圖書館
- 96 INFORMATION TECHNOLOGY  
(part of Education Information  
Technology or EDuIT)  
資訊科技 (教育資訊科技部分)
- 97 CAMPUS FACILITIES  
校園設施
- 99 EXTENSION AND CONTINUING EDUCATION  
FOR LIFE (EXCEL)  
演藝進修學院



# MESSAGE FROM THE DIRECTOR 校長序言

Professor Adrian WALTER AM  
華道賢教授 AM

I am pleased to welcome you to The Hong Kong Academy for Performing Arts, a leading higher education institution offering students a unique learning experience that focuses on high-level specialised training in the performing arts within a multi-disciplinary environment. This gives an unparalleled breadth and depth to our programmes, and provides a special opportunity for students to explore the performing arts within a rich and creative context.

I am particularly pleased to report that as part of the recent QS World Ranking of Higher Education Institutions in the Category of Performing Arts, released in March 2020, the Academy was ranked no. 1 in Asia for the second consecutive year, and moved for the first time into the global top ten, being ranked 7th in the world. It is satisfying to receive affirmation of the quality of the work we are doing and the outstanding outcomes we are achieving.

Being the only government funded higher education institution specialising in performing arts education in Hong Kong, the Academy is uniquely positioned to take advantage of its location at a point of intersection between Eastern and Western cultural practices, where both are celebrated and embraced within its programmes. This gives students a better opportunity to develop and explore new artistic practices in an environment where traditions are celebrated and respected and innovation is encouraged. The Hong Kong SAR Government continues to show its strong commitment to the development of the performing arts in Hong Kong and the region supporting many exciting new initiatives at the Academy, notably in the area of innovative new practices embracing cutting edge technologies. All these are supported by an active Council under the dynamic leadership of our Council Chairman, Professor Stephen Chow.

As a practice-based conservatoire, this year has been a challenging time for us all. In the best interest of our students, we have strived to meet these challenges, with the whole community making a considerable effort to maintain our teaching and learning activities during the pandemic. Thanks to the hard work and diligence of our teaching faculty and administrative and technical staff, online teaching and learning has been considerably enhanced, allowing students to continue to productively engage in their studies. During this period the Academy has strived to support students so they are able to fully capitalise on the benefits of new learning technologies being integrated into the curriculum, and in presenting their art forms and creative work in new and innovative ways.

The Academy continues to focus on connecting students with renowned artists and organisations throughout the world through masterclasses, workshops and exchanges; giving students a truly global perspective of their art forms. We strive to maintain strong links with the creative and cultural industries both locally and overseas with these close ties providing many opportunities for students to undertake internships and gain valuable 'real world' experience that will form the basis of crucial networks that will help them in building their future careers.

Into the future, the Academy will continue to maintain the highest levels of excellence in its work in performing arts education, nurturing young and emerging talent across all its arts forms, whilst also maintaining its commitment to enriching the cultural life of the Hong Kong community and region.

We look forward to welcoming our new students to the Academy community. You will join a group of passionate, highly experienced and committed arts professionals and educators who are committed to helping you in your pursuit of excellence.



我很高興為大家介紹香港演藝學院——一所為學生提供獨特的學習體驗，並在多元學科環境下作高水平專業訓練的表演藝術高等教育學府。學院課程廣度和深度兼備，讓學生有機會在豐富且創意無限的環境下探索表演藝術。

在 2020 年 3 月公布的最新 QS 世界大學排名，香港演藝學院在表演藝術類別連續第二年成為亞洲第一，並首次躋身全球前十名，排名世界第七。這是對學院教育質素的肯定，我們對所取得卓越的成果深感鼓舞。

香港演藝學院是香港唯一一所獲政府資助，專門提供表演藝術教育的高等學府。憑藉中西文化交匯的地理位置優勢，學院將兩者精華融會於課程中，為學生提供更好的學習機會。在既保留傳統，同時又鼓勵創作的環境下，發展和探索嶄新的藝術實踐。香港特區政府重視香港及區內的表演藝術發展，尤其支持學院運用先進科技推行創意實踐，這些亦有賴校董會主席周振基教授的領導和支持。

作為實踐為本的表演藝術學府，今年大家都面對艱難時刻。學院面對各種挑戰，為學生的福祉盡心協力，以維持疫症期間的教學活動。學院所有教職員都努力不懈，使網上教學有顯著提昇，學生能繼續有效地學習。在這段期間，學院全力協助學生，讓他們能充分把握新科技融入課程所帶來的好處，並以嶄新的方式呈現他們所屬藝術範疇的創作。

演藝學院一直透過大師班、工作坊和各式交流，連繫學生與世界各地的藝術家和表演藝術團體，幫助他們提升國際視野，並豐富各種藝術形式的學習體驗。我們致力與本地和海外的創意文化行業保持緊密聯繫，並提供大量實習機會，讓學生親歷真實工作環境，建立重要的人際網絡，助他們建立將來的事業。

放眼未來，演藝學院將繼續提供最高水平的表演藝術教育，為各藝術範疇培育年輕而具潛質的人才，同時秉持豐富香港及區內藝術文化生活的使命。

學院期待新同學加入演藝學院的大家庭，我們經驗豐富及擊誠投入的藝術教育家，將引領大家在追求卓越的藝術路上更進一步。

華道賢教授 AM  
校長

Professor Adrian WALTER AM  
Director



## ABOUT THE ACADEMY 關於學院

### ACADEMY GOVERNANCE 學院管治

#### President 校監

HKSAR Chief Executive 香港特別行政區行政長官

The Honourable Mrs Carrie LAM CHENG Yuet-ngor, GBM GBS  
林鄭月娥女士

#### Council 校董會

##### CHAIRMAN 主席

Professor Stephen CHOW Chun-kay, GBS JP 周振基教授

##### DEPUTY CHAIRMAN 副主席

Dr Anthony CHOW Wing-kin, SBS JP 周永健博士

##### TREASURER 司庫

Mrs Yvonne LAW SHING Mo-han, BBS JP 羅盛慕嫻女士

#### MEMBERS 成員

Mrs Helen CHAN, SBS 陳李藹倫女士

Ms Maisy HO Chiu-ha, BBS 何超蓮女士

Mr Nick HO Lik-ko 何力高先生

Mrs Christine IP YEUNG See-ming 葉楊詩明女士

Mr Leon KO Sai-tseung, MH 高世章先生

Ms Anna KWONG Sum-ye, MH 鄺心怡女士

Ms Sheryl LEE Ming-chi 李明哲女士

Ms Cynthia LIU Chiu-fun, BBS 廖昭薰女士

Mr Douglas SO Cheung-tak, JP 蘇彰德先生

Mr Charles YANG Chuen-liang, BBS JP 楊傳亮先生

Secretary for Home Affairs or his representative  
民政事務局局長或其代表

Secretary for Education or his representative  
教育局局長或其代表

Director (*ex-officio*) 校長 (當然成員)  
Professor Adrian WALTER, AM 華道賢教授

Professor Clarence MAK Wai-chu (*elected staff representative*)  
麥偉鑄教授 (教職員選任代表)

Mr Alvin YIU Cheuk-man (*elected staff representative*)  
姚卓文先生 (教職員選任代表)

#### SECRETARY 秘書

Ms Polly LEE Po-ye, 李寶儀女士

[ as of September 2020 截至二〇二〇年九月 ]



## ACADEMIC MANAGEMENT TEAM 學術管理團隊

### Deputy Director and Provost 副校長

Professor Gillian Choa 蔡敏志教授  
*BA(Hon)[U of Hull], AdvCert(CCA), MEd, EdD(HKU)*

### Dean of Chinese Opera 戲曲學院院長

Martin LAU 劉國瑛  
*BA(Washington), MEd(Boston U)*

### Dean of Dance 舞蹈學院院長

Anna CY CHAN 陳頌瑛  
*MEd(U of Sheffield), MA (U of Surrey), Dip RBS(TDPC), RAD(T Dip), ARAD, LISTD*

### Dean of Drama 戲劇學院院長

Professor POON Wai-sum 潘惠森教授  
*BA(Soochow U, Taipei), MA(UC Santa Barbara)*

### Dean of Film and Television 電影電視學院院長

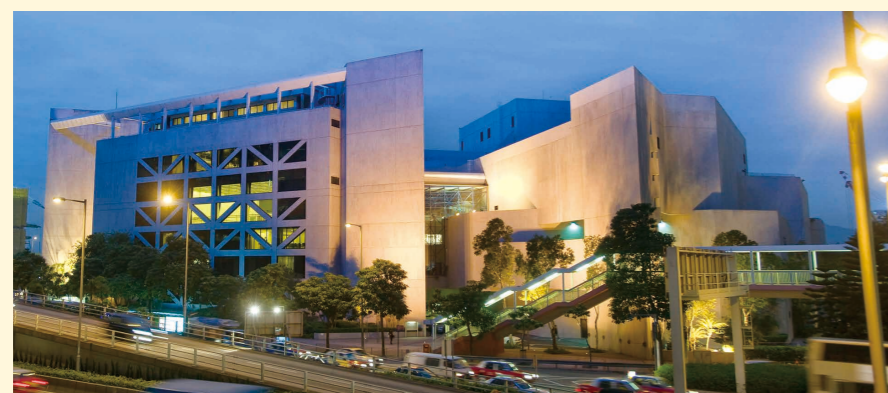
Geoffrey STITT 司徒捷  
*Dip(LIFS), AES, SMPTE*

### Dean of Music 音樂學院院長

Professor Sharon CHOA 蔡敏德教授  
*BMus, PhD (King's College, London), ARAM, FRSA, LRAM, AKC*

### Dean of Theatre and Entertainment Arts 舞台及製作藝術學院院長

Ben Sumner 沈立文  
*MBA(Leicester), SFHEA, NTF*



## ACADEMY HISTORY 學院歷史

The Hong Kong Academy for Performing Arts was established by the Hong Kong Government in 1984. It is the only tertiary institution in the territory which provides professional education, training and research facilities in the performing arts, theatre and entertainment arts, and film and television. Its educational policy reflects the cultural diversity of Hong Kong with emphasis on both Chinese and Western traditions.

The Academy has the following Schools that offer academic study programmes:

- School of Chinese Opera
- School of Dance
- School of Drama
- School of Film and Television
- School of Music
- School of Theatre and Entertainment Arts

The Academy has been operating undergraduate degree programmes since 1993 and postgraduate programmes since 2006.

Since 2008, the Academy has attained the Programme Area Accreditation (PAA) status awarded by the Hong Kong Council for Accreditation of Academic and Vocational Qualifications to self-monitor and accredit its own undergraduate degree programmes in the five programme areas of Dance, Drama, Film and Television, Music, and Theatre and Entertainment Arts. Since 2016, the PAA status has been extended to cover postgraduate programmes and below.

In the QS World University Rankings announced in 2020, the Academy is ranked 1st in Asia and 7th in the world in the Performing Arts category.

The site of the main Academy campus in Wanchai was provided by the Hong Kong Government, which meets the annual capital and recurrent costs of the Academy. The Hong Kong Jockey Club donated HK\$300 million to cover the construction costs of the buildings which opened in 1985.

Béthanie, the site of the Academy co-campus in Pokfulam, has housed training facilities for the School of Film and Television since December 2003.

香港演藝學院於一九八四年由香港政府成立，是亞洲首屈一指的表演藝術高等學府。學習範疇包括表演藝術、舞台製作藝術、及電影電視。演藝學院的教育方針著重反映香港的多元文化，中西兼容。

演藝學院設有提供不同學科範疇的學院：

- 戲曲學院
- 舞蹈學院
- 戲劇學院
- 電影電視學院
- 音樂學院
- 舞台及製作藝術學院

演藝學院於1993年開辦學士學位課程，並於2006年開辦碩士課程。

自二〇〇八年開始，演藝學院獲香港學術和職業資歷評審局授予學科範圍評審的資格，賦予演藝學院自我監察已認可的五個學科範疇之學士學位課程，包括舞蹈、戲劇、電影電視、音樂、及舞台及製作藝術。由二〇一六年起，學科範圍評審的資格已涵蓋碩士及以下的課程。

根據二〇二〇年公佈的QS世界大學排名，香港演藝學院於表演藝術類別排列亞洲第一位及全球第七位。

演藝學院本部位於灣仔，校舍位置由香港政府提供，獲香港賽馬會捐贈三億港元興建，於一九八五年正式啟用。

除灣仔本部外，位於薄扶林的伯大尼古蹟校園自二〇〇三年十二月起，亦是電影電視學院的培訓設施所在地。



# PROGRAMMES ON OFFER 2021/2022

## 二〇二一至二〇二二年度課程

### UNDERGRADUATE AND POST-SECONDARY PROGRAMMES

#### 學士學位及大專課程

Programme 課程	Duration 年期	QF Level QF 級別	QF Credit QF 學分
<b>Bachelor's Degree Programmes 學士學位課程</b>			
Bachelor of Fine Arts (Honours) Degree in Chinese Opera 戲曲藝術學士（榮譽）學位	4 years 四年	5	
Bachelor of Fine Arts (Honours) Degree in Dance 舞蹈藝術學士（榮譽）學位	4 years 四年	5	
Bachelor of Fine Arts (Honours) Degree in Drama 戲劇藝術學士（榮譽）學位	4 years 四年	5	
Bachelor of Fine Arts (Honours) Degree in Film and Television 電影電視藝術學士（榮譽）學位	4 years 四年	5	
Bachelor of Music (Honours) Degree 音樂學士（榮譽）學位	4 years 四年	5	
Bachelor of Fine Arts (Honours) Degree in Theatre and Entertainment Arts 舞台及製作藝術學士（榮譽）學位	4 years 四年	5	
<b>Advanced Diploma Programme 高等文憑課程</b>			
Advanced Diploma in Cantonese Opera 粵劇高等文憑	2 years 二年	4	223 <sup>#</sup>
<b>Diploma Programmes 文憑課程</b>			
Diploma in Cantonese Opera Foundations 基礎戲曲文憑	1 year 一年	4	134
Diploma in Dance Foundations 基礎舞蹈文憑	1 year 一年	4	134
Diploma in Drama Foundations 基礎戲劇文憑	1 year 一年	4	134
Diploma in Music Foundations 基礎音樂文憑	1 year 一年	4	134
Diploma in Theatre and Entertainment Arts Foundations 基礎舞台及製作藝術文憑	1 year 一年	4	134
<b>Certificate Programme 證書課程</b>			
Certificate in Theatre and Entertainment Arts (Fast Track Vocational) 舞台及製作藝術（精研職業訓練）證書	1 year 一年	3	156

<sup>#</sup> The number of QF credits for Performance Stream is 231 and the number of QF credits for Music Stream is 223.  
專修表演的資歷學分為 231，而專修音樂的資歷學分為 223。

### SCHOOLS AND MAJOR STUDY AREAS 學院及主修科目

Schools 學院	Major Study Areas 主修科目
<b>Chinese Opera 戲曲</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cantonese Opera Performance 粵劇表演</li> <li>• Cantonese Opera Music 粵劇音樂</li> </ul>
<b>Dance 舞蹈</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ballet 芭蕾舞</li> <li>• Chinese Dance 中國舞</li> <li>• Contemporary Dance 現代舞</li> </ul>
<b>Drama 戲劇</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Acting 表演</li> <li>• Directing 導演</li> </ul>
<b>Film and Television 電影電視</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Production Administration 製作管理</li> <li>• Screenwriting 編劇</li> <li>• Directing 導演</li> <li>• Cinematography 電影攝影</li> <li>• Editing 剪接</li> <li>• Sound/ Sound Recording and Design 音響 / 聲音錄製及設計</li> </ul>
<b>Music 音樂</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Western Music Instrument 西樂</li> <li>• Chinese Music Instrument 中樂</li> <li>• Voice 聲樂</li> <li>• Composition and Electronic Music 作曲及電子音樂</li> </ul>
<b>Theatre and Entertainment Arts 舞台及製作藝術</b>	<p><b>Media Design and Technology 科藝製作</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Lighting Design/ Lighting Technology 燈光設計 / 燈光技術</li> <li>• Sound Design/ Sound System Design/ Music Production 聲音設計 / 音響系統 / 音樂監製</li> </ul> <p><b>Technical Production and Management 製作管理</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Stage and Event Management 舞台及項目管理</li> <li>• Technical Direction 技術指導</li> </ul> <p><b>Theatre Design 舞台設計</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Costume Technology 服裝技術</li> <li>• Property Making 道具製作</li> <li>• Scenic Art 繪景</li> <li>• Set &amp; Costume Design 佈景及服裝設計</li> </ul>



# CURRICULUM STRUCTURE

## 課程結構

### BACHELOR'S DEGREE PROGRAMMES

#### 學士學位課程

##### QF Level 5

Components 科目類別	Credits 學分
Major/Contextual Studies 主修學科	90-96
Language courses 語文科目	8
Liberal Arts Studies 人文學科	8
School Electives 學科選修	14
Academy Electives 跨學科選修	10
<b>Programme Total 課程總學分：</b>	<b>130-136</b>

### ADVANCED DIPLOMA IN CANTONESE OPERA

#### 粵劇高等文憑

##### QF Level 4, QF Credit 223<sup>#</sup>

Components 科目類別	Credits 學分
Major/Contextual Studies 主修學科	53 <sup>^</sup>
<b>Programme Total 課程總學分：</b>	<b>53<sup>^</sup></b>

<sup>#</sup> The number of QF credits for Performance Stream is 231 and the number of QF credits for Music Stream is 223. 專修表演的資歷學分為 231，而專修音樂的資歷學分為 223。

<sup>^</sup> The number of credits for Performance Stream is 55 and the number of credits for Music Stream is 53. 專修表演的學分為 55，而專修音樂的學分為 53。

### DIPLOMA PROGRAMMES

#### 文憑課程

##### QF Level 4, QF Credit 134

Components 科目類別	Credits 學分
Major Studies 主修學科	21
Contextual Studies 輔助科目	3
Language courses 語文學科	8
<b>Programme Total 課程總學分：</b>	<b>32</b>

### CERTIFICATE PROGRAMME

#### 證書課程

##### QF Level 3, QF Credit 156

Components 科目類別	Credits 學分
Major Courses 主修學科	22-26
Contextual Courses 輔助科目	6-10
School Electives 學科選修	2-6
<b>Programme Total 課程總學分：</b>	<b>36</b>

### BACHELOR'S DEGREE PROGRAMMES

#### 學士學位課程

##### QF Level 5

The four-year Bachelor's Degree programmes provide students with practice-based professional education in the areas of study encompassing Chinese Opera, Dance, Drama, Film and Television, Music, and Theatre and Entertainment Arts. The programmes range from 130 to 136 credits, with the exception of Bachelor of Fine Arts (Honours) Degree in Chinese Opera (Cantonese Opera Performance) programme which has 138 credits. The programmes aim to develop students with a significant body of knowledge, skills, and competencies in relevant disciplines in order to prepare them for professional careers regionally and internationally.

Graduates are expected to demonstrate comprehension, creative and intelligent engagement with forms, practices, techniques, traditions, histories, and applications of performance and production in support of established practices in their discipline. They should have possessed the following attributes:

- Professional and Creative Artists
- Reflective Practitioners
- Inter-disciplinary Collaborators
- Effective Communicators
- Lifelong Learners
- Global Citizens

Their work is expected to be informed by ideas and practice of their discipline.

四年制的學士學位課程為學生提供基於實踐的專業教育，其學科範疇包括戲曲、舞蹈、戲劇、電影電視、音樂和舞台及製作藝術。除戲曲藝術（榮譽）學士學位課程（主修粵劇表演）為 138 學分外，其他學士學位課程的學分為 130 至 136。課程旨在培養學生在相關學科範疇具有豐富的知識、技能及能力，讓他們能在任何國家及地區發展他們的藝術專業。

畢業生應已具備對形式、實踐、技巧、傳統、歷史以及表演和應用製作的理解，創作及智慧的融合，以支持其學科中的既定實踐。他們應具有以下特質：

- 專業及創意藝術家
- 反映從業者
- 跨學科合作者
- 善於交流者
- 終身學習者
- 全球公民

希望他們能從自己思想和實踐中獲得啟發。

### ADVANCED DIPLOMA IN CANTONESE OPERA

#### 粵劇高等文憑

##### QF Level 4

The two-year Advanced Diploma in Cantonese Opera programme provides students with solid foundation and professional training to prepare and to qualify them for pursuing a performance career in the industry of Cantonese opera in Hong Kong, Mainland China and overseas. Graduates are expected to become proficient in applying their artistic knowledge and skills in performances, developing their own approaches and meeting professional standard, and will thus become proactive members of the Cantonese opera profession. Qualified graduates having met the admission requirements of the Bachelor of Fine Arts (Honours) Degree in Chinese Opera programme may apply for admission with advanced standing to Year 3 of the programme.

兩年制粵劇高等文憑課程為學生提供紮實的基礎和專業訓練，讓他們在香港、中國及海外從事粵劇專業表演生涯作出準備並使其具備資格。畢業生將以表演中的藝術知識和技能，發揮所長並達到專業水準，從而成為粵劇界的專業人士。合資格的畢業生可申請升讀學院的戲曲學士學位課程三年級。

### DIPLOMA PROGRAMMES

#### 文憑課程

##### QF Level 4

The one-year Diploma programmes are feeders to the Bachelor's Degree programmes of the Academy. They are structured to impart a broad understanding of and develop skills in the students' chosen performing arts/technical arts field in preparation for their further studies at undergraduate level at the Academy.

一年制的文憑課程為準備升讀學士學位課程的學生而開辦，課程內容主要以學生所選取的專業表演藝術 / 製作藝術上提供廣泛基礎理論及技能發展訓練。

### CERTIFICATE IN THEATRE AND ENTERTAINMENT ARTS (FAST TRACK VOCATIONAL)

#### 舞台及製作藝術（精研職業訓練）證書

##### QF Level 3

This one-year Certificate programme is structured to provide students with practical experience in the production disciplines of theatre, entertainment and performing arts. Students will be offered core studies within these disciplines as well as other supporting courses in the School. A student who has successfully completed this programme should have the ability to enter the entertainment industry at junior level.

一年制證書課程涵蓋舞台藝術、演藝及娛樂製作層面，內容豐富實用，學生除了修讀核心課程之外，還可選修本學院各項輔助科目。學生成功完成課程之後，可選擇投身業內的基層職位。



# SCHOOL OF CHINESE OPERA

## 戲曲學院



《洛神》之《洞房》  
"Bridal Chamber" from *The Nymph of the Luo River*

## INTRODUCTION 導言

Chinese opera is designated by The Hong Kong Academy for Performing Arts as a specialized study area in Chinese performing arts. It is recognised as a unique and supreme example of total theatre and a valuable part of Chinese culture, requiring the most profound refinement of skills in singing, acting, characterisation, movement, choreography and acrobatics. With strong support from the Home Affairs Bureau of the Hong Kong Government, the Academy has launched tertiary education in Chinese opera to preserve and develop this traditional art form.

Established in September 2013, the School of Chinese Opera offers the world's first accredited Bachelor of Fine Arts (Honours) Degree in Chinese Opera, marking a milestone of the Academy's endeavour in developing Chinese opera. In 2018, the Diploma, the Advanced Diploma and the Bachelor of Fine Arts (Honours) Degree Programmes in Cantonese Opera were successfully revalidated for Hong Kong Qualifications Framework (HKQF) Level 3, 4 and 5 respectively. Starting from September 2020, the School has successfully been accredited by the HKCAAVQ for a new programme, Diploma in Cantonese Opera Foundations (HKQF Level 4), to replace the existing Diploma programme.

Students are provided with comprehensive training in Cantonese opera performance and music to build a solid foundation and attain professional standards. The programmes focus on practical studies as well as contextual studies on Chinese culture and Chinese opera history, thereby widening students' artistic horizons and enhancing their capabilities to understand, perform, analyse, evaluate and engage in creative works. In a step-by-step pedagogical structure, students can acquire the professional skills and artistic knowledge.

The School is distinctively positioned as a centre for nurturing Chinese opera talent, offering programmes of Bachelor of Fine Arts (Honours) Degree in Chinese Opera for grooming all-round professionals, and Diploma in Cantonese Opera Foundations and Advanced Diploma in Cantonese Opera for nurturing skilled talent. Starting from September 2020, the School will offer a new programme of Diploma in Cantonese Opera Foundations, to replace the existing previous Diploma programme. (Subject to accreditation by the Hong Kong Council for Accreditation of Academic and Vocational Qualifications (HKCAAVQ))

戲曲是香港演藝學院內研習中國表演藝術的一門專科。戲曲充分表現劇場的整體藝術，無論在唱、做、人物塑造、功架、排場與武打表演上，皆要求千錘百煉的技巧，因此享有舞台藝術的獨特地位，乃中華文化重要一環。學院致力保存、復興及發展這門傳統表演藝術，在民政事務局鼎力支持下，學院得以開辦大專程度之戲曲課程。

2013年9月乃學院發展戲曲藝術之里程碑，戲曲學院正式成立，同時正式開辦世界上首個獲得評審資格的戲曲藝術學士（榮譽）學位課程。此外，「粵劇文憑」及「粵劇深造文憑」（現稱「粵劇高等文憑」）亦成功通過再評審。2018年學院之「粵劇文憑」、「粵劇高等文憑」及「戲曲藝術學士（榮譽）學位課程」成功通過再評審。其學術地位分別獲釐定為等同香港資歷架構第三級、第四級及第五級。由2020年9月起戲曲學院亦成功通過評審開辦新的「基礎粵劇文憑課程」（香港資歷架構第四級），取締舊有的文憑課程。

戲曲學院提供專業及全面之粵劇表演或音樂訓練，以助學生建立穩固的基礎，達至預期之專業水平。各課程包括藝術科訓練以及中國文化和戲曲史之輔助科目，旨在擴闊學生視野及加強對戲曲創作之理解、表現、分析、評估和參與。透過循序漸進之教學架構，學生可掌握專業技能及藝術知識。學院志願定位為培育戲曲人才之中心，戲曲藝術學士（榮譽）學位為培育能力全面的專業人才，文憑和高等文憑則為培育技藝專精的表演人才。由2020年9月起戲曲學院開辦新的基礎粵劇文憑課程，取締舊有的文憑課程。

Undergraduate and Post-Secondary Programme 學士學位及大專課程	Duration 年期	QF Level QF 級別	QF Credit QF 學分
<b>Bachelor of Fine Arts (Honours) Degree in Chinese Opera</b> 戲曲藝術學士（榮譽）學位	4 years 四年	5	
<b>Advanced Diploma in Cantonese Opera 粵劇高等文憑</b>	2 years 二年	4	223 <sup>#</sup>
<b>Diploma in Cantonese Opera Foundations 基礎粵劇文憑</b>	1 years 一年	4	134

### Major Study 主修科目

- Cantonese Opera Music 粵劇音樂
- Cantonese Opera Performance 粵劇表演

<sup>#</sup> The number of QF credits for Performance Stream is 231 and the number of QF credits for Music Stream is 223.  
專修表演的資歷學分為 231，而專修音樂的資歷學分為 223。





《白蛇傳》之〈盜草〉  
'Stealing the Magical Plant' from The Legend of The White Snake

### PERFORMANCE ACTIVITIES 演出活動

Students in all study programmes have the opportunity to participate in major Cantonese opera productions to gain actual practical experience. Students may also be selected to participate in different public performances, including those organized by the Young Academy Cantonese Opera Troupe, a subsidiary Cantonese opera performing company of the Academy.

學院將安排各項課程的學員參與校內主要粵劇演出以取得實際舞台經驗。學員也有機會被挑選參與各種公開表演，包括隸屬於學院之演藝青年粵劇團舉辦的演出。

### CAREER PROSPECTS 就業前景

Graduates may join various Cantonese opera companies, form their own troupes or work on a freelance basis as actors, music accompanists, playwrights, critics, researchers and professionals in creative work. Employment opportunities are also available in city halls and civic centres which require administrators or management personnel with knowledge in Cantonese opera. Graduates may also pursue careers in the education and promotion of Cantonese opera.

學員畢業後可受僱於香港不同的粵劇團體，亦可自組粵劇團或以自由工作者身分擔任演員、伴奏樂師、粵劇/粵曲導師、編劇、評論、研究員或參與不同的創意專業。政府會堂及文娛中心亦常聘用對粵劇有認識的行政及管理人員。畢業生亦可從事粵劇教育及推廣工作。



演唱會 2019  
Singing Concert 2019

## ABOUT THE PROGRAMMES 課程概覽

### BACHELOR OF FINE ARTS (HONOURS) DEGREE IN CHINESE OPERA 戲曲藝術學士(榮譽)學位

The Bachelor of Fine Arts (Honours) Degree in Chinese Opera Programme is a four-year comprehensive degree programme with an emphasis on developing students' potential and consolidating their practical and contextual studies, liberal arts studies, and language trainings for Chinese opera performance. The programme can lead to further professional-level performance studies.

Providing training in two specializations of Cantonese opera—Cantonese opera performance and Cantonese opera music—the Bachelor's degree programme aims at developing students' academic and intellectual abilities up to the requirements of Level 5 of the Qualifications Framework as well as students' performance skills in Chinese opera to a professional standard. The programme also focuses on developing students' creativity and independence in artistic practice and their understanding of the interrelatedness of the other art forms and academic disciplines with Chinese opera, so as to encourage students to widen their intellectual horizons. Students learn how to make aesthetic judgements about the art form and discover new applications of the traditional creative processes. The graduates of the programme are expected to be an effective and articulate professional advocate for the art of Chinese opera.

四年制戲曲藝術學士(榮譽)學位內容全面，強調發展學生潛能及結合戲曲表演相關之實習及輔修科目、人文學科及語文訓練。本課程為進修專業程度之表演藝術作準備。

學士學位課程提供粵劇表演和粵劇音樂兩項專修，旨在發展學生之學術及智能達至資歷架構第五級及專業水平之戲曲表演技巧。課程亦重視發展學生之藝術創意和獨立性和對戲曲與其他學科和藝術相互關係之認識，以鼓勵學生擴展知識層面。學生學習戲曲之審美及發掘傳統創作過程之新應用。課程的畢業生將會是有效推動戲曲藝術的專門人才。



《拾玉鐲》  
The Jade Bracelet

### ADVANCED DIPLOMA IN CANTONESE OPERA 粵劇高等文憑

The two-year Advanced Diploma programme aims to provide students with rigorous approaches to the acquisition of general competencies, knowledge and skills specific to Cantonese opera performance and Cantonese music, developing students' ability to perform ranges of specific skills in Cantonese opera at an advanced level of technical complexity and artistic sophistication, and developing students' creative and artistic capabilities, self motivation, and independence in learning and practicing Cantonese opera.

兩年制高等文憑課程分為音樂專修和表演專修，旨在提供學生嚴謹之粵劇藝術專門訓練，教授學生粵劇藝術的專長、知識和技巧，訓練學生表演高等程度粵劇綜合技藝之能力，並發展學生之創意、藝術涵養、和學習粵劇之自主和獨立性。

### DIPLOMA IN CANTONESE OPERA FOUNDATIONS 基礎粵劇文憑

This one-year full time programme provides students with solid foundation training in the Cantonese Opera art form. Students may choose a major stream of study from two specialized areas: performance and music.

一年全日制課程旨在為學員提供穩固的戲曲基礎訓練，為進一步的研習打學紮實基礎。



《集英雄將美人威》之〈金殿爭鋒〉  
'Quarrel on the Court' from The Villain, the General and the Heroic Beauty



## AUDITION AND SELECTION REQUIREMENTS

### 面試及遴選要求

Admission will be based primarily on personal audition, previous experience in performing arts, academic achievements, portfolio reviews and /or practical tests. Applicants should have talent and strong interest in one of the two specialized streams of study provided in the programme (ie. performance and music). In addition, applicants for admission to the Music stream will be expected to possess sufficient skills in playing Cantonese opera melodic instrument (erhu, violin, ruan, etc.) or percussions and background knowledge in Cantonese opera music theory, including gongchepu notation, banqiang structure, and Cantonese dialect.

#### FIRST SCREENING

Selection is based upon applicants' results in the HKDSE or other public examinations, previous relevant training or experience in their chosen stream of study, a written statement of personal goals, and a written portfolio. Applicants are also required to submit an excerpt of their performance in DVD format. They may submit up to two reference letters with their application. Only those applicants who pass the preliminary selection will be invited to attend an audition.

#### AUDITION

Applicants who meet academic requirements and pass the first screening will be invited to attend an audition. Applicants will be required to perform the following in the audition:

學院將以面試成績、過往舞台實踐經驗、入學成績、個人履歷及個人志向作為取錄的依據。申請者須對其所選專修科目（即表演或音樂）具有天份及濃厚興趣。選修音樂之申請者，須具備粵劇旋律樂器（二胡、小提琴、阮等）或敲擊樂器之演奏能力及粵劇樂理基本知識，包括工尺譜記譜、板腔結構與粵語聲韻。

#### 初步甄選

學院將以申請者的香港中學文憑試成績或其他公開考試成績、其在所選專修科目的相關訓練或舞台經驗、個人志向書、以及其作品集作甄選基礎。申請者須以 DVD 格式提交一段演出片段錄影，另可就是次申請遞交最多兩份推薦書。通過初步甄選之考生，將獲邀參加遴選或面試。

#### 面試

符合入學成績要求及通過初步甄選的申請者將獲邀參加面試。參加面試的申請者，須通過以下之要求：

For admission to the Performance Stream 表演科	For admission to Music stream 音樂科
<ul style="list-style-type: none"> <li>Sight singing of musical scales (in gongchepu or cipher notation)</li> <li>Basic movements of Cantonese opera</li> <li>Cantonese opera stage movements as directed by the panel and/or of the applicant's choice</li> <li>Cantonese opera singing as directed by the panel and/or of the applicant's choice with his /her recorded music</li> <li>Two monologues from Cantonese opera or drama, one of the applicant's choice, one as directed by the panel</li> <li>Interview based on the applicant's expectations of and commitment to Cantonese opera studies</li> <li>視唱音階（工尺譜及 / 或簡譜）；</li> <li>基本功動作，例如踢腿、旋腰等；</li> <li>按照導師要求演示指定之粵劇舞台動作和 / 或自選動作；</li> <li>按照導師要求唱指定之粵劇曲譜，和 / 或以自備音樂聲帶伴奏或以清唱形式演唱自選粵曲；</li> <li>唸出一段自選粵劇或話劇獨白及一段指定獨白；</li> <li>面談並討論考生對報讀課程的期望等問題。</li> </ul> <p>In addition to the above requirements, applicants for admission to the Bachelor's Degree / Advanced Diploma programme will be asked to demonstrate their ability and potential in Cantonese opera performance which is judged by the Academy as comparable to the standard expected of a graduate of the Academy's Diploma programme in a relevant stream.</p> <p>除上述遴選之初步要求外，學士學位課程 / 高等文憑課程之申請者更須於遴選時表現其在粵劇表演之才能及潛質，並須達到學院相關學科之文憑課程的畢業標準。</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Play a musical work with Cantonese opera percussion or one melodic instrument (erhu, violin, ruan, etc.) of applicant's choice</li> <li>Play a musical work with Cantonese opera percussion or one melodic instrument as directed by the panel</li> <li>Answer questions on music theory</li> <li>Interview based on the applicant's expectations of and commitment to Cantonese opera studies</li> <li>以粵劇敲擊樂器或一項旋律樂器（二胡、小提琴、阮等）演奏自選樂曲；</li> <li>演奏由導師指定之樂曲；</li> <li>回答樂理知識問題；及</li> <li>面談並討論考生對報讀課程的期望等問題。</li> </ul> <p>In addition to the above requirements, applicants for admission to the Bachelor's Degree / Advanced Diploma programme are also required to sit a written test on Cantonese opera music theory at the Diploma level.</p> <p>除上述面試之初步要求外，學士學位課程 / 高等文憑課程之申請者更須參加相當於文憑程度的粵劇樂理知識筆試，考試內容包括工尺譜記譜、板腔結構及粵語聲韻。</p>

## ACADEMIC STAFF

### 教職員

#### DEAN OF CHINESE OPERA 戲曲學院院長

Martin, LAU Kwok-ying 劉國瑛  
*BA(Washington U), MEd(Boston U)*

#### HEAD OF CURRICULUM DEVELOPMENT 課程發展主任

Dr Carol CHENG 鄭寧恩  
*BA, MPhil(CUHK), PhD(Liverpool)*

#### HEAD OF PROJECT MANAGEMENT 項目管理主任

NG, Buck 吳廷堅  
*BSc, MSc(CityU), MA(UTS), PGDip(Bristol)*

#### PERFORMANCE STREAM 表演專修

##### Senior Lecturers 高級講師

HONG Hai 洪海  
*Grad(Guangdong Cantonese Opera School), Dip, AdvDip(HKAPA)*

YING Kam-sha 邢金沙

##### Lecturers 講師

April CHOW Lai-yuk 鄒麗玉  
*Dip(HKAPA), BA(Wales)*

LIU Li 劉麗  
*Grad(Guangdong Cantonese Opera School)*

#### MUSIC STREAM 音樂專修

##### Lecturers 講師

CHING Weng Sung 曾榮生

Dr Boaz CHOW Sze-sum 周仕深博士  
*BEng, MPhil(CUHK), PhD(HKBU)*

MACH Tuy Nghia 楊雅雲

ZHAO Riwei 招日威  
*ADip(HKAPA)*

## PART-TIME TEACHERS

### 兼職老師

#### PERFORMANCE STREAM 表演專修

CHAN Siu Kit 陳紹傑

CHIU Yuen Nei 招婉妮

MOK Ming 莫明

TSAI Chih Wei 蔡之崑

TSANG Kin Man 曾健文

TSANG Mo Suet 曾慕雪

WANG Hui Ling 王惠玲

WONG Pui Chun 黃佩珍

WONG Shui Kwan 王超群

WONG Wing Kar 黃榮嘉

WONG Yee-man 黃綺雯

WU Kam Ming 胡錦明

#### MUSIC STREAM 音樂專修

CHAN King Tsun 陳敬臻

CHEUNG Yu-chu 張汝珠

CHUI Mei Ting 徐美婷

IU Yan 姚欣

JIA Nan 賈楠

LEI Yeying 雷叶影

LUO Qinger 駱慶兒

MAK Ka Yin Dick 麥嘉然

SUN Weng Lon 孫穎麟

Sun Yong Zhi 孫永志

TAN Cong 譚聰

Tang Lok Yin 鄧樂妍

WONG Yui-kiu 黃瓊僑

YEUNG Kin Man 楊健文

YU Chun Kit 余俊傑

ZHANG Ying 張瑩

ZHAO Tai Sheng 趙太生

#### ACADEMIC STUDIES 學科

CHENG Kok-kong 鄭國江

## VISITING ARTISTS 到訪藝術家

CHEUNG Man-wai 張敏慧  
Chinese Opera Critic  
戲曲評論家

HEN Heping 陳和平  
Peking Opera Artist  
京劇演員

HU Zhifeng 胡芝風  
Peking Opera Artist and Chinese Traditional Opera Director  
京劇演員及戲曲導演

LAW Ka-ying 羅家英  
Cantonese Opera Artist  
粵劇演員

LO Pan-chiu 羅品超  
Cantonese Opera Artist  
粵劇演員

LI Chi-kei 李奇峰  
Cantonese Opera Artist and Producer  
粵劇演員及藝團班主

LIN Wei-lin 林為林  
Kunqu Artist  
崑劇演員

LIU Yi-long 劉異龍  
Kunqu Artist  
崑劇演員

PEI Yanlin 裴艷玲  
Peking Opera and Hebei Clapper Opera Artist  
京劇及河北梆子戲演員

PENG Huiheng 彭蕙蘅  
Hebei Clapper Opera Artist  
河北梆子戲演員

Sun Kim-long 新劍郎  
Cantonese Opera Artist  
粵劇演員

SHI Xin 史昕  
Kunqu Artist  
崑劇演員

TANG Wenhua 唐文華  
Peking Opera Artist  
京劇演員

WAN Fai-yin 尹飛燕  
Cantonese Opera Artist  
粵劇演員

WANG Anqi 王安祈  
Peking Opera Artistic Director and Chinese Opera Scholar  
京劇藝術總監及戲曲學者

WANG Fengmei 王奉梅  
Kunqu Artist  
崑劇演員

WANG Guanqiang 王冠強  
Peking Opera Supervisor and Actor  
京劇排練指導及演員

WONG Shui-kwan 王超群  
Cantonese Opera Artist  
粵劇演員

XIAO Ting 曉艇  
Chuanju Artist  
川劇演員

YANG Fengyi 楊鳳一  
Kunqu Artist  
崑劇演員

YUEN Siu-fai 阮兆輝  
Cantonese Opera Artist  
粵劇演員

## OPEN COMPETITION WINNERS 公開比賽獲獎者

Student 學生	Prize 獎項
XIE Xiaoyu 謝曉瑜	<ul style="list-style-type: none"> <li>Hong Kong Youth Cultural and Arts Competition - Cantonese Opera Singing Competition [2013-14] - Second Winner (Youth Cantonese Opera Singing Group)</li> <li>全港青年學藝比賽 - 全港青年粵曲比賽 [2013-14 年度] - 亞軍 [青年粵曲組]</li> </ul>
LEE Chak-yan 李澤恩	<ul style="list-style-type: none"> <li>Hong Kong Youth Cultural and Arts Competition - Cantonese Opera Singing Competition [2013-2014] - Third Winner (Youth Cantonese Opera Singing Group)</li> <li>全港青年學藝比賽 - 全港青年粵曲比賽 [2013-14 年度] - 季軍 [青年粵曲組]</li> </ul>
CHAN Hoi-man 陳鎧汶	<ul style="list-style-type: none"> <li>Hong Kong Youth Cultural and Arts Competition - Cantonese Opera Singing Competition [2013-2014] - Winner (Youth Cantonese Opera Singing Group)</li> <li>全港青年學藝比賽 - 全港青年粵曲比賽 [2013-14 年度] - 優異獎 [青年粵曲組]</li> </ul>
LEE Chak-yan 李澤恩	<ul style="list-style-type: none"> <li>Hong Kong Youth Cultural and Arts Competition - Cantonese Opera Singing Competition [2015-2016] - Champion (Operatic Performance Section)</li> <li>全港青年學藝比賽 - 全港青年粵曲比賽 [2015-16 年度] - 冠軍 [綵唱組]</li> </ul>
CHOI Wai-shan, LEE Chak-yan 蔡蔚珊、李澤恩	<ul style="list-style-type: none"> <li>Hong Kong Youth Cultural and Arts Competition - Cantonese Opera Singing Competition [2016-17] - Champion (Duo Operatic Performance Section)</li> <li>全港青年學藝比賽 - 全港青年粵曲比賽 [2016-2017 年度] - 冠軍 [雙人綵唱組]</li> </ul>
KONG Ting-yin 江廷燕	<ul style="list-style-type: none"> <li>Hong Kong Youth Cultural and Arts Competition - Cantonese Opera Singing Competition [2015-2016] - Champion (Operatic Performance Section)</li> <li>全港青年學藝比賽 - 全港青年粵曲比賽 [2018-19 年度] - 冠軍 [彩唱組]</li> </ul>
LEE Kwok-cheung 李國璋	<ul style="list-style-type: none"> <li>Hong Kong Schools Music and Speech Association - Champion (Man's Vocal Solo) [2016-2017]</li> <li>香港校際音樂節 [2016-2017]- 冠軍 (大專平喉獨唱組)</li> </ul>
SHARE Ka-lok 余嘉樂	<ul style="list-style-type: none"> <li>Hong Kong Schools Music and Speech Association - Second Winner (Man's Vocal Solo) [2016-2017]</li> <li>香港校際音樂節 [2016-2017]- 亞軍 (大專平喉獨唱組)</li> </ul>
NG Man-ting, WONG Ho-yau 吳敏婷、黃可柔	<ul style="list-style-type: none"> <li>Hong Kong Schools Music and Speech Association [2016-2017] - Champion (Vocal Ensemble)</li> <li>香港校際音樂節 [2016-2017]- 冠軍 (公開組合唱)</li> </ul>
NG Wing-lam 吳穎霖	<ul style="list-style-type: none"> <li>Hong Kong Schools Music and Speech Association - Champion (Woman's Vocal Solo) [2017-2018]</li> <li>香港校際音樂節 [2017-2018]- 冠軍 (大專子喉獨唱組)</li> </ul>
KONG Ting-yin 江廷燕	<ul style="list-style-type: none"> <li>Hong Kong Schools Music and Speech Association - Second Winner (Woman's Vocal Solo) [2017-2018]</li> <li>香港校際音樂節 [2017-2018]- 亞軍 (大專子喉獨唱組)</li> </ul>
LUO Yan 羅妍	<ul style="list-style-type: none"> <li>Hong Kong Schools Music and Speech Association - Champion (Man's Vocal Solo) [2017-2018]</li> <li>香港校際音樂節 [2017-2018]- 冠軍 (大專平喉獨唱組)</li> </ul>
LEUNG Chui-shan, CHAN Hoi-man 梁翠珊、陳鎧汶	<ul style="list-style-type: none"> <li>Hong Kong Schools Music and Speech Association [2017-2018] - Champion (Vocal Ensemble)</li> <li>香港校際音樂節 [2017-2018]- 冠軍 (公開組合唱)</li> </ul>
LEE Chak-yan 李澤恩	<ul style="list-style-type: none"> <li>Hong Kong Schools Music and Speech Association - Second Winner (Vocal Solo) [2017-2018]</li> <li>香港校際音樂節 [2017-2018]- 亞軍 (獨唱組冠軍組別)</li> </ul>



演唱會 2019  
Singing Concert 2019

演唱會 2019  
Singing Concert 2019



《白龍關》  
White Dragon Pass

《白蛇傳》之《盜草》  
"Stealing the Magical Plant" from The Legend of The White Snake



# SCHOOL OF DANCE

## 舞蹈學院



2017 Guangzhou - Hong Kong Youth Music and Dance Exchange (Photo by Felix Chan)  
《2017 穗港澳青少年音樂舞蹈觀摩交流活動》(陳振雄攝影)

### INTRODUCTION 導言

Dance is an art form which can provide significant statements about the world, life and the human condition: dancers and other artists are the spiritual heart of any society, and a reflection of its value and beliefs, hopes and aspirations. The School of Dance is therefore committed to ensuring that our young dance artists receive not only the highest quality professional education and training in ballet, Chinese dance and contemporary dance, but also develop a broader interest in the arts and cultural studies; appreciate the relationship of dance to the wider world around them; and be articulate and intelligent advocates for their art form. Integration lies at the very heart of the school's philosophy: the integration of its three major performance practice areas, of practice and theory, of technique, choreography and performance; of dance studies and liberal arts; of the school and the profession. In acknowledging the role of Hong Kong as the crossroads of Eastern and Western cultures, the School also aims to produce creative dance artists who are able to contribute to the development of the region's diverse and ever-expanding dance culture.

舞蹈是一門可啟迪世界、生命及人類狀況的藝術。舞者及其他藝術家是每個社會的精神心靈，他們反映社會的價值、信念、希望和抱負。故此，舞蹈學院致力於確保我們的年青舞蹈藝術家，不但能接受芭蕾舞、中國舞及現代舞的高質專業教育和訓練，而且還為他們開拓對藝術和文化研究更廣闊的興趣，讓他們欣賞舞蹈與周邊廣闊世界的關係，從而對他們的藝術形式作清晰闡明和睿智提倡。舞蹈學院的根本理念是融合：三個表演專業領域，理論與實踐相結合，融技術、表演、編創、舞蹈學科及通識學科為一治，盡顯學院的專業。為確立香港作為中西文化匯聚之地的角色，學院旨在培育有創意舞蹈藝術家，為這區域多元舞蹈文化的發展及不斷擴展作出貢獻。



Inside Out by Anh Ngoc Nguyen (Photo by Lee Wai Leung)  
阮日廣《Inside Out》(李偉良攝影)



The Homeland by Zhang Xiaoxiong (Photo by Felix Chan)  
張曉雄《鄉》(陳振雄攝影)

Undergraduate and Post-Secondary Programme 學士學位及大專課程	Duration 年期	QF Level QF 級別	QF Credit QF 學分
Bachelor of Fine Arts (Honours) Degree in Dance 舞蹈藝術學士(榮譽)學位	4 years 四年	5	
Diploma in Dance Foundations 基礎舞蹈文憑	1 year 一年	4	134

#### Major Study 主修科目

- Ballet 芭蕾舞
- Chinese Dance 中國舞
- Contemporary Dance 現代舞



## PERFORMANCE ACTIVITIES

### 演出活動

Students take part in a wide range of performance opportunities both in the School, and in outreach activities. Two major public seasons are presented each year in November and May, and these are supplemented by a number of in-house events – Dance 3 and Choreographic Workshops I/II.

The School enjoys close relationships with Hong Kong's three major dance companies, and students regularly perform in their local seasons and performance tours. Students also perform in numerous outreach activities and events sponsored by organisations such as the Leisure & Cultural Services Department, Hong Kong Dance Alliance, West Kowloon Cultural District, British Council, Le French May, City Contemporary Dance Festival, Tai Kwun, Hong Kong Law Society, etc.

Overseas tours also occur with students more recently performing in the United Kingdom, Canada, Germany, France, Monaco, Italy, Singapore and Taiwan, as well as Beijing, Shanghai, Guangzhou and Macau.

學生可參與院內及院外不同種類的演出機會。兩個主要的公開演出於每年十一月及五月舉行，並輔以一連串其他院內活動 - 舞蹈名目演出及編舞工作坊 I/II。

學院與香港的三大舞蹈團，有著密切的關係，學生定期參與各舞團的本地演出及巡迴演出。學生更可參與眾多由不同機構贊助的外展活動，如康樂及文化事務署、香港舞蹈聯盟有限公司、西九文化區、法國五月、城市當代舞蹈節、大館、香港律師會等。

院方更會安排海外演出，如學生近期有機會前赴英國、加拿大、德國、法國、摩納哥、意大利、新加坡和台灣，以及北京、上海、廣州和澳門演出。



*As It Fades (Excerpt) by Kuik Swee Boon (Photo by Lee Wai Leung)*  
郭瑞文《從消逝出發 - 破碎與扭曲》(選段) (李偉良攝影)



*Yellow Earth Yellow River (Excerpt) by Jiang Hua-xuan (Photo by Lee Wai Leung)*  
蔣華軒《黃土、黃河》(選段) (李偉良攝影)

## CAREER PROSPECTS

### 就業前景

Our graduates are regularly invited to join one of Hong Kong's three flagship dance companies - Hong Kong Ballet, Hong Kong Dance Company, City Contemporary Dance Company and other overseas dance company such as Hong Kong Disneyland also offers employment opportunities for large numbers of dancers. Importantly, Hong Kong's vibrant dance scene owes much to the energy and initiative of the independent dance sector, and performance opportunities with small 'pick-up' companies, established by School graduates and often involving cutting-edge collaborations with artists from other disciplines, are a regular feature. These include E-Side Dance Company, 4 Degrees Dance Laboratory, Y-Space, Unlock Dancing Plaza, Miranda Chin Dance Company, DanceArt, Rhythm & Tempo, Passover Dance Company, among others.

Apart from working as professional dancers, our graduates also find employment as choreographers, dance administrators, project coordination, producers, dance researchers and dance teachers in private dance schools, primary and secondary schools, and in community centres. In recent years, an increasing number of graduates have taken up employment abroad, joined graduate dance companies, or gone on to further studies at the master's degree level, either in Hong Kong, or abroad.

本院畢業生均定期獲聘加入香港三大旗艦舞蹈團 - 香港芭蕾舞團、香港舞蹈團，及城市當代舞蹈團及其他外國舞蹈公司，如香港迪士尼樂園亦提供了就業機會給大量的舞者。香港充滿活力的舞蹈場景很大程度上要歸功於獨立舞蹈界的動力和主動性，與小企業表演的機會，其中一個特性是透過學校的畢業生與其他領域的藝術家建立通常涉及尖端的合作機會。當中包括：東邊舞蹈團、四度舞蹈劇場、多空間、不加鎖舞踊館、錢秀蓮舞蹈團、動藝、Rhythm & Tempo、新約舞流等等。

除作為專業舞者外，本院的畢業生亦任教於私人舞蹈學校、中小學及社區中心。近年，越來越多畢業生於海外工作、參與畢業舞蹈團，或繼續在本地或海外進修碩士學位課程。



*Red Fan by Xing Liang (Photo by Lee Wai Leung)*  
邢亮《扇·夢》(李偉良攝影)



*Breath Sounds 3.0 by Rick Nodine (Photo by Lee Wai Leung)*  
羅永俊《Breath Sounds 3.0》(李偉良攝影)

## ABOUT THE PROGRAMMES

### 課程概覽

### BACHELOR OF FINE ARTS (HONOURS) DEGREE IN DANCE

#### 舞蹈藝術學士(榮譽)學位

The four-year Bachelor's degree programme is a stimulating, forward looking, and highly integrated programme that aligns with the highest international standards in dance education and training. By virtue of the School's three streams, and its east-west educational, cultural and artistic nexus, the programme is unique among dance conservatoires around the world.

Students have the opportunity to develop not only the skills and attributes needed to become professional dance artists, but also a deeper understanding of their art form, its relationship to other disciplines - and to the world beyond.

In reflecting the demands of the profession/industry, the programme includes preparation not only for company-based careers, but also for freelance, multiple-portfolio careers, with a consequent emphasis on the development of independence, initiative, creativity, versatility, adaptability, and a wide range of interconnected, transferable knowledge and skills.

為期四年的學士學位課程是一個具啟發性、前瞻性和高度融合性的課程，配備有最高國際標準的舞蹈教育及訓練。憑藉學院的三個系別、其與東西方教育、文化和藝術的關係，本課程在世界其他舞蹈院校當中是獨特的。

學生不僅有機會發展成為專業舞蹈藝術家所需的技能和特質，而且更可深入地了解他們的藝術形式、與其他學科的關係——以及與外面世界的關係。

根據專業/行業的需求，本課程包括了不僅為舞蹈團為基礎的就業準備，而且也為自由工作者、多類型就業等作準備。因此，本課程強調發展獨立性、主動性、創造性、通用性、適應性，和廣泛的知識和技能的相互關聯及應用。



*Eye by Anh Ngoc Nguyen (Photo by Lee Wai Leung)*  
阮日廣《眼》(李偉良攝影)



*Three Fingers at Arm's Length by Leila McMillan (Photo by Felix Chan)*  
Leila McMillan《Three Fingers at Arm's Length》(陳振雄攝影)



## AUDITION AND SELECTION REQUIREMENTS

### 面試及遴選要求

In addition to meeting the Academy pre-requisites for entry into their chosen programme, applicants will be invited to attend an audition and interview to ascertain their suitability for entry into the school.

#### FIRST SCREENING

- Juried audition technique class

#### SECOND SCREENING

- Fitness profile assessment by Dance Science faculties and Academy Physiotherapist
- Technique
- Improvisation
- Repertory Class
- Interview to ascertain suitability and motivation for entering the preferred programme

#### NON-LOCAL APPLICANTS

In special circumstances, non-local applicants who are unable to attend an audition at the Academy or attend our overseas audition in south Asia countries. They may be invited to submit a recently made DVD with specific requirements for video audition. The video should have a certified statement that it is the applicant's own performance including a technique class and a solo (in the applicant's choice of Major dance study).

Please check the Academy website for information on School of Dance overseas auditions in Southeast Asia.



*The Grid by Kinsun Chan (Photo by Lee Wai Leung)*  
陳建生《The Grid》(李偉良攝影)



*Eternity Formed by Fragments by Anh Ngoc Nguyen (Photo by Felix Chan)*  
阮日廣《Eternity Formed by Fragments》(陳振雄攝影)

申請者除須符合其申請入讀課程的先決條件外，學院將要求申請者參加遴選及面試，以確定其是否適合入讀本學院。

#### 首次甄選

- 技巧試

#### 第二次甄選

- 由本學院舞蹈科學導師和物理治療師主持的體能測驗
- 技巧
- 即興
- 學習及表演一些舞蹈名目
- 學院將要求申請者參加遴選及面試，以確定其是否適合入讀本學院

#### 非本地申請者

在特殊情況下，非本地申請者如未能親臨本學院參加面試或無法參加我們在東南亞國家舉辦的海外面試，他們將可能獲邀參加視頻面試，申請者必須提交新近的表演錄影，並須附上文件證明表演者為申請者本人。表演作品包括技巧課及自選獨舞（自選獨舞之內容必須是其所欲主修的舞蹈形式）。

本學院亦會在東南亞作海外招生，詳情請瀏覽學院網站。

## OTHER PROGRAMMES

### 其他課程

#### MASTER OF FINE ARTS IN DANCE DEGREE PROGRAMME

##### 舞蹈藝術碩士課程

The Master of Fine Arts (MFA) in Dance Programme provides post-baccalaureate, advanced study for those who seek to develop their skills and expertise to a professional level. Students work in a highly concentrated and self-directed professional environment under the mentorship of specialist advisors. While including a number of required courses, the programme of study also allows for the selection of a broad range of courses to meet individual needs and interests. Integration is a key feature of the programme - of the performing arts disciplines, of professional practice with MFA study, of practice and theory, and of students across the Academy's various schools. This rich and multidimensional environment supports both the development of new career paths and directions, and the generation of original work that contributes to knowledge and practice in the field of dance. For programme and application details, please refer to the Master's Degree Programme Prospectus.

舞蹈藝術碩士課程是為有志建立專業技能與知識的人士而設的深造進修課程。學生將受個別專業導師的指導，專注及自定導向式地學習。除必修科外，本課程提供多元化的選修科目，以迎合個別學生的需要及興趣。各學科一大特色是融合不同表演藝術的範疇、專業練習的機會、實踐與理論兼備及提供與不同學院學生合作的機會。學生可在這資源豐富及多元化的環境下，為其專業開拓新的發展方向，又或為舞蹈界注入新的創作和新元素。課程及報名詳情請參閱碩士課程手冊。



*If I were you by Moon Luo Yueyi (Photo by Wendy Chu)*  
羅玥儀《如果我是你》(朱孟青攝影)



*Staleness by Vivi Kong Weiwei (Photo by Wendy Chu)*  
孔維偉《腐》(朱孟青攝影)

#### GIFTED YOUNG DANCER PROGRAMME

##### 青年精英舞蹈課程

GYDP aims to provide high level of technical and artistic training to students aged 11 to 18. It is designed to complement and supplement a student's existing dance tuition, and to prepare talented young dancers for entry into tertiary level full-time study at the Academy. Auditions are conducted in May each year. Please contact the School of Dance for further information.

本課程提供優質專業的舞蹈藝術訓練予年滿 11 至 18 歲賦有舞蹈天份的青少年。課程設計旨在配合個別學員現行的舞蹈訓練，並為這些青少年日後入讀本學院的全日制課程作好準備。面試於每年五月舉行。詳情可向本院查詢。



*Osmosis by Jonathan Watkins (Photo by Lee Wai Leung)*  
Jonathan Watkins《Osmosis》(李偉良攝影)

## ACADEMIC STAFF 教職員

### DEAN 院長

#### Dean of Dance 舞蹈學院院長

Anna CY Chan 陳頌瑛

*MEd(U Sheffield), MA(U Surrey), Dip RBS(TDPC), RAD(T Dip), ARAD, LISTD*

### BALLET 芭蕾舞

#### Head of Ballet & Associate Dean 芭蕾舞系主任及副院長

Professor OU Lu 歐鹿教授

*BA(Beijing Dance Academy)*

#### Senior Lecturer and Leader of GYDP and Outreach

高級講師及青年精英舞蹈課程及外展組長

Stella LAU Yin-ling 劉燕玲

*BFA, MFA(HKAPA)*

#### Lecturers 講師

NGUYEN Ngoc Anh 阮日廣

*AdvDip, ProfDip(HKAPA)*

ZHAO Minhua 趙民華

*Grad(Beijing Dance Academy)*

\* Irene LO Hiu-yan 勞曉昕

*Dip(HKAPA)*

\* Eriko OCHIAI 落合惠利子

\* Carlo Alexis C PACIS 白家樂

*BFA, MFA(HKAPA)*

\* Tasha WONG Mui 黃梅

\* Sylvia WU Pow Chuan 吳報釗

\* Anna Serafinas 施安娜

#### Accompanist 伴奏

Tony LAM Pui-ming 林沛銘

*BMus(HKAPA)*

### CHINESE DANCE 中國舞

#### Head of Chinese Dance 中國舞系主任

Professor SHENG Peiqi 盛培琪教授

*BA(Beijing Dance Academy)*

#### Senior Lecturer and Programme Leader of Diploma in Dance

Foundations

高級講師及基礎舞蹈文憑課程統籌

YU Pik-yim 余碧艷

*AdvDip(HKAPA), ProfDip(Beijing Dance Academy), PGDip(QUT), MCI(QUT)*

#### Lecturers 講師

PEI Changqing 裴長青

*BA(Beijing Dance Academy), MA(HKPolyU)*

YAN Xiaoqiang 鄒小強

*BA, MA(Beijing Dance Academy)*

\* Billy CHAN Siu-kit 陳紹傑

*AdvDip(HKAPA)*

\* CHEN Lei 陳磊

\* Part-time Academic Staff 兼職導師

\* CHONG Chanpo 莊陳波

*AdvDip(HKAPA)*

\* LANG Xiaolan 郎曉嵐

\* LI Zhangliang 李璋亮

*BFA(HKAPA)*

\* Henry SHUM Chi-ye 岑智頤

\* YANG Yizi 楊怡孜

\* ZHAO Na 趙娜

*BFA, MFA(HKAPA)*

#### Accompanist 伴奏

Frederick KWAI 桂仲川

*Dip(Guangzhou Conservatory)*

### CONTEMPORARY DANCE 現代舞

#### Head of Contemporary Dance

現代舞系主任

Dam Van HUYNH 黃煒丹

*BFA(Boston Conservatory, Berkeley)*

#### Senior Lecturer 高級講師

Leila MCMILLAN 麥麗娜

*BA, MA(Laban, London)*

#### Lecturers 講師

LI Yongjing 李咏靜

*Dip, AdvDip, ProfDip, MFA(HKAPA)*

\* Bonni CHAN Lai-chu 陳麗珠

\* Sean CURRAN 紀文舜

\* Force FONG Chun-kuen 方俊權

*BFA(HKAPA)*

\* Po LAM 林波

*AdvCert(HKAPA)*

\* Alice MA Sze Nga 馬師雅

\* Antoinette MAK Sau-wai 麥秀慧

*AdvDip(HKAPA)*

\* Rebecca WONG Mei Yuk 黃美玉

\* Ronny WONG Ming-hei 黃銘熙

*BFA(HKAPA), MA(Laban, London)*

#### Accompanist 伴奏

Mimi AUSON Lai-wa 廖麗華

#### Artist-in-Residence 駐院藝術家

Mickael Marso RIVIERE 江華峰

### CONTEXTUAL STUDIES IN DANCE 舞蹈學科

#### Head of Academic Studies in Dance and Postgraduate Programme

Leader (Dance)

舞蹈學科系主任及碩士課程統籌

Professor Joseph GONZALES 江祖堯教授

*BSc, PhD(Uni. of Malaya), MA(Middlesex U, London)*

*RAD Teaching Diploma, AISTD Diploma, LSC Diploma(London)*

#### Senior Lecturer (Dance & Technology) 高級講師 ( 舞蹈及科技 )

Wendy CHU Mang-ching 朱孟青

*Fellow(ICKL), GradCert(QUT), MFA(Ohio State U)*

#### Senior Lecturer (Dance Science) 高級講師 ( 舞蹈科學 )

Brenton SURGENOR 商俊樂

*BPhEd(Otago), MA(Laban, London), MCouns(Monash U), MSc(Wolverhampton)*

#### Lecturer (Dance Science) 講師 ( 舞蹈科學 )

Jake NGO 敖君龍

*MSc(CUHK), BEd(EDUHK), CSCS, NSCA-CPT, USAW*

Heidi YU Hiu Tung 余曉彤

*MSc(Laban, London), MFA(HKAPA)*

#### Lecturer (Dance Education) 講師 ( 舞蹈教育 )

Teresa PEE 彭麗雲

*MA(QUT, AUS), DACE(SGWDA), PCTE(ITESG)*

#### \* Part-time Academic Staff 兼職導師

\* Cynthia CHAN Sin-ting 陳倩婷

*MMus(SFCM)*

\* Pewan CHOW Pui Wan 周佩韻

\* CHUNG Kun Yee 鍾冠怡

*BFA(HKAPA), MCS(Lingnan), MA(Chinese Academy of Arts, Beijing)*

\* LEUNG Ka Nang David 梁嘉能

*BFA(HKAPA), BA(CUHK)*

\* Jo LEUNG Sau Yin 梁秀妍

## VISITING ARTISTS, CHOREOGRAPHERS, AND LECTURERS 到訪藝術家、舞蹈指導及講師

### BALLET 芭蕾舞

Raymond CHAI 蔡禮敏

Kinsun CHAN 陳建生

Mark HAROOTIAN

Mark HAWKINS

Raewyn HILL 姚蕙芸

Ismael IVO

Vangelis LEGAKIS

Clinton LUCKETT

Cathy MARSTON

Cameron MCMILLAN

Yuri NG Yue-lit 伍宇烈

Elizabeth Mari O' MALLEY

Irina PYATKINA

Ana Catalina ROMAN

SANG Jijia 桑吉加

Sergei VANAIEV

Luis TORRES 托羅斯

WANG Ruping 王如萍

Septime SEBRE 衛承天

Fiona Christine TONKIN

Jonathan WATKINS

Pagie WONG 王麗虹

SUNG Man 宋文

Dr TANG Yuen Ha 鄧宛霞博士

WU Kam-ming 胡錦明

XIE Yin 謝茵

XING Liang 邢亮

YANG Dewei 楊德偉

YANG Yun Tao 楊雲濤

ZENG Huan Xin 曾煥新

ZHANG Jian Min 張建民

ZHAO Lin Ping 趙林平

ZHAO Xiao-xiong 張曉雄

### CONTEMPORARY DANCE 現代舞

Iratxe ANSA

Laura ARIS ALVAREZ

Michelle Sarah BARNETT

Brahim BOUCHELAGHEMI

Monica CASADEI

Gerald Francis CASEL

Benjamin John CHAPMAN

Kerry CHEUNG 張嘉怡

Janis CLAXTON

Tom DALE

Diane Madden DAWSON

Christine GOUZELIS 古倩婷

KUIK Swee Boon 郭瑞文

Andy Lee 李振宇

Leonie Rene LEE

LIU Chi Keung 劉志強

Victor MA Choi-wo 馬才和

MAO Wei 毛維

\* Daniel YEUNG Chun-kong 楊春江

*BA(CUHK), Grad(SNDO, The Netherlands), MA(Laban, London)*

\* Nonie YUNG Siu Kuen 翁少娟

*Dip, AdvDip(HKAPA)*

## OTHERS 其他

#### \* Part-time Lecturers 兼職導師

\* Rex CHENG Wai Pan 程偉彬

\* Una CHEUNG Lok Yi 張樂兒

\* David LIU Chung Ta 劉中達

*MFA(HKAPA)*

\* Mandy PETTY 敏迪貝蒂

*Fellow and Examiner(ISTD)*

\* Eric PO Yeung-lap 傅仰立

\* Part-time Academic Staff 兼職導師

Jake William MCLARNON

Brett MORGAN

Gabrielle NANKIVELL

ONG Yong Lok 王榮祿

Wayson POON 盤偉信

Alice RENSY

Alana Nicole SARGENT

Cathy SHARP

Anouk Adriana VAN DIJK

Dominic WONG 黃狄文

Kevin WONG Kin-Wang 黃建宏

Tracy WONG 黃翠絲

Katie YAU 邱加希

Jackie YU 余仁華

### OTHERS 其他

Domenico ANGARANO

Marah ARCILLA

James Charles Christopher

BANNERMAN

George BLASCHKE

Dr Amanda Melissa BOLT

Ian BROWN

Stephen CHAN Hon-cheung

陳漢祥

Roy CHAN Wai-tak 陳偉德

CHEN Kai 陳凱

Victoria CHIU

Jonathan CHU

CHUNG Bing-yue 鍾秉瑜

Emilyn CLAUD

Bertrand Charles Louis D' AT

Morten DITHMER

Rubén GRACIANI

Naoto HIEDA

Raphael HILLEBRAND

Luke HOPPER

Elizabeth HUEBNER

JIN Xing Lock

Susan KLEIN

KUNG Chi-shing 龔志成

Maurice LAI 黎宇文

LIN Yuan Shang 林原上

David LIU Chung-ta 劉中達

Karen LO 盧綺蕓

Christian Mio LOCLAIRE

Alys LONGLEY

Clinton LUCKETT

Jonathan LUNN

Emma MEEHAN

Mourad MERZOUKI

Richard Lott NODINE

Fearghus O' CONCHUIR

Gabriel PUN

Emma REDDING

Jennifer SHENNAN

TANG Shu-Wing 鄧樹榮

Rob TANNION

Ivy TSUI Yit-chit 徐奕婕

Athina VAHLA

Elizabeth VILMANIS

Samson YOUNG 楊嘉輝

Elly ZEE 徐慕琴



# OPEN COMPETITION WINNERS 公開比賽獲獎者

Student 學生	Prize 獎項
Helen LAI (Academy Honorary Fellow) 黎海寧 (演藝學院榮譽院士)	• Awarded Outstanding Choreography for "Winterreise" in "Winterreise · The Rite of Spring" in the Hong Kong Dance Awards 2020 憑《冬之旅·春之祭》中的〈冬之旅〉於香港舞蹈年獎 2020 榮獲傑出編舞
Alice MA 馬師雅	• Awarded Tom Brown Emerging Choreographer in the Hong Kong Dance Awards 2020 香港舞蹈年獎 2020 榮獲為白朗唐新晉編舞
Ricky HU 胡頌威	• Awarded Outstanding Choreography for "The Rite of Spring" in "HK Ballet x HK Phil: The Rite of Spring" in the Hong Kong Dance Awards 2020 with his team 與其團隊憑《港芭 x 港樂：春之祭》中的〈春之祭〉於香港舞蹈年獎 2020 榮獲傑出編舞
YUAN Shenglun 袁勝倫	• As its concept / choreographer in "Jing", he was awarded Outstanding Small Venue Production in the Hong Kong Dance Awards 2020 於《境》擔任概念 / 編舞在香港舞蹈年獎 2020 榮獲傑出小型場地舞蹈製作
Frankie HO 何靜茹	• As choreographer and artistic director in "Stay / Away", he was awarded Outstanding Small Venue Production in the Hong Kong Dance Awards 2020 《Stay / Away》的藝術總監兼編舞於香港舞蹈年獎 2020 榮獲的傑出小型場地舞蹈製作
Luis CABRERA 卡諾意	• Awarded Outstanding Performance by a Male Dancer for "The Rite of Spring" in "HK Ballet x HK Phil: The Rite of Spring" in the Hong Kong Dance Awards 2020 憑《港芭 x 港樂：春之祭》中的〈春之祭〉於香港舞蹈年獎 2020 榮獲傑出男舞蹈員演出
Hugh CHO Tak-po 曹德寶	• The 14th Hong Kong Arts Development Awards — Award for Young Artist 第十四屆香港藝術發展獎 — 藝術新秀獎
William Yong 楊漢源	• On his nominations in three categories with his work "Eden Planted" for Zata Omm, including Outstanding Production, Outstanding Original Choreography and Outstanding Achievement in Design (For Costume Design) at the Dora Mavor Moore Awards in Canada 楊漢源在加拿大的 Dora Mavor Moore Awards 中憑為 Zata Omm 創作的《Eden Planted》獲傑出製作、傑出原創編舞和傑出設計成就 (服裝設計) 三項提名
HO Lai-kiu 何麗喬	• Hong Kong (Asia) Ballet Competition-First Place (Ballet Solo) and Winner of Full Summer Scholarship 2019 of Royal Academy of Dance in London, England
HON Shuk-yin 韓淑賢	• Bauhinia Cup Dance Championships 2018 Group Originality — Bronze Award 紫荊盃舞蹈大賽 2018 群舞作品賽銅獎
KO Ka-man 高嘉敏	• Bauhinia Cup Dance Championships 2018 Group Originality — Bronze Award 紫荊盃舞蹈大賽 2018 群舞作品賽銅獎
LAI Tsz-yan 黎芷欣	• The 46th Open Dance Contest — Gold Award 第 46 屆全港公開舞蹈比賽芭蕾舞公開組金獎
LEUNG Hoi-kei, Vivian 梁凱琪	• The 45th Open Dance Contest — Gold Award 第 45 屆全港公開舞蹈比賽芭蕾舞公開組金獎
LEUNG Sze-chai, Cindy 梁思齊	• The 45th Hong Kong Open Dance Contest — Gold Award (Ballet Solo) 第 45 屆全港公開舞蹈比賽 — 金獎 (芭蕾舞公開組獨舞)
LAM Hoi-ye, Maggie LEUNG Sze-chai, Cindy 林凱頤、梁思齊	• The 45th Hong Kong Open Dance Contest — Gold Award (Ballet Duo) 第 45 屆全港公開舞蹈比賽 — 金獎 (芭蕾舞公開組雙人舞)
ZHOU Minghao, Mike 趙明浩	• 2016 World Choreography Competition in Daegu International Choreography Festival — Gold Prize in Solo Session 二〇一六《Daegu International Choreography Festival》世界編舞大賽 — 獨舞金獎
WONG Po-lui, Jasmin 黃寶蕾	• 2016 World Choreography Competition in Daegu International Choreography Festival — Bronze Prize in Solo Session 二〇一六《Daegu International Choreography Festival》世界編舞大賽 — 獨舞銅獎
LEUNG Sze-chai, Cindy 梁思齊	• The 44th Hong Kong Open Dance Contest — Best Performance Award & Gold Award (Ballet Solo) 第 44 屆全港公開舞蹈比賽 — 金獎兼最佳表演獎 (芭蕾舞公開組獨舞)
LAM Hoi-ye, Maggie LEUNG Sze-chai, Cindy 林凱頤、梁思齊	• The 44th Hong Kong Open Dance Contest — Gold Award (Ballet Duo) 第 44 屆全港公開舞蹈比賽 — 金獎 (芭蕾舞公開組雙人舞)
LI Tuokun 李拓坤	• Bauhinia Cup 2013 Achievement Award in Solo Dance (choreographed by Chan Chung Yeung) 紫荊盃舞蹈大賽二〇一三 — 獨舞 (編舞：陳振揚)
WONG Ka-wai, Felix 王嘉維	• Bauhinia Cup 2013 Achievement Award in Choreography 紫荊盃舞蹈大賽二〇一三 — 編舞
WONG Choi-si, Tracy 黃翠絲	• Bauhinia Cup 2013 — Silver Cups in Group Choreography 紫荊盃舞蹈大賽二〇一三 — 團體編舞 — 銀杯
TANG Yui-sze, Natalie 鄧睿思	• The Hong Kong Ballet Group 8th Young Ballet Stars Award Competition-Girls 7 — Silver Medal 香港芭蕾舞學會第八屆芭蕾舞超新星大賞女舞者 G7 組 — 銀獎
SONG Haifeng 宋海峰	• Open audition at the Monaco Dance Forum's Tremplin Jeunes Ballets (2011) obtained contract with Hong Kong Ballet 摩納哥舞蹈論壇的《Tremplin Jeunes Ballets》(2011) 公開面試獲香港芭蕾舞團聘任
WANG Ruochen 王若晨	• Open audition at the Monaco Dance Forum's Tremplin Jeunes Ballets (2011) obtained contract with Tanzcompagnie Oper Graz 摩納哥舞蹈論壇的《Tremplin Jeunes Ballets》(2011) 公開面試獲格拉茨歌劇院聘任
CHENG Wing-yan 鄭穎欣	• Hong Kong Dance Federation: Chinese Dance Competition on Syllabus for Grade Examination — Gold Medal 香港舞蹈總會《中國舞等級考試課程比賽》 — 第十二級比賽 (金獎及最佳表現獎)
Kadiliya HAIMITI 卡迪里亞·海米提	• 2011 World Bellydance Convention Award in Korea — 3rd Place 韓國 2011 年世界中東舞大會獨舞比賽 — 第三名
LAI Pui-ki, Peggy 黎珮琪	• The 39th Hong Kong Open Dance Contest — Gold Medal in Ballet (Open) 第 39 屆全港公開舞蹈比賽 — 芭蕾舞 (公開組) 金獎

Student 學生	Prize 獎項
ZHU Chenli 朱晨麗	• Miss Hong Kong Pageant 2011 — Winner 2011 香港小姐競選 — 冠軍
YUAN Shang-jen, SUN Gongwei 袁尚仁、孫公偉	• Open audition at the Monaco Dance Forum's Tremplin Jeunes Ballets (2010) obtained contract with the National Ballet of Portugal 摩納哥舞蹈論壇的《Tremplin Jeunes Ballets》(2010) 公開面試獲葡萄牙國家芭蕾舞團聘任
YEUNG Po-ting, Sarah 楊寶婷	• Open audition at the Monaco Dance Forum's Tremplin Jeunes Ballets (2010) obtained contract with Hong Kong Ballet 摩納哥舞蹈論壇的《Tremplin Jeunes Ballets》(2010) 公開面試獲香港芭蕾舞團聘任
CHUNG Man-in, Natalie 鍾敏妍	• The Hong Kong Ballet Group 7th Young Ballet Stars Award Competition-Girls 7 — Bronze Medal 香港芭蕾舞學會第七屆芭蕾舞超新星大賞女舞者 G7 組 — 銅獎
HUI Ka-chun, Kenneth 許嘉俊	• The Hong Kong Ballet Group 7th Young Ballet Stars Award Competition-Boys 5 — Bronze Medal 香港芭蕾舞學會第七屆芭蕾舞超新星大賞男舞者 B5 組 — 銅獎
LAI Pui-ki, Peggy 黎珮琪	• The Hong Kong Ballet Group 7th Young Ballet Stars Award Competition-Girls 7 — Silver Medal 香港芭蕾舞學會第七屆芭蕾舞超新星大賞女舞者 G7 組 — 銀獎
LAI Tin-ki, Tinffy 賴天祈	• 3rd World Junior Wushu Championship 2010 (Singapore) 2010 年第三屆世界青少年武術錦標賽 (新加坡) • Women's 42 Forms-Taijiquan (Group A) — First Prize & Taijijian (Group A) — Third Prize 女子組 42 式：太極拳 (A 組) — 一等獎及太極劍 (A 組) — 三等獎
LEUNG Chun-long 梁晉朗	• The Hong Kong Ballet Group 7th Young Ballet Stars Award Competition — Boys 5 — Silver Medal 香港芭蕾舞學會第七屆芭蕾舞超新星大賞男舞者 B5 組 — 銀獎
MAK Pui-hang, Arthur 麥沛恆	• Hong Kong Dance Federation: Bauhinia Cup International Dance Invitation Championships 2010 — Excellent Male Dancer Award 香港舞蹈總會：《紫荊盃國際舞蹈邀請賽 2010》 — 最佳男舞蹈員獎
Michael LIN 連展豪	• ISTD Majorie Davies Tap Awards — Commended Award 皇家舞蹈教師協會 Majorie Davies 踢踏舞獎 — 優異獎
Saeko HAYASHI 林沙繪子	• Royal Academy of Dance Syllabus — Solo Seal Award 英國皇家芭蕾舞學院考試課程 — Solo Seal 獎
YUAN Shang-jen 袁尚仁	• 2010 Jumping Frames Dance Video Competition — Special Award for Chinese Dance Filmmakers 2010 跳格舞蹈錄像比賽 — 中國舞蹈錄像新人類獎
WONG Sui-lun 黃瑞麟	• CCDC's One-minute Jumping Frames Dance Video Festival 2009-2010 — CCDC's 2009-2010 Jumping Frames Dance Video Festival Commission Work 香港城市當代舞蹈團一分鐘跳格舞蹈錄像比賽 — 香港城市當代舞蹈團跳格舞蹈錄像比賽之委約作品
Saeko HAYASHI 林沙繪子	• The Hong Kong Ballet Group 6th Young Ballet Stars Award Competition-Female Senior Division (2008) — Silver Medal 香港芭蕾舞學會第六屆芭蕾舞超新星大賞女舞者高級組 (二〇〇八) — 銀獎
HO Ka-lo, Carrol, HO Ho-fei, SIU Sin-hung, NGAN Ka-wun, WONG Kuk-li 何嘉露、何皓斐、邵倩紅、 顏嘉媛、黃菊莉	• Bauhinia Cup 2008 — Gold Award for Performance 紫荊盃舞蹈大賽二〇〇八 — 金獎 (演出組)
HUI Mo-yiu 許慕瑤	• Jumping Frames Dance Video Competition 2008 — The Jumping Frames 2008 Dance Video Award and the Special Award for Hong Kong Dance Filmmakers 跳格舞蹈錄像比賽二〇〇八 — 跳格二〇〇八舞蹈錄像獎及香港舞蹈電影製作人特別獎
YU Hoi-ling 余海寧	• The Hong Kong Ballet Group 6th Young Ballet Stars Award Competition — Open Choreography Section (2008) — Silver Medal 香港芭蕾舞學會第六屆芭蕾舞超新星大賞編舞公開組 (二〇〇八) — 銀獎
LEUNG Kim-fung, Kenny 梁儉豐	• 2007 Kangaroo Cup Dance Competition — Outstanding Student Award 袋鼠盃舞蹈比賽 (二〇〇七) — 傑出學生獎
Abudurehman ADILJIANG 阿不都熱合曼·阿地里江	• Open audition at the Monaco Dance Forum's Tremplin Jeunes Ballets (2006) obtained contract with the Royal Swedish Ballet 摩納哥舞蹈論壇的《Tremplin Jeunes Ballets》(2006) 公開面試獲皇家瑞典芭蕾舞團聘任
WU Mi 吳覓	• Open audition at the Monaco Dance Forum's Tremplin Jeunes Ballets (2006) obtained contract with Ballet Gran Canaria 摩納哥舞蹈論壇的《Tremplin Jeunes Ballets》(2006) 公開面試獲大加那利島芭蕾舞團聘任
MA Renjie 馬仁杰	• Open audition at the Monaco Dance Forum's Tremplin Jeunes Ballets (2006) obtained contract with Ballet du Rhin 摩納哥舞蹈論壇的《Tremplin Jeunes Ballets》(2006) 公開面試獲杜萊茵芭蕾舞團聘任
HE Chao-ya, HO Ho-fei, LAU Tsun-siu, LIN Zheng-yuan, TSE Sung-yan, YAU Chun- hei, YUAN Sheng-lun 何超亞、何皓斐、劉峻肇、 林錚源、謝崇恩、丘雋熙、 袁勝倫	• 4th Shen Zhen Dance Competition (2006) — 3rd Prize in Performance 深圳第四屆舞蹈大賽 — 現當代舞比賽 (二〇〇六) — 表演獎銅獎
SUN Gongwei 孫公偉	• 8th Tao Lei Bei Dance Competition — Chinese Classical Dance Group A (2006) — 2nd Prize 第八屆桃李杯舞蹈比賽 — 中國古典舞第一組 — 第二名
CAO Chi-thanh	• The 5th Helsinki International Ballet Competition (2005) — 4th Prize and Encouragement Award in Men's Senior Division 第五屆赫爾辛基國際芭蕾舞大賽 (二〇〇五) — 男子高級舞蹈員組別殿軍及鼓勵獎
CUI Sai-wa 崔賽娃	• The Hong Kong Ballet Group 4th Young Ballet Stars Award Competition — Female Under 18 Division Final (2005) — Silver Medal 香港芭蕾舞學會第四屆芭蕾舞超新星大賞 18 歲以下女舞者決賽 (二〇〇五) — 銀獎
HUI Chun-kit, Cyrus 許俊傑	• World Alliance Asia Young Choreographer Grant (2005) 世界聯盟亞洲青年編舞家獎金 (二〇〇五)
LIANG Ye 梁焯	• The Hong Kong Ballet Group 4th Young Ballet Stars Award Competition — Female Under 18 Division Final (2005) — Bronze Medal 香港芭蕾舞學會第四屆芭蕾舞超新星大賞 18 歲以下女舞者決賽 (二〇〇五) — 銅獎
SIN Lok-man, Mandy 單洛文	• The Hong Kong Ballet Group 4th Young Ballet Stars Award Competition — Female Open Final (2005) — Silver Medal 香港芭蕾舞學會第四屆芭蕾舞超新星大賞女舞者公開組決賽 (二〇〇五) — 銀獎



# SCHOOL OF DRAMA

## 戲劇學院



The Two Character Play by Tennessee Williams [Photo by Ka Lam]  
《對手戲》——田納西·威廉斯 (嘉霖攝影)

## INTRODUCTION 導言

Drama is at the very heart of human expression, its communication and identity. The School of Drama believes that its unique position in Asia offers an insight into this artform that will both inform and develop significant creativity and distinctive artists to engage with and feed the cultural community of Hong Kong, the Mainland and beyond. The School of Drama strives to be an incubator, catalyst and repository of the values and importance of the dramatic and performative arts and expresses this in the nurturing of actors, directors, playwrights and teachers who will function as practitioner-artists making a tangible difference to their community and their chosen discipline.

Students acquire professional skills through formal training in classes, which are then honed, developed and explored in performance and production. Student performances take place both in workshops and in public, using theatre spaces designed to be adaptable to both classical and contemporary work. Students encounter theatre texts and practice from both Western and Asian traditions. Its undergraduate productions are mainly in Cantonese although there are some opportunities to perform in Putonghua.

At Bachelor's degree level, the School also aims to cultivate a deep appreciation of the performing arts with a broad range of related studies in theatre and interdisciplinary contexts. It encourages students to be active in the pursuit of cultural knowledge, to be well read and to engage in the wider arts community through attending local and international performances. The School of Drama wants its graduating students to be both skilled practitioners and intelligent and articulate advocates for their artform.

The School is committed being an important force in the creative development of drama in Hong Kong and to meeting the needs of local audiences, the theatre community and related cultural industries. At the same time the School is also international with a truly global perspective on world theatre.

戲劇，是人類表達力的核心部份，主宰着人類的溝通方式和身份。戲劇學院深信其在亞洲擁有獨特的地位，能為這藝術形式注入洞見，發展和培育創意不凡的藝術家，為香港、內地和海外地區的文化環境帶來新氣象。戲劇學院藉着培訓演員、導演、編劇和戲劇教育導師，致力推動、發展和培養戲劇藝術的價值和重要性。學生畢業後從事相關的戲劇工作，為社會和戲劇專業帶來明顯的改變。

學生從正規課堂學習及鑽研專業技巧，並在演出中進一步磨練、探究和發展。學生的表演會以校內工作坊和公開演出形式呈現，表演的劇場適合古典和當代劇場作品。而學生亦會接觸和學習西方及亞洲的傳統劇場文本和技巧。學士學位課程的學生製作以廣東話為主，部份製作亦有機會以普通話演出。

戲劇學院的學士學位課程藉教授與劇場相關的學科和其他不同科目，致力培育學生對表演藝術有深厚的認識，鼓勵他們主動尋求文化內涵，出席本地和國際演出，加強涉獵和參與更廣闊多樣的藝術活動。戲劇學院期望畢業生在戲劇藝術的領域，能成為專業的戲劇工作者以及才藝出眾的演藝精英。

學院一直是香港戲劇發展的一股重要力量，切合本地觀眾、劇場和相關創意行業的需要。學院同時面向國際，對世界各地的劇場具有全球視野。

Undergraduate and Post-Secondary Programme 學士學位及大專課程	Duration 年期	QF Level QF 級別	QF Credit QF 學分	Major Study 主修科目
<b>Bachelor of Fine Arts (Honours) Degree in Drama</b> 戲劇藝術學士(榮譽)學位	4 years 四年	5		<ul style="list-style-type: none"> <li>Acting 表演</li> <li>Directing 導演</li> </ul>
<b>Diploma in Drama Foundations</b> 基礎戲劇文憑	1 year 一年	4	134	

The School of Drama will launch three new undergraduate majors in academic year 2022/23, including Acting for Musical Theatre, Applied Theatre and Dramaturgy. Please visit our website for the latest programme information.

戲劇學院將於 2022/23 學年增設三個學士學位主修科目，包括音樂劇表演、應用劇場及劇場構作。請密切留意學院網頁之最新課程資料。

Rehearsal photograph of Musical *The Woman in Kenzo*  
音樂劇《穿 Kenzo 的女人》綵排照片





Rehearsal photograph of *Castle of Glass: Iridescent*  
《傾城無方——殘·存》綵排照片

## ABOUT THE PROGRAMMES

### 課程概覽

#### PRODUCTIONS

##### 戲劇製作

Drama students have many opportunities for performing on stage.

The School presents at least six public productions each year that include small scale productions in the Academy's Studio Theatre, medium scale productions in the Drama Theatre and occasionally large scale productions in the Lyric Theatre. There are also internal workshop projects and the School has a small Drama Black Box theatre and a space named Drama Lab for laboratory work. Fortunate students are also able to gain internships and some are enabled to work with the many companies and stage opportunities in Hong Kong.

All drama productions are supported by the School of Theatre and Entertainment Arts which provides production design, scenography and stage management. There are also often collaborations with the School of Chinese Opera, the School of Film and Television, the School of Music and the School of Dance. In this way, drama students have the benefit of working together with fellow students across the Academy in the other performing arts disciplines.

There are also opportunities for international exchange at many of the School's institutional partnership schools.

戲劇學生可參與院內及院外不同類型的演出平台。學院每年均推出六個製作，作公開售票演出，其中包括在實驗劇場上演的小型製作、戲劇院的中型製作和歌劇院的大型製作等，另有非公開的習作和在院內黑盒子劇場及戲劇立場作實驗演出。此外，學生更有機會參與不同團體的演出，務求使戲劇學生有充份的舞台實踐機會。

所有戲劇製作均由舞台及製作藝術學院的學生提供舞台設計、佈景製作及舞台管理。學生亦有機會與戲曲、電影電視、音樂及舞蹈等學院合作。透過這些製作，更可培養戲劇學生對其他表演藝術之基本概念，為將來的事業奠下扎實基礎。

此外，戲劇學院與海外多所演藝教育機構建立了教育伙伴關係，為學生提供海外學習機會。

#### CAREER PROSPECTS

##### 就業前景

Drama graduates may have a specialist, diversified or portfolio career path. Some graduates work on contracts with established local theatres or in the television industry such as Hong Kong Repertory Theatre, Chung Ying Theatre Company, Television Broadcasts Limited, Hong Kong Cable Television Limited, Radio Television Hong Kong and ViuTV. Others work on a freelance basis in film, television and new media, and some form independent production groups for specific performances. Many are engaged in education, in teaching, in community contexts or in arts administration.

戲劇畢業生的工作機會十分專業化和多樣化，部份畢業生簽約加入本地戲劇團體或電視台，如香港話劇團、中英劇團、無綫電視、有線電視、港台電視及 ViuTV 等。有些以自由工作者形式參與電影、電視和新媒體作品，或創立自己的新劇團。有部份學生則參與和表演藝術有關的教學及行政工作等。

#### BACHELOR OF FINE ARTS (HONOURS) DEGREE IN DRAMA

##### 戲劇藝術學士（榮譽）學位

Launched in 2012, the four-year BFA (Honours) Degree in Drama programme is structured to produce professional practitioners with a vision of the arts in society, and a concern for their importance, relevance and development. To a rigorous regimen of practical craft-skills work are added conceptual knowledge of the development of theatre practice, both historical and contemporary, Western and Asian. This is complemented with courses that offer a wider appreciation of the performing arts, liberal arts, humanities and languages.

The BFA acting major provides professional and systematic training in acting through formal classes, which are then honed, developed and explored in both contemporary and classical drama performances. The programme addresses the growing complexity of student needs in the current Hong Kong and greater China market, thereby giving its graduates a better competitive advantage. In line with most drama schools of international standing, the programme is progressively more industry-focused, providing a plethora of opportunities for the practical application of their training in productions, in touring, industry showcase and other related acting work. Towards their final year, students will acquire higher skills levels and greater interdisciplinary dexterity, in fields such as musical theatre, physical theatre, devising theatre and applied theatre.

The craft of directing is taught by extensive experience in directing workshops, assistant to director and dramaturgical work, and where possible, with internships in local professional companies. Contemporary and classic texts are explored and performance contexts from the mainstream to devising and site specific are investigated. A high level of aesthetic sophistication will be developed as well as excellence in communication and leadership skills. The course is intensive and as it is taught in Cantonese, Putonghua and English, students are expected to be biliterate and trilingual.

Admission to the Bachelor's degree is very competitive. Candidates with a clear balance of artistic and craft skills with intellectual capacity and passionate enquiry in the performing arts will be preferred. Directing candidates are preferred to hold a previous first Bachelor's degree in a subject other than drama.

四年制的戲劇藝術學士（榮譽）學位課程於二〇一二年推行，裝備學生成為對藝術有遠見，關注藝術在社會中的重要性、切合性和發展的專業戲劇工作者。在嚴謹的專業技巧培訓中，課程透過表演藝術賞析、藝術歷史、人文學科和語言科等學科，教授戲劇發展的理論知識，西方和亞洲的傳統和當代劇場技巧。

戲劇學院表演系課程提供專業而系統化之表演訓練，透過正規的課堂學習，配合當代或經典的戲劇制作實踐，讓學生逐步探索及琢磨其演技。本課程回應現今本港及大中華市場日益多元的需要，以裝備學生更具競爭優勢。本院與其它具國際地位的戲劇學院同樣重視學生獲得以業界為焦點的訓練，提供大量實踐機會包括專業制作、巡迴演出、畢業展演及相關的表演項目。隨著學習階段的提升，學生學習的藝術深廣度亦同時增加，他們將有機會參與例如音樂劇場、形體劇場、編作劇場及應用劇場之創作及演出。

導演系之課程包括透過一系列以實踐為主的導演工作坊，導演助理工作，劇場理論工作及與本地專業劇團的實習工作等，使課程更深入豐富。此外，課程還會探討當代和經典文本及從主流劇場到編作劇場等各表演形式。學生的審美能力和溝通及領導技巧都會得以提升。此課程將以廣東話、普通話和英語教授。學生需具備兩文三語的能力。

報讀學士學位課程的情況將會非常踴躍，競爭激烈。對表演藝術有興趣的人士均歡迎報讀。報讀導演系的考生如已取得學士學位資格，將會優先考慮。



Rehearsal photograph of *Pornography*  
《禁色》綵排照片



*Acte sans paroles* 《無言劇》

#### DIPLOMA IN DRAMA FOUNDATIONS

##### 基礎戲劇文憑

The one-year Diploma programme educates the students in the basic understanding of dramatic arts and theatrical profession.

一年制的基礎文憑課程旨在培養學生對戲劇藝術及劇場運作的認識。



## AUDITION AND SELECTION REQUIREMENTS

### 面試及遴選要求

Potential and passion for theatre is looked for in the applicants. In addition, applicants should be able to speak fluent Cantonese and to read Chinese. Having satisfied the general admission requirements, which includes a satisfactory level of accomplishment in English language, and passed the preliminary selection, applicants will be invited for audition, the results of which will determine the applicants' suitability for admission.

Owing to the large number of applicants, it is not possible for the Academy to provide any individual comments to applicants whether they are shortlisted or not. Applicants shall note the School will not return submitted materials such as portfolios or DVDs.

#### PRELIMINARY SELECTION

Selection is based upon review of school records, HKDSE results, previous experience in the performing arts, letters of reference, and a written statement of personal goals. Applicants who pass the first screening will be invited to attend one or more auditions. For those who are unable to attend the audition at the Academy, his / her application will not be given further consideration.

#### SELECTION REQUIREMENTS

(subject to latest information provided by the School)

##### FIRST AUDITION

- Group warm-up exercise
- Drama workshop
- Critical writing (Directing major applicants only)

##### SECOND AUDITION

- One spoken monologue chosen by the School on the spot
- One spoken monologue chosen by the candidate
- A one-minute singing
- Creative writing based upon a given stimulus assigned on the spot and small group discussion on given topics (Directing major applicants only)

##### FINAL AUDITION

- Final audition piece chosen by the School
- Discussion of the applicant's expectations and commitment to drama studies and career pathway etc.

#### NON-LOCAL APPLICANTS

Non-local applicants who are unable to attend the audition at the Academy, his / her application will not be given further consideration.

申請者必須具有表演潛質，對戲劇有濃厚興趣，能說流利廣東話及閱讀中文。若符合一般入學條件包括基本英語入學要求，以及通過初步甄選，將獲邀參加面試，讓學院作深入評選，決定申請者是否適合修讀戲劇課程。

鑑於申請者眾，無論入選與否，學院將不會作個別評論。各考生交來之所有資料及習作等，學院概不會退還。

#### 初步甄選

學院將以申請者之校內及香港中學文憑考試成績、參與演藝製作的經驗、推薦書及個人志向書作為甄選依據。通過初步甄選的申請者將獲邀參加一次或多次面試。如未能親臨面試者，其申請資格將會被取消。

#### 遴選要求

(以學院提供的最新資料為準)

##### 首次面試

- 小組熱身練習
- 戲劇工作坊
- 寫作一篇評論性文章 (報讀導演系主修的考  
生)

##### 第二次面試

- 演繹一段由校方即場提供的定稿獨白
- 演繹一段自己準備的獨白
- 一分鐘的歌唱
- 即場寫作一篇展現創意的文章和分組進行議  
題討論 (報讀導演系主修的考  
生)

##### 最後面試

- 演繹一段由校方預先提供的定稿獨白
- 討論考生對戲劇課程的期望等問題

#### 非本地申請者

非本地申請者如未能親臨本學院參加面試，其申請資格將會被取消。

## ACADEMIC STAFF

### 教職員

#### DEAN 院長

**Dean of Drama 戲劇學院院長**  
Professor POON Wai-sum 潘惠森教授  
*BA(Soochow U, Taipei), MA(UC Santa Barbara)*

#### Associate Dean of Drama and Head of Academic Studies / Applied Theatre

**戲劇學院副院長及戲劇學科 / 應用劇場系主任**  
Estella WONG Yuen-ping 黃婉萍  
*Teacher's Cert(Northcote College of Education), BFA(HKAPA), PGDip, MA(Central England, Birmingham)*

#### Associate Professor and Head of Directing and Artistic Director of School Production

**副教授及導演系主任及學院製作藝術總監**  
Roy SZETO Wai-cheuk 司徒慧焯  
*AdvDip, MFA(HKAPA)*

#### Head of Actor's Training

**表演系主任**  
CHAN Suk-yi 陳淑儀  
*AdvDip, MFA(HKAPA)*

#### Senior Lecturer (Directing) and Postgraduate Programme Leader (Drama)

**高級講師 (導演) 及研究生課程統籌 (戲劇)**  
Terence CHANG Thomp-kwan 鄭傳軍  
*HonDip(Lingnan), BFA(HKAPA), MA(CSSD, London)*

#### Senior Lecturer (Playwriting and Dramaturgy) and Academic Project Officer

**高級講師 (編劇及戲劇構作) 及學術項目主任**  
Janice POON Sze-wan 潘詩韻  
*BA(HKU), PGDip(HKU SPACE),  
MFA (Royal Central School of Speech and Drama)*

#### Senior Lecturer (Acting) and Discipline Leader in Movement Curriculum

**高級講師 (表演) 及形體訓練課程主管**  
Tony WONG Lung-pun 黃龍斌  
*BFA(HKAPA), MDA(NIDA, Sydney)*

#### Senior Lecturer (Voice Studies) and Discipline Leader in Musical Theatre Curriculum

**高級講師 (聲線訓練) 及音樂劇課程主管**  
LI Wing-hong 李穎康  
*Dip, BFA(HKAPA), PGDip(GSA, UK), MA(Birmingham City U)*

#### Lecturer (Voice / Movement) and Academic Project Coordinator

**講師 (聲線 / 形體訓練) 及學術項目統籌**  
Billy SY Piu-shun 施標信  
*BA(Nottingham), MA(London)*

#### Lecturer (Acting) 講師 (表演)

Faye LEONG Huey-yi 梁菲倚  
*BFA (HKAPA), MA (Fo Guang U)*

#### Lecturer (Directing/Movement) 講師 (導演 / 形體訓練)

Alex CHEUNG Wai-yuen 張偉源  
*ProfDip, AdvDip(HKAPA), MA(Fo Guang U)*

#### Lecturer (Dramaturgy) 講師 (劇場構作)

Ryan YAN Pat-to 甄拔濤  
*BA(HKU), MA(CUHK), MA(London)*

## VISITING ARTISTS

### 到訪藝術家

Mariana ARAOZ DURAND  
Richard ARMSTRONG  
Stefan BLÄSKE  
Florian BORCHMEYER  
Silvia BOTTIROLI  
Valeria CAMPO  
Roberta CARRERI  
Adeline CHAN 陳凌軒  
Andrew CHAN 陳恆輝  
Bonni CHAN 陳麗珠  
CHAN Kam-hung 陳錦鴻  
CHAN Ping-chiu 陳炳釗  
CHAN Suk-yi 陳淑儀  
CHAN Wai-fat 陳偉發  
CHEN Pei-guang 陳培廣  
Regine DURA  
FONG Chun-kit 方俊杰  
Frantic Assembly  
FUNG Kwok-kee 馮國基

FUNG Wai-hang 馮蔚衡  
Nina GOLD  
Eddie GOWER  
Frankie HO  
Leon KO 高世章  
Hans-Werner KROESINGER  
Orlean LAI 黎蘊賢  
Alice LAU 劉雅麗  
Robert LEPAGE  
Heather LYLE  
Alan MAK Siu-fai 麥兆輝  
Niall MCNEIL  
Jonothan NEELANDS  
Adrian NOBLE 阿德里安·諾貝爾  
Ery NZARAMBA  
John O'TOOLE  
Barbara PEDREIRA DOS SANTOS  
Arco RENZ  
Thomas RICHARDS

Neil RUTHERFORD  
Claude-Michel SCHÖNBERG  
Ceri SHERLOCK  
Haeji SHIN  
TANG Fu-kuen 鄧富權  
Alex TAYLOR  
TIAN Mansha 田蔓莎  
TSE Kwan-ho 謝君豪  
Julia VARLEY  
Helena WALDMANN  
Arnd WESEMANN  
Scott WILLIAMS  
Joe WINSTON  
WONG Cho-lam 王祖藍  
XIE Xin 謝欣  
Marcus YOUSSEF  
ZHAO Zhiyong 趙志勇

## OTHER PROGRAMME

### 其他課程

#### MASTER OF FINE ARTS IN DRAMA PROGRAMME

##### 戲劇藝術碩士課程

At the higher level the MFA in Drama seeks to develop students' mastery of practical craft and unique artistic imagination. The programme provides comprehensive hands-on education coupled with a practice — led research approach under the guidance of the School of Drama's experienced faculty. The programme offers four major streams: Directing, Playwriting, Drama and Theatre Education, and Dramaturgy. It is taught in Cantonese, Putonghua and English. For programme and application details, please refer to the Master's Degree Programme Prospectus.

這是一個較高藝術水平的課程，讓研究生於畢業後能掌握及精通高級程度之戲劇專業技巧，培養獨特的藝術創作力。學生將由經驗豐富的專業人士指導，以小班形式，接受一系列全面實用的訓練和學習。可供選擇的主修科目有導演、編劇、戲劇教育和劇場構作，並以廣東話、普通話及英語授課。課程及報名詳情請參閱碩士課程手冊。



# SCHOOL OF FILM AND TELEVISION

## 電影電視學院



## INTRODUCTION 導言

The School of Film and Television was established by the Academy in September 1996. The School aims to be a professional centre of excellence to reflect upon, educate and influence existing practices in the international, local and regional screen production industries.

The School currently offers a four-year Bachelor of Fine Arts (Honours) degree programme in Film and Television and a Master's of Fine Arts degree programme in Cinema Production which can be completed in two years (full-time) or 3-4 years (part-time).

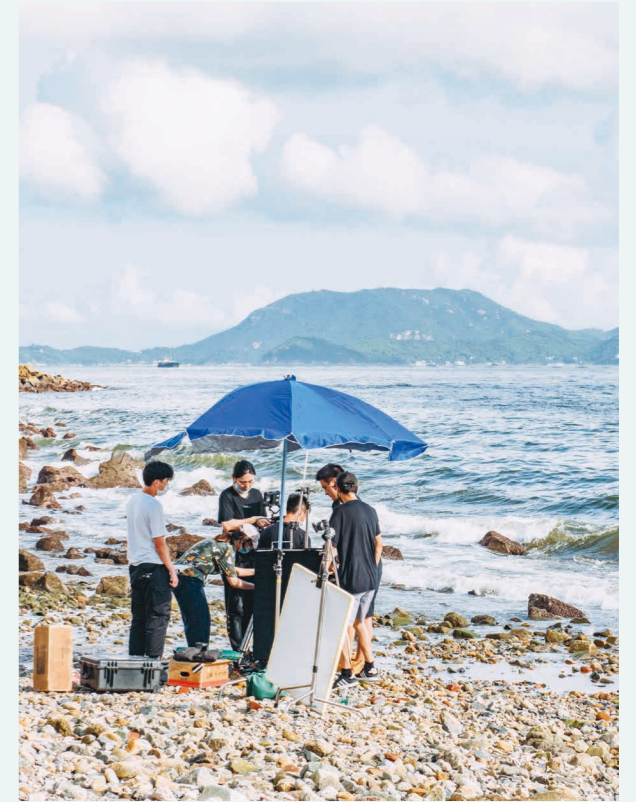
The programmes are designed to develop high level film and television, and cinematic skills at the technical and craft level, as well as to nurture and encourage creative and artistic development.

In particular, the School aims to train students to create as a team. Film and television is about teamwork. The director is one part of the team, the producer, sound recordist, sound designer, editor, screenwriter, cinematographer and production designer sum up all the parts. Each team member makes their personal creative and technical contribution.

電影電視學院於一九九六年九月正式成立，旨在成為卓越的影視專業教育中心，以反映本地性及國際電影電視業的實際運作。

本學院提供一個從基礎到較深入的四年制電影電視學位課程，完成後將獲頒發藝術學士（榮譽）學位。這些課程旨在培養學生有關影視製作的技術，致力提升他們的藝術修養與創作潛能。本學院亦提供電影製作藝術碩士課程，課程年期為兩年（全日制）或三至四年（兼讀制）。

此外，課程強調影視創作的集體性本質。電影電視行業講求合作性，導演、製片、收音及音響設計、編劇、剪接、攝影與製作設計都同樣重要，各成員均在自己的崗位上對整體製作作出創作及技術上的貢獻。



### Undergraduate and Post-Secondary Programme 學士學位及大專課程

Duration  
年期

QF Level  
QF 級別

QF Credit  
QF 學分

**Bachelor of Fine Arts (Honours) Degree in Film and Television**  
電影電視藝術學士（榮譽）學位

4 years 四年

5

### Major Study 主修科目

- **Production Administration** 製作管理
- **Screenwriting** 編劇
- **Directing** 導演
- **Cinematography** 電影攝影
- **Editing** 剪接
- **Sound Design and Recording** 聲音錄製及設計





## ABOUT THE PROGRAMMES

### 課程概覽

#### CAREER PROSPECTS 就業前景

Excellent opportunities are available to graduates with the technical skills, creative flair and entrepreneurial knowhow developed in the School. In the areas of sound, editing, and camera, the modern equipment used to train students will ensure a marketable qualification as both freelancer and in-house technician. Good production managers are in demand in both corporate and film companies. Producers will be in a position to start their own businesses or projects. Directors will be equipped to work in all drama and documentary situations. Writers will have learnt to write and develop their own ideas as well as being equipped to work on various production formats.

電影電視畢業生，當受過影視技術、創作和商業方面的訓練後，將有多元化的就業機會。修業期間，校方提供先進的器材讓學生接受音響、剪接、攝影方面的訓練，助畢業生充分準備成為大公司的技術員或以自僱形式受聘。不少企業和電視公司都對製作管理人材需求甚殷。製作管理系學生甚至有不少都在畢業後開創自己的個人事業，實踐自己的計劃；導演系學生則可以投身各式各樣的戲劇或紀錄片製作，或先由副導演做起；修讀編劇的學生能把概念轉化為劇本，可以擔任編寫各類電影劇本的工作。

#### BACHELOR OF FINE ARTS (HONOURS) DEGREE IN FILM AND TELEVISION

##### 電影電視藝術學士(榮譽)學位

The four-year Bachelor's Degree programme delivers film and television education programmes of international standards to train students in preparation for entering professional careers in film and television and related industries. Students study a broad range of major study courses, especially in the first two years of the four-year programme. Students can select to focus upon major study courses which match their interest or ability.

四年制學士學位課程向同學們提供了符合國際水平的專業技術與理論訓練，為投身電影電視行業作全面準備。同學們於課程的首兩年修讀多個專業科目的基礎課程，從中獲得廣泛的電影電視製作認識。同學們亦能按著自己的能力或興趣，選擇專注相關的主修科目。

The programme provides both School and Academy wide elective courses. Students can choose from a broader range of courses through inter-disciplinary learning by taking electives offered by other schools or the General Education Unit.

課程還同時設有跨學院的選修課程。同學們可以修讀其他學院、人文學科系、語文系及通識教育部的科目。

## FILM PRODUCTION

### 電影製作

#### PRODUCTION ADMINISTRATION 製作管理

As production administration students, all candidates will be actively involved in selection of scripts, creative development of ideas, and urged to keep an open mind when solving logistical problems. As production managers, students will be asked to provide organisational and financial management for the team.

製作管理學生將學習作為一名電影監製的工作，包括選擇劇本、挑選適當人才執行創意意念及處理後勤細節等問題。作為製片管理學生，則須學習為電影製作提供組織性及財政管理上的協助。

#### SCREENWRITING 編劇

Students learn about all aspects of screenwriting in different formats and genres. They will offer scripts for third year student production. In the fourth year, they are also required to do screenwriting for graduation projects.

學生將學習影視劇本之創作，包括各種風格、類型及規格（短篇、長篇、電視、電影、劇集）。學生需為三年級的學生製作編寫劇本，四年級時，需同時編寫畢業製作劇本及其畢業作品。

#### DIRECTING 導演

Students learn about different kinds of directing skills, from fiction to documentary, film to television. They also learn to work in creative partnership with screenwriters, producers, crew and actors to make creative works within realistic budget and time limits.

學生將學習劇情片及紀錄片等不同類型的導演手法，及在集體創作中與編劇、製片人、技術人員和演員合作；同時學習在財政預算及時間限制下運作。

## TELEVISION PRODUCTION

### 電視製作

Students learn the basic technical and operational aspects in television production, with a final project for them to apply the skills to create their own original programme. They are introduced to the multi-camera production environment and the necessary crafts to produce a variety of interdisciplinary projects and develop programme genres, such as drama, games, quiz, news reportage, talk shows, documentary, commercials, screendance and music videos.

學生將學習電視製作流程中各方面的操作技術，並同時對電視節目的創作及編排有初步的討論及實踐。課程中，學生將參與製作跨界別計劃，以及不同類型的電視節目，例如戲劇、遊戲節目、問答比賽、新聞報導、清談節目、紀錄片、廣告、舞蹈影像及音樂錄像等。

#### CINEMATOGRAPHY 電影攝影

Students learn about different aesthetic and technical aspects of Cinematography to motivate the visual story telling approach of a unique idea. Appreciation of different art forms is emphasized while students will learn using a range of digital cameras and lighting systems. A variety of production techniques will be encountered including dynamic reality, shooting multiple camera set ups and professional-level Digital Cinema camera production is practiced and taught, as well as "writing with lights". Students are encouraged to develop their personal styles throughout their creative development and studies in the School.

學生將學習美學與技術並重之電影攝影，透過影像帶出故事。學生須接受嚴格訓練，掌握純熟的攝影技巧及燈光系統外，對各種藝術媒體有充份之認知及欣賞能力。學生亦會學習虛擬實境、多部攝影機的場境製作，過程中，學生會運作專業電影級的數碼相機，學習以光為媒介，創製影片。校方亦鼓勵學生發展其獨特的個人風格，得以在作品中發揮。

#### EDITING 剪接

Students learn about the art and craft of editing as well as technical aspects of visual post production using a variety of technologies as the School uses advanced digital equipment. Besides working closely with sound editors, they are also partners and advisors to directors and production managers.

學生除研習剪接的美學及技巧，也會透過學院擁有的先進數碼器材，學習後期製作的各項技術。剪接與音響合作緊密，亦是導演及製片的創作夥伴、技術顧問。

#### SOUND DESIGN AND RECORDING 聲音錄製及設計

Students learn about all aspects of sound recording and sound design (track laying and mixing). Sound is not be treated as a last minute addition but seen as an essential creative tool. Cooperation between all major study disciplines especially the director, sound editor and picture editor is highly important as computer techniques bring the disciplines closer together.

學生將學習錄音及音響設計各方面的技術。音響是一個重要的創作工具。導演、音響剪接者及影像剪接者的合作是非常重要，而電腦技術令兩者的關係更為密切。



## AUDITION AND SELECTION REQUIREMENTS

### 面試及遴選要求

Applicants are expected to meet the General Admission Requirement of the Academy or have relevant experience in film and television. Those with experience in other related fields (eg. writing, theatre production, music production) are also eligible to apply.

Applicants should send us

- Completed application form including a written statement in English and Chinese, stating the reasons for pursuing study in the School of Film and Television and indicating their professional goals and aspirations
- Portfolio of works (eg. short film, photos, written works). Applicants are advised to select their works carefully and submit not more than 3 items. At least one of the submitted works must be a screen work.
- Applicants without a portfolio will not be invited for interview.
- For the requirements of the portfolio, please refer to the Guide to Applicants for Admission.

Applicants should possess ability of comprehension and communication in Chinese and Cantonese.

Qualified applicants will be invited for interviews.



申請者須符合香港演藝學院學士學位課程的基本入學資格，或於電影電視行業具相等的經驗或資歷。已具備專業經驗（包括編劇、舞台製作、音樂創作等）亦可申請。

- 申請者須填寫申請表格，以英文及中文書寫選擇入讀電影電視學院之原因，及個人職業的抱負及目標；及
- 提交不多於三件個人作品如影片、攝影作品及寫作等，選擇時宜以質量為主。其中一件需為電影短片。
- 如申請者沒有遞交作品，將不會安排面試。
- 有關個人作品的要求，請參閱入學申請指南。

申請者必須對中文及廣東話有一定理解與運用能力。

合資格的申請者將獲邀參加面試，面試成績將作為取錄學生及後補生的依據。

## ACADEMIC STAFF

### 教職員

#### DEAN 院長

**Dean of Film and Television**  
電影電視學院院長  
Geoffrey STITT 司徒捷  
Dip(LIFS), AES, SMPTE

**Head (Screen Production Practice) and Academic Coordinator**  
主任 (影視製作) 及學術統籌  
Gipsy CHANG Yuk-mui 張玉梅  
AdvDip(HKAPA), MA(VID)(Middlesex), MEd(HKPolyU), SMPTE

**Head (Screen Creative Producing) and Postgraduate Programme Leader**  
主任 (影視創投) 及研究生課程統籌  
DING Yuin-shan 丁雲山  
BA (Rochester), MA(NYU)

**Head of Screen Production and Research Centre**  
影視研究中心主任  
Elissa, ROSATI 羅麗莎  
BFA (Hons) (TISCH, NYU)

**Senior Lecturer (Film History, Theory and Screen Studies)**  
高級講師 (電影歷史及理論研究)  
FUNG Ka-ming 馮家明  
BA(CUHK)

**Senior Lecturer (Film/TV Directing)**  
高級講師 (電影電視導演)  
Alex LAI Tze-kim 黎子儉  
MA(London)

**Lecturer (Cinematography)**  
講師 (電影電視攝影)  
Zachary AU-Yeung 歐陽志遠  
MSc(HKPolyU), BFA(ACCD), SMPTE

**Lecturer (Sound-Film/TV)**  
講師 (電影電視音響)  
Benny CHAN 陳振邦  
BFA(HKAPA)

**Lecturer (Screenwriting and Creative Development)**  
講師 (編劇及創意發展)  
Sunny CHAN 陳詠樂  
BFA(HKAPA), MFA(LNUHK)

**Lecturer (Film/TV) 講師 (電影電視學院)**  
CHAN Ying-wai 陳英尉  
BFA(HKAPA), MA(CUHK)

**Lecturer (Film/TV) 講師 (電影電視學院)**  
CHAK Hoi-ling 翟愷玲  
BFA(HKAPA), MFA(HKAPA)

**Lecturer (Film/TV) 講師 (電影電視學院)**  
Mohit, KAKKAR 郭慕恒  
Dip (HKAPA), BFA (CalArts), MFA (ChapmanU)

**Lecturer (Television Production)**  
講師 (電視製作)  
Alex LEE King-wah 李敬華  
BSSc(HKU), MA(Warwick), SMPTE

**Lecturer (Film/TV Production Administration)**  
講師 (電影電視製作管理)  
Jessinta LIU 廖鳳平

**Lecturer (Film/TV) Interdisciplinary Projects and Partnerships**  
講師 (電影電視學院 - 跨學科/對外合作計劃)  
Nicole PUN 潘浩欣  
BSSc(CUHK), MFA(CalArts)

**Part-time Academic Staff 兼職導師**  
AU Kin-yee 歐健兒  
Dunet CHAN Sheung-shing 陳上城  
Tommy CHAN Ying-on 陳瀧安  
Kiwi CHOW Kwun-wai 周冠威  
Honkaz FUNG Hing-keung 馮慶強  
Harry HUNG Ching-wei 孔慶偉  
Mandrew KWAN Man-hin 關文軒  
Eric LAU Sze-wang 劉思宏  
Lawrence LAU Yam 劉欵  
Eugene LEUNG Yuk-lun 梁育麟  
Andrew LEE Yeung-tsi 李揚子  
Samuel LO Hau-man 盧厚敏  
SHUM Long-tin 岑朗天  
Robert TRAN Vinh-gia 陳榮家  
Louis WONG Kwun-yuen 黃冠源  
YUEN Fu-wah 袁富華  
YUNG Chi-mo 翁志武

## VISITING ARTISTS

### 到訪藝術家

BONG Joon-ho 奉俊昊  
Director 導演  
Tim BURTON 添布頓  
Producer/Director 監製 / 導演

Fruit CHAN 陳果  
Director 導演  
CHANG Chan 張展  
Cinematographer 攝影師

Sylvia CHANG 張艾嘉  
Scriptwriter/Director 編劇 / 導演

Angie CHEN 陳安琪  
Director 導演

Anthony CHEN 陳哲藝  
Director 導演

CHEN Hwai-En 陳懷恩  
Cinematographer 攝影師

Jacky CHEUNG 張學友  
Actor 演員

Peggy CHIAO 焦雄屏  
Producer 監製

Candace CHONG 莊梅岩  
Scriptwriter 編劇

Camilla DEAKIN  
Producer 監製

DU Hai-bin 杜海濱  
Documentary Filmmaker 紀錄片導演

Stephan ELLIOTT 史蒂芬埃利奧特  
Director 導演

Nina GOLD 尼娜戈爾德  
Casting Director 演員導師

Matthew HEINEMAN  
Director 導演

Andrew HEVIA  
Producer 監製

Koreeda HIROKAZU 是枝裕和  
Director 導演

Ann HUI 許鞍華  
Director 導演

Kara HUI 惠英紅  
Actress 演員

Jean-Pierre JEUNET  
Director 導演

JIA Zhangke 賈樟柯  
Director 導演

JIANG Wen 姜文  
Actor/Director 演員 / 導演

Peter KAM 金培達  
Music Composer 電影配樂

Naomi KAWASE 河瀨直美  
Director 導演

Cédric KLAPISCH 薛德烈格比殊  
Director 導演

Kiyoshi KUROSAWA 黑澤清  
Director 導演

Markus LANXINGER  
Stereographer 立體師  
Virtual Reality (VR) Producer

LEE Man 李敏  
Scriptwriter 編劇

LEE Ping-bing 李屏賓  
Cinematographer 電影攝影

Joe ODAGIRI 小田切讓  
Actor/Director 演員 / 導演

Dan OLMSTED 丹歐姆斯泰德  
Sound Designer 聲音設計

Eddie REDMAYNE 艾迪瑞德曼  
Actor 演員

David RICHARDSON 大衛理查森  
Editor 剪接

Alan ROSENTHAL  
Documentary Filmmaker

SHEN Ko-shang 沈可尚  
Documentary Filmmaker 紀錄片導演

Jerzy SKOLIMOWSKI 謝西史高林莫斯基  
Director 導演

Mary STEPHEN 雪蓮  
Editor 剪接

Oliver STONE 奧利華史東  
Producer/Director 監製 / 導演

TAN Seng Kiat 陳勝吉  
Director 導演

TIAN Zhuangzhuang 田壯壯  
Director 導演

JohnnieTO 杜琪峰  
Director 導演

TRAN Anh Hung 陳英雄  
Director 導演

TSUI Hark 徐克  
Director 導演

Tu Du-Chih 杜篤之  
Sound Director 聲音設計

Amos WHY 黃浩然  
Director 導演

WEI Te-sheng 魏德聖  
Director 導演

Anthony Wong 黃秋生  
Actor 演員

WONG Cho-lam 王祖藍  
Actor 演員

Manfred WONG 文雋  
Producer/Scriptwriter/Director  
監製 / 編劇 / 導演

WONG Sau-ping 黃修平  
Director 導演

ANG Li-chou 楊力州  
Documentary Filmmaker 紀錄片導演

Ruby YANG 楊紫燁  
Documentary Filmmaker 紀錄片導演

Herman YAU 邱禮濤  
Director 導演

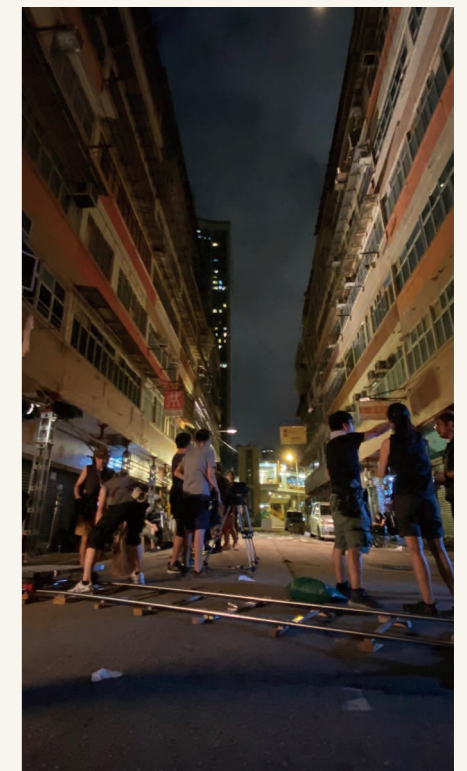
YAU Nai-hoi 游乃海  
Director/Scriptwriter 導演 / 編劇

YEE Chung-man 奚仲文  
Production Designer 美術總監

YUNG Philip 翁子光  
Director 導演

Krzysztof ZANUSSI 克里斯多夫贊祿西  
Director 導演

ZHAO Wei 趙薇  
Director/ Actress 導演 / 演員





## OPEN COMPETITION WINNERS 公開比賽獲獎者

Student 學生	Prize 獎項
LAI Yu Man 黎宇文	<ul style="list-style-type: none"> <li>"The Smoke That Blinds Us" is selected for the HKBU Special Mention Category of the Global University Film Awards (GUFA) 2020. 《人間煙火》獲得全球大學電影獎 — 浸大電影學院的特別推薦獎</li> </ul>
GUO Yapeng 郭亞鵬	<ul style="list-style-type: none"> <li>"The Birth Of A Movie" won the Future Star Future Potential Work Award at the FIRST International Film Festival in 2020. 《阿飛野史》於西寧 FIRST 青年電影展中榮獲「亞太未來影視未來星耀計劃潛力作品獎」</li> </ul>
WONG Kam, Oscar 黃淦	<ul style="list-style-type: none"> <li>GP《何敏登陸》Landing won the SPECIAL MENTION BY THE JURY PRESIDENT in the 38th FILMSCHOOLFEST MUNICH and the award presentation ceremony was held on November 24, 2018.</li> </ul>
WONG Man Chak, Willis 王文澤	<ul style="list-style-type: none"> <li>2018 GP《再會·英台》Blue Butterfly won the Platinum Award of Best Student Short, Best Student Director, and Best Editing in the Award Winners : September 2018 of Independent Shorts Awards International Film Competition.</li> </ul>
CHAN Kam Hei 陳淦熙	<ul style="list-style-type: none"> <li>The 22nd Incubator for Film and Visual media in Asia awards (ifva) — Special Mention 第二十二屆 ifva 獨立短片及影像媒體比賽 — 特別表揚</li> </ul>
CHAN Kam Hei, WONG Wing Yiu 陳淦熙、王穎瑤	<ul style="list-style-type: none"> <li>Fresh Wave 2015 — Fresh Wave Award, Best Script and Best Film Award 鮮浪潮 2015 — 鮮浪潮大獎、最佳電影、最佳劇本</li> </ul>
CHENG Sei Hong 鄭世匡	<ul style="list-style-type: none"> <li>CILECT Asia Pacific Association (CAPA) Film School Prize 2014 — Best Fiction Award</li> </ul>
CHOI Ian Sin, Tracy, GAN Jian Yu, Jacky 徐欣羨、甘劍宇	<ul style="list-style-type: none"> <li>The 8th FIRST International Film Festival — Best feature film in Student film competition category 第八屆 FIRST 青年電影展學生電影競賽單元 — 最佳劇情長片</li> </ul>
CHOW Chun Ming 周浚銘	<ul style="list-style-type: none"> <li>Film Share Festival 2014, Singapore — Best Sound and Best Camerawork 新港學生電影節 — 最佳音響效果及攝影</li> <li>The 2nd Chongqing Youth Film Art Festival — Best Fiction Film Award 第二屆重慶青年電影藝術展 — 短片競賽單元最佳劇情片</li> </ul>
CHOW Nim-wa 周念華	<ul style="list-style-type: none"> <li>FRESH WAVE 2014 International Short Film Festival — Best Cinematographer in Student Division 鮮浪潮 2014 國際短片展 — 「學生組」最佳攝影</li> </ul>
GUO Hao Yu 郭昊宇	<ul style="list-style-type: none"> <li>The 3rd Chongqing Youth Film Art Festival — Best Fiction Film Award 第三屆重慶青年電影藝術展 — 短片競賽單元最佳劇情片</li> </ul>
GUO Hao Yu, WONG Kam, Oscar 郭昊宇、黃淦	<ul style="list-style-type: none"> <li>The 12th Tech-ex Cup International University Student Video Contest (Outside of Mainland China Category) — the 2nd Class Award 第十二屆科訊 T 杯國際大學生影視作品大賽分組賽( 境外組) — 二等獎</li> </ul>
HO Cheuk Tin 何爵天	<ul style="list-style-type: none"> <li>2014 Chong Qing Youth Film Art Festival-Youth Short Film Competitions — Best Director Award 2014 重慶青年電影藝術展青年短片競賽單元 — 最佳導演</li> <li>The 11th International Students Film Festival, Beijing Film Academy - Outstanding Chinese Student Film Award 北京電影學院第十一屆國際學生影視作品展 — 中國學生優秀獎</li> </ul>
KWOK Zune 郭臻	<ul style="list-style-type: none"> <li>The 10th Up-and-Coming International Film Festival 2009, Germany International Young Film Makers Award 第十屆德國 Up-and-Coming 國際電影節 — 國際青年電影家獎</li> <li>The 3rd Wiz-Art Festival 2010 — Grand Prix Award 第三屆 Wiz-Art 電影節 — 大獎</li> <li>The 9th International Student Film and Video Festival of Beijing Film Academy — Audience Award 第九屆北京電影學院國際學生影視作品展 — 觀眾喜愛作品獎</li> </ul>
LAI Ming Yan, Lawrence 黎明昕	<ul style="list-style-type: none"> <li>The 9th Global Chinese Universities Student Film (The Academy of Film, Hong Kong Baptist University) — Outstanding Experimental Film Award 第九屆全球華語大學生影視獎 — 優秀實驗片獎</li> <li>The 4th Short Circuit Student Short Film Competition — Gold Award 第四屆「短路」學生短片創作比賽 — 金獎</li> <li>The 3rd Hang Zhou Asia Film Festival 2011 — Shine Asia Best Fiction Award 第三屆杭州亞洲青年電影節 — 最佳劇情片獎</li> <li>2011 New Taipei City Film Festival, International Student Film Competition 2011 — Golden Lion Award 新北市電影藝術節國際學生電影比賽 — 金獅獎</li> </ul>
LAM Tsz Pan, TSUI Wai Lok, WONG Ka Nok, WONG Pui Man 林梓斌、徐韋洛、王嘉諾、 王沛雯	<ul style="list-style-type: none"> <li>10th Tech-ex Cup International University Student Video Contest — Second Class Award in the Documentary Category 第十屆科訊杯國際大學生影視作品大賽 — 紀錄片二等獎</li> </ul>
LAM Cheuk Him 林卓謙	<ul style="list-style-type: none"> <li>The 23rd Incubator for Film and Visual media in Asia awards (ifva) — Special Mention Award in Youth Category 第二十三屆 ifva 獨立短片及影像媒體比賽 -- 青少年組特別表揚</li> </ul>
LEUNG Yu, John 梁譽	<ul style="list-style-type: none"> <li>FRESH WAVE 2014 International Short Film Festival — Best Creativity in Student Division 鮮浪潮 2014 國際短片展 — 「學生組」最佳創意</li> <li>The 9th Screwdriver International Short Film Contest and Film Festival 2014 — Attendance Award 第九屆螺絲起子影展 — 觀摩展獎</li> </ul>
LIU Si Yuan, LAM Chi Lung, QU Xiao Xuan 劉思遠、林志龍、屈小璇	<ul style="list-style-type: none"> <li>24 Frames and Creative Media Festival — The Best Documentary 24 格創意媒體嘉年華 — 最佳紀錄片</li> </ul>

Student 學生	Prize 獎項
LUI Mei Fung 呂美鳳	<ul style="list-style-type: none"> <li>Film Share Festival 2014, Singapore — Best Film and Best Editing 新港學生電影節 — 最佳電影及最佳剪接</li> <li>10th Tech-ex Cup International University Student Video Contest — First Class Award in the Features Film Category 第十屆科訊杯國際大學生影視作品大賽 — 劇情片一等獎</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>10th Tech-ex Cup International University Student Video Contest — Best Script Award 第十屆科訊杯國際大學生影視作品大賽 — 最佳劇本獎</li> <li>Fresh Wave 2015 — Best Cinematography and Best Creativity Award 鮮浪潮 2015 — 最佳攝影及最佳創意</li> <li>The 20th International Video Festival Videomedija 2016 — Lunartis Audience Award for the best graduate film</li> </ul>
LUK Ngo Tin 陸靄天	<ul style="list-style-type: none"> <li>YOUKI 16 International Youth Media Festival, Austria — First Prize (Youth Hauptpreis) 國際青年媒體節 — 青年組一等獎</li> </ul>
MAK Yip Yan Theresa 麥業茵	<ul style="list-style-type: none"> <li>The 21st International video festival VIDEOMEDEJA — Lunartis Special Mention Award The 12th Tech-ex Cup International University Student Video Contest (Outside of Mainland China Category) — the 3rd Class Award 第十二屆科訊 T 杯國際大學生影視作品大賽分組賽( 境外組) — 三等獎</li> </ul>
MAN Uen-ching 萬芄澄	<ul style="list-style-type: none"> <li>The 64th MONTECATINI INTERNATIONAL SHORT FILM FESTIVAL, Italy — Bronze Pegasus of Film School Contest 第 64 屆蒙泰卡蒂尼泰爾梅國際短片展 — 電影學院比賽銅獎</li> <li>FRESH WAVE 2012 International Short Film Festival-Local Competition(Student Division) — Special Mention Award 鮮浪潮 2012 國際短片展 — 本地競賽( 學生組) — 特別表揚獎</li> </ul>
NG Chun, Oscar 吳雋	<ul style="list-style-type: none"> <li>2014 Chong Qing Youth Film Art Festival-Youth Short Film Competitions — Best Fiction Film Award 2014 重慶青年電影藝術展青年短片競賽單元 — 最佳劇情片</li> <li>The 4th HangZhou Asian Film Festival 2012 — Best Fiction Award 第四屆杭州亞洲青年影展 " 亞洲之光 " 青年短片競賽單元 — 最佳劇情片獎</li> </ul>
REN Xia 任俠	<ul style="list-style-type: none"> <li>Egyptian CAM Short Film Festival — Silver Prize 埃及 CAM 短片展 — 銀獎</li> <li>The 9th Tech Ex Cup — First Class Award (Best Screenwriter and Best Director) 第九屆科訊杯大賽 — 一等獎「最佳劇本獎」及「最佳導演獎」</li> </ul>
SHEK Yi-ching, YIU Wing-ho, TANG Heng, SEUNG Yu-hang, HO Fung-lun 石苡禎、姚詠豪、唐珩、 尚裕恆、何鳳麟	<ul style="list-style-type: none"> <li>The 16th HK Independent Short Film &amp; Video Awards 2011 — Special Mention Award (Open Category) 第十六屆香港獨立短片及錄像比賽 — 公開組特別表揚獎</li> </ul>
WONG Cheuk Man 黃勺嫻	<ul style="list-style-type: none"> <li>The 9th Tech Ex Cup — First Class Award in Documentary Division 第九屆科訊杯大賽 — 紀錄片一等獎</li> <li>The 10th Tech-ex Cup International University Student Video Contest — Third Class Award in the Features Film Category 第十屆科訊杯國際大學生影視作品大賽 — 劇情片三等獎</li> <li>The 19th HK Independent Short Film and Video Award — Silver Award in the Open Category 第十九屆 IFVA 獨立短片及影像媒體比賽 — 公開組銀獎</li> <li>The 9th Screwdriver International Short Film Contest and Film Festival 2014 — First Prize 第九屆螺絲起子影展 — 首獎</li> <li>The 5th Trans Chinese Film Academy Festival — Distinction Award in Documentary Category 第五屆兩岸三地電影學校電影節 — 紀錄片組優異獎</li> </ul>
WONG Shek-keung 黃錫強	<ul style="list-style-type: none"> <li>Colombo International Student Film Festival, Sri Lanka — The Best Cinematography in the Fiction Category 斯里蘭卡可倫坡國際學生電影節 — 劇情組最佳攝影獎</li> </ul>
WU Wei Yip, Woody 胡偉業	<ul style="list-style-type: none"> <li>The 11th Tech-ex Cup International University Student Video Contest — First Class Award in the Features Film Category, The Outside Mainland China Division 第十一屆科訊杯國際大學生影視作品大賽分組賽( 境外組) 一等獎( 非主流影片類別)</li> </ul>
YANG Qian Yu 楊倩如	<ul style="list-style-type: none"> <li>2015 CSFAA China Short Films Academy Awards — Outstanding Short Film Award 2015 年度北京電影學院學院獎短片大賽 — 優秀短片</li> </ul>
YIM Sheung-man 嚴尚民	<ul style="list-style-type: none"> <li>The 6th Hong Kong Mobile Film Festival (HKMFF) 2013 — Bronze Award 第六屆香港流動影片節最佳微電影( 戲劇 / 非動畫) 銅獎</li> <li>Hong Kong Fresh Wave 2013 International Short Film Festival — Best Film Award in Student Division and the Fresh Wave Grand Prize 鮮浪潮 2013 國際短片展 — 學生組最佳短片及鮮浪潮大獎</li> <li>The 9th Screwdriver International Short Film Contest and Film Festival 2014 — Special Choice Award 第九屆螺絲起子影展 — 優選獎</li> <li>The 5th Trans Chinese Film Academy Festival — Distinction Award in Fiction Category 第五屆兩岸三地電影學校電影節 — 劇情組優異獎</li> <li>The 11th Festival del Cinema di Brescello — Artistic Direction Prize</li> <li>The 1st Chinese Short Film Media Awards — Best School Short (Awarded) 第一屆華語短片傳媒大獎 — 最佳校園短片</li> </ul>



# SCHOOL OF MUSIC

## 音樂學院

### INTRODUCTION 導言

The School of Music is dedicated to providing comprehensive training for students who aspire to become professional musicians. In addition to receiving specialized instruction in performance or composition, students also gain a broad educational experience through the many opportunities that are available to work with fellow students in the other Schools of the Academy.

Students may choose to major in a Western instrument, a Chinese instrument, voice, or composition and electronic music. Apart from its teaching faculty of highly skilled and experienced musicians, the School also has extensive connections with international artists. Some 90 artists visit the School each year to hold masterclasses, give individual tuition, or conduct concerts. Students have been successful in gaining top awards in Hong Kong and international music competitions.

A number of substantial scholarships are awarded to both local and non-local students who demonstrate with outstanding talent, including scholarships from the Society of the Academy for Performing Arts, the ABRSM scholarship each year for the most talented new Hong Kong student entering the BMus programme, scholarships donated by the Hong Kong Jockey Club, and scholarships from other private organisations, professional bodies and individuals. The scholarships fund both new and continuing students.

音樂學院致力為學生提供全面的演藝訓練，培養他們成為專業音樂家。學生除了接受專業器樂演奏或作曲訓練外，亦同時有機會與其他學院學生合作演出。

學生可選擇以一種西洋樂器、中國樂器、聲樂或作曲及電子音樂為主修。學院的專業教師極富教學經驗，又與眾多國際知名音樂家有密切的聯繫。本院每年邀請逾 90 位名師駐院作交流指導、主持大師班、為學生作個別授課及指揮樂團。本院學生曾多次於香港及海外公開比賽中奪魁。

學院為才華出眾的學生設立多項獎學金，其中包括本地及外地演藝學院友誼社獎學金，及為入讀音樂學士（榮譽）學位一年級最具才華的本地學生而設的英國皇家音樂學院獎學金，其他獎學金包括香港賽馬會獎學金，以及各界人士、私人機構及專業團體的捐贈，新入學及其他在讀學生均有機會獲頒發獎學金。

Undergraduate and Post-Secondary Programme 學士學位及大專課程	Duration 年期	QF Level QF 級別	QF Credit QF 學分
Bachelor of Music (Honours) Degree 音樂學士（榮譽）學位	4 years 四年	5	
Diploma in Music Foundations 基礎音樂文憑	1 year 一年	4	134

### Major Study 主修科目

#### Western Music 西樂

- Violin 小提琴
- Cello 大提琴
- Harp 豎琴
- Flute 長笛
- Clarinet 單簧管
- Saxophone 薩克管
- Trumpet 小號
- Bass Trombone 低音長號
- Tuba 低音號
- Piano 鋼琴
- Voice 聲樂
- Viola 中提琴
- Double Bass 低音大提琴
- Classical Guitar 古典結他
- Oboe 雙簧管
- Bassoon 巴松管
- Horn 圓號
- Trombone 長號
- Euphonium 中音號
- Timpani and Orchestral Percussion 定音鼓及管弦樂敲擊

#### Composition and Electronic Music 作曲及電子音樂

#### Chinese Music 中樂

- Gaohu 高胡
- Erhu 二胡
- Gehu (Cello) 革胡 (大提琴)
- Bass Gehu (Double Bass) 低音革胡 (低音大提琴)
- Yangqin 揚琴
- Pipa 琵琶
- Sanxian 三弦
- Guqin 古琴
- Suona 嗩吶
- Sheng 笙
- Banhu 板胡
- Zhonghu 中胡
- Liuqin 柳琴
- Ruan 阮
- Guzheng 古箏
- Dizi 笛子
- Guan 管
- Chinese Percussion 中樂敲擊





## ABOUT THE PROGRAMMES 課程概覽

### BACHELOR OF MUSIC (HONOURS) DEGREE 音樂學士（榮譽）學位

The four-year Bachelor's Degree programme is designed primarily for qualified Senior Secondary 3 school leavers who choose to engage in professional music training. It offers students intensive training in musical performance or composition to a professional level. Students will gain an in-depth knowledge of musical history and theory, as well as a wider appreciation of other cultures and art forms. The programme also aims to develop the students' intellectual, creative and interpretative capabilities, and an awareness of the role of the musician in society.

四年制的學士學位課程，主要為符合入學條件，並有志於音樂演奏或創作專業訓練的高中三畢業生而設。課程旨在訓練學生在音樂表演或作曲方面的技巧，使其達至專業水平之餘，也能對音樂歷史及理論、其他文化及藝術有更深入的了解。課程亦幫助學生心智的發展，培育他們的創意、分析和判斷能力，及清楚認識音樂家在社會中所擔任的角色。



### PERFORMANCE ACTIVITIES 演出活動

Students at the Academy have more performing opportunities than is usual in most conservatories. The Academy hosts over 200 concerts each year, with students taking part in a wide range of solo, chamber music, orchestral, and choral activities, as well the collaborations with the other Academy Schools of Dance, Drama, Film and Television, and Theatre and Entertainment Arts, and the annual production of a fully staged opera.

The School has a close relationship with the Hong Kong Philharmonic, the Hong Kong Sinfonietta, the Hong Kong New Music Ensemble and the Hong Kong Chinese Orchestra, collaborating with them in joint public performances and workshops. Soloists and ensembles from the School have toured and performed in the UK, USA, China, Continental Europe, Australia, Japan and neighbouring South East Asian Continental cities.

演藝學院每年舉辦逾二百場音樂會，所有學生均有很多機會參與各類獨奏、室內樂、合奏及合唱活動，以及與戲劇、電影電視和舞台及製作藝術學院合作演出，包括每年由各學院聯合製作的歌劇。

學院與香港管弦樂團、香港小交響樂團、香港創樂團及香港中樂團均合作緊密，定期有聯合公開演出及舉辦工作坊。學生以獨奏及小組合奏形式經常巡迴海外表演，其中包括英國、美國、中國、歐洲、澳洲、日本及多個東南亞城市。

### CAREER PROSPECTS 就業前景

Many opportunities are available for a diverse variety of careers in music. Graduates have taken up positions in the Hong Kong Philharmonic, the Hong Kong Sinfonietta, the Hong Kong Chinese Orchestra and the Music Office. Others perform on a freelance basis, undertake accompaniment work, or form their own ensembles. There is a strong demand for instrumental teachers, wind band, choir and orchestra conductors in schools and arts organisations. Other areas of work include studio recording, arts administration and broadcasting.

學院畢業生有機會參與多種類型的音樂工作，其中包括獲香港管弦樂團、香港小交響樂團、香港中樂團及音樂事務處等機構聘用。亦有畢業生積極參與伴奏或組織樂團等工作，又同時兼任音樂教學和管樂隊、合唱團及學校樂團的指揮。其他工作類型包括錄音製作、藝術行政及電台廣播等。





## AUDITION AND SELECTION REQUIREMENTS

### 面試及遴選要求

Apart from academic qualifications, applicants will be asked to attend auditions in their chosen discipline, or to submit a composition portfolio. They also need to do written tests in aural and theory.

Owing to the large number of applicants it is not possible for the Academy to provide written assessments or enter into any correspondence with unsuccessful applicants.

Applicants should note the School will not return submitted portfolios, audio or video recordings, etc.

除符合學歷要求，申請者需要參加其選修科演奏面試，或呈交其音樂創作作品。亦需要參加聽音及理論筆試。

鑑於申請者眾，對於落選考生，學院恕難提供個別評選報告或另函解釋。各考生所交來之個人資料、錄音或錄影等，學院一概不會退還。

#### NON-LOCAL APPLICANTS 非本地申請者

Non-local applicants unable to attend an audition at the Academy may submit a recently made high quality DVD recording of 20 minutes' duration with a certified statement that it is the applicant's own performance. Composition applicants from overseas may submit a portfolio of recent compositions by post.

Selected applicants may be invited to attend written tests, interviews and a final audition at the Academy. If the applicant cannot come to the tests and final audition at the Academy, their application may not be given further consideration.

未能親臨本學院參加初次面試之非本地申請者可用本人演奏錄影作為遴選之用，但必須是新近的高質素演奏錄影，演奏時間約為二十分鐘。申請者須附上文件證明演奏者為其本人。若為作曲申請者則可將新近作品郵寄給院方。

學院將通知獲選之申請者來港作第二次遴選及有關測驗。如申請者不能來港作第二次遴選及有關測驗，其申請資格將可能不被考慮。



## OTHER PROGRAMMES

### 其他課程

#### MASTER OF MUSIC PROGRAMME

##### 音樂碩士課程

The Master of Music programme aims to provide postgraduate studies that will equip students for entry into the music profession at a high artistic level. The flexible curriculum caters for individual interests, enables students to develop an area of performance or composition specialism through focused activity in that area, and encourages the development of cognitive and generic skills that are necessary for meeting the demands of the profession. For programme and application details, please refer to the Master's Degree Programmes Prospectus.

音樂碩士課程，旨在訓練研究生於畢業後能成為高藝術水平的專業音樂家。靈活的課程設計切合個人志趣，既讓研究生於擅長的演奏或創作領域專注學習，又鼓勵研究生培養共通的知識和技巧，以面對專業的需求。課程及報名詳情請參閱碩士課程手冊。

#### JUNIOR MUSIC PROGRAMME

##### 青少年音樂課程

The School of Music also offers an all-round musical training on a part-time basis for talented children of primary or secondary school age. The curriculum is designed to prepare the students for entry into full-time music training at tertiary level. Further information is separately published in the Junior Programmes Prospectus.

音樂學院為具有音樂天份的中、小學生提供全面的音樂訓練，培養學生將來接受專上程度的專業訓練。有關課程的詳細資料，可參閱青少年課程手冊。

## ACADEMIC STAFF

### 教職員

#### DEAN 院長

##### Dean of Music 音樂學院院長

Professor Sharon CHOA 蔡敏德教授  
BMus, PhD (King's College, London), ARAM, FRSA, LRAM, AKC

##### Associate Dean of Music and Head of Composition and Electronic Music

音樂學院副院長及作曲及電子音樂系主任  
Professor Clarence Mak Wai-chu 麥偉鑄教授  
BA(CUHK), MMus(Pennsylvania State U), LRSM

#### DEPARTMENT OF ACADEMIC STUDIES IN MUSIC

##### 音樂學科系

##### Head of Academic Studies in Music 音樂學科系主任

Professor Christopher PAK Tak-wan 白得雲教授  
BA(CUHK), MA(Pittsburgh)

##### Head of Curriculum Development (Music) 課程發展主任 (音樂)

Dr Shane LEVESQUE 龍雲山博士  
BMus(Brandon), MMus(Peabody), MA, DMA(Cornell U)

##### Lecturer (Academic Studies in Music) and Postgraduate Programme Leader (Music)

講師 (音樂學科) 及研究生課程統籌 (音樂)  
Dr Grace YU Chung-yan 余頌恩博士  
BA(CUHK), MMus, PhD(Indiana), LTCL

##### Lecturer (Academic Studies in Music) 講師 (音樂學科)

Karry LI Kar-ye 李嘉怡  
BMus, ProfDip, MMus(HKAPA)

##### Lecturer (Vocal and Academic Studies in Music)

講師 (聲樂及音樂學科)  
Timmy TSANG Wah-sum 曾華琛  
ProfDip, BFA(HKAPA), MA(CUHK)

##### Western Music 西樂

\* Dr CHE Yuen-keung 車遠強博士  
AdvDip, ProfDip, BFA(HKAPA), MA(HKBU), DWS, FTCL, LMusTCL, LTCL, LRSM

\* Dr IP Kim-ho 葉劍豪博士  
BA, MMus(CUHK), PhD(Edinburgh)

\* Usa KIATVONGCHAROEN 木鳳儀  
BA, MPhil(HKU)

\* KOOON Mee-yu  
BA(CUHK), Dip. Conducting & Korreption  
(Universität der Künste Berlin)

\* Jovita LEUNG Chung-ye 梁頌儀  
AdvDip(HKAPA), BMus(QCM), PGPerfDip(RAM), LRAM, FTCL

\* Part-time Academic Staff 兼職導師

\* Dr Letty Poon 潘穎芝博士  
Dip, BMus(HKAPA), MMus(SUNY Stony Brook), MPhil, PhD(HKU)

\* Dr NG Wai-man 伍偉文博士  
ProfDip(HKAPA), BMus(Kingston), PGDip(Roehampton), MA(Anglia Ruskin), MA(Sheffield), PhD(Melbourne), Music Therapist (HCPC), FAMI

\* Dr Amy SZE Man-lun 施敏倫博士  
BMus(HKAPA), MMus, DMA(Eastman)

\* Dr Joyce TANG Wai-chung 鄧慧中博士  
BA, MA, MPhil (HKBU), PhD (HKU)

\* Dr TUNG Lai-shing 董麗誠博士  
BA(CUHK), PhD(Pennsylvania)

##### Chinese Music 中樂

\* CHEN Ning Chi 陳能濟

\* CHEW Hee-chiat 周熙杰  
BSc(Southeast Missouri), MMus (South Carolina)

\* HO Man-chuen 何文川  
Dip(Shanghai Conservatory)

\* Dr TANG Lok-yin 鄧樂妍博士  
BMus, ProfDip(HKAPA), MMus, DMus(CUHK)

\* Professor YEUNG Wai-kit 楊偉傑教授  
Dip, MMus(HKAPA), BA, MPhil(CUHK), DA(China Conservatory)

#### DEPARTMENT OF CHINESE MUSIC 中樂系

##### Head of Chinese Music 中樂系主任

Professor YU Qi-wei 余其偉教授  
Grad(Guangdong Provincial Academy for People's Art)

##### Lecturer (Chinese Music) 講師 (中樂)

Professor XU Ling-zi 許菱子教授  
BA(Shanghai Conservatory)

##### Gaohu 高胡

Professor YU Qi-wei 余其偉教授  
Grad(Guangdong Provincial Academy for People's Art)

##### Banhu 板胡

\* NGAI Kwun-wa 魏冠華  
Grad(China Conservatory), Grad(Shanghai Conservatory)

##### Erhu 二胡

Professor YU Qi-wei 余其偉教授  
Grad(Guangdong Provincial Academy for People's Art)

\* LIU Yang 劉揚  
BA(Central Conservatory)

\* MAO Qinghua 毛清華  
BA(Central Conservatory)

\* WONG On-yuen 黃安源  
Grad(Central Conservatory)





\* ZHANG Chong-xue 張重雪  
*BA(Shanghai Conservatory)*

\* ZHOU Yi 周翊  
*MA(Shanghai Conservatory)*

**Gehu (Cello) 革胡 (大提琴)**  
\* TUNG Hiu-lo 董曉露

**Bass Gehu (Double Bass) 低音革胡 (低音大提琴)**  
\* Qi Hongwei 齊洪瑋

**Yangqin 揚琴**  
\* LAI Bryan Ying Bun 賴應斌  
*BA, MA (Central Conservatory)*

\* LEE Meng-hsueh 李孟學  
*MA(TNNUA)*

**Liuqin 柳琴**  
\* Professor LUI Kwan-on 雷群安教授  
*Grad(Academy of Chinese Traditional Theatre)*

\* LAI Ka Tai 黎家棣  
*Dip, AdvDip, ProfDip(HKAPA), MA(Shanghai Conservatory)*

**Pipa 琵琶**  
\* ZHANG Ying 張瑩  
*BA, MA(China Conservatory)*

**Ruan 阮**  
\* Professor LUI Kwan-on 雷群安教授  
*Grad(Academy of Chinese Traditional Theatre)*

\* LAI Ka Tai 黎家棣  
*Dip, AdvDip, ProfDip(HKAPA), MA(Shanghai Conservatory)*

**Sanxian 三弦**  
\* ZHAO Tai-sheng 趙太生  
*BA(Central Conservatory)*

**Guzheng 古箏**  
Professor XU Ling-zi 許菱子教授  
*BA(Shanghai Conservatory)*

**Guqin 古琴**  
\* TEO Kheng-chong 張慶崇  
*Dip(HKAPA)*

\* WANG Youdi 王悠荻  
*BA(Central Conservatory), MMus(HKAPA)*

**Dizi 笛子**  
\* Professor SUN Yong-zhi 孫永志教授  
*BA(Xian Conservatory)*

**Xiao 洞簫**  
\* TAM Po-shek 譚寶碩

**Suona 嗩吶**  
\* LIU Hai 劉海  
*BA(Central Conservatory)*

\* XIA Boyan 夏博研  
*BA(Central Conservatory)*

\* WU Chun-hei 胡晉僖

**Guan 管**  
\* LO Wai-leung 盧偉良

\* QIN Jitao 秦吉濤

**Sheng 笙**  
\* CHEN Yiwei 陳奕濂

\* CHENG Tak-wai 鄭德惠

**Chinese Percussion 中樂敲擊**  
\* YIM Hok-man 閻學敏  
*Grad(Central Conservatory)*

**Orchestra / Ensemble 中樂合奏**  
Professor YU Qi-wei 余其偉教授  
*Grad(Guangdong Provincial Academy for People's Art)*

Professor XU Ling-zi 許菱子教授  
*BA (Shanghai Conservatory)*

\* HO Man-chuen 何文川  
*Dip(Shanghai Conservatory)*

\* LAW Hang-leung 羅行良  
*BMus(HKAPA)*

\* WONG Chi-chung 王志聰  
*ProfDip(HKAPA)*

\* YIM Hok-man 閻學敏  
*Grad(Central Conservatory, Beijing)*

**Chinese Instruments Pedagogy 中國器樂教學法**  
\* Professor WANG Guo-fong 王國潼教授  
*Grad(Central Conservatory)*

## DEPARTMENT OF COMPOSITION AND ELECTRONIC MUSIC 作曲及電子音樂系

**Head of Composition and Electronic Music 作曲及電子音樂系主任**  
Professor Clarence MAK Wai-chu 麥偉鏞教授  
*BA(CUHK), MMus(Pennsylvania State U), LRSM*

**Associate Professor 副教授**  
Dr Florence CHEUNG Pui-shan 張珮珊博士  
*Dip, BMus(HKAPA), MA(UC San Diego), DMA(Missouri)*

**Lecturer (Composition) 講師 (作曲)**  
\* Steve HUI Ngo-shan 許敖山  
*BMus, MMus(HKAPA)*

\* KOON Mee-yu 官美如  
*BA(CUHK), Dip. Conducting & Korreption (Universität der Künste Berlin)*

\* LI Kar-yee 李嘉怡  
*BMus, ProfDip, MMus(HKAPA)*

\*Poly NG Hau-yee 伍巧怡  
*AdvDip, ProfDip(HKAPA), MMus(Boston Conservatory)*

\* PANG Chun-kit 彭俊傑  
*BFA(HKAPA), MMus(New England Conservatory)*

\* Dr TANG Lok-yin 鄧樂妍博士  
*BMus, ProfDip(HKAPA), MMus, DMus(CUHK)*

\* TANG Man-ngai 鄧文藝  
*Dip, AdvDip(HKAPA), GradDip, MMus(Melbourne)*

\* Dr Joyce TANG Wai-chung 鄧慧中博士  
*BA, MA, MPhil (HKBU), PhD (HKU)*

\* Dr TUNG Lai-shing 董麗誠博士  
*BA (CUHK), PhD (Pennsylvania)*

**Music Demonstrator and Technologist 音樂示範員及技師**  
CHAN Pui-ching 陳沛正

## DEPARTMENT OF KEYBOARD STUDIES 鍵盤樂系

**Head of Keyboard Studies 鍵盤樂系主任**  
Professor Gabriel KWOK MH 郭嘉特教授  
*FRAM, LRAM, ARCM, FTCL*

**Professor of Music (Keyboard) 鍵盤樂系教授**  
Professor Eleanor WONG MH 黃懿倫教授  
*ARAM, PGDip(Manhattan), Dip(RAM), GRSM, LRAM, ARCM*

**Piano 鋼琴**  
Professor Gabriel KWOK MH 郭嘉特教授  
*FRAM, LRAM, ARCM, FTCL*

Professor Eleanor WONG MH 黃懿倫教授  
*ARAM, PGDip(Manhattan), Dip(RAM), GRSM, LRAM, ARCM*

\* CHAN Sze Yau 陳思佑  
*BMus(HKAPA), MMus, PerfDip(Indiana), LRSM*

\* Dr CHANG Tao 張韜博士  
*AdvDip (HKAPA), MMus, DMA(KU)*

\* Dr CHENG Wai 鄭慧博士  
*AdvDip(HKAPA), BMus(Curtis), ArtistDip, MMus (Yale), DMA(SUNY), LRSM*

\* HUI Ling 許寧  
*AdvDip, ProfDip(HKAPA), BMus, MMus(SFCM)*

\* KUOK Pun-man, Julie 郭品文  
*ProfDip(HKAPA), BMus(Oberlin), MMus(RAM)*

\* Colleen LEE Ka-ling 李嘉齡  
*BMus, Prof Dip(HKAPA), Diploma-Konzertsolostin(Hannover), FTCL, LRSM*

\* Prof. LI Ming-qiang 李名強教授  
*Grad(Shanghai Conservatory), Grad(Central Conservatory, Beijing)*

\* Nancy LOO 羅乃新

\* Eva LUE 劉綺華  
*ARCM, LRAM, LRSM*

\* Part-time Academic Staff 兼職導師

\* SHUM Kin-wai 岑健威  
*MMus, PerfCert(Eastman), LRSM*

\* Dr Amy SZE Man-lun 施敏倫博士  
*BMus (HKAPA), MMus, DMA(Eastman)*

\* Dr Mary WU 吳美樂博士  
*Dip(RCM), MMus, DMA(SUNY)*

\* Raymond YOUNG Chap-lai 楊習禮  
*MA, Teacher's Dip(MDW Vienna), ARCM, FTCL*

**Organ 管風琴**  
\* WONG Kin-yu 黃健瑜  
*DipEd(HKU), BSSc(CUHK), LRSM, LRAM, ARCM*

**Harpsichord 古鍵琴**  
Dr Shane LEVESQUE 龍雲山博士  
*BMus(Brandon), MMus(Peabody), MA, DMA(Cornell)*

\* Betty LI Yau-man 李有曼  
*Dip(Prayer Konservatorium), FTCL*

**Fortepiano 古鋼琴**  
Dr Shane LEVESQUE 龍雲山博士  
*BMus(Brandon), MMus(Peabody), MA, DMA(Cornell)*

**Chamber Music 室樂 / Piano Accompaniment 鋼琴伴奏**  
Dr Shane LEVESQUE 龍雲山博士  
*BMus(Brandon), MMus(Peabody), MA, DMA(Cornell)*

HSU Wei-en 徐惟恩  
*BFA(TNUA), MMus(Juilliard)*

\* HUI Ling 許寧  
*AdvDip, ProfDip(HKAPA), BMus, MMus(SFCM)*

\* Shirley IP Hang-jim 葉幸沾  
*AdvDip(HKAPA), CertAdvStud(RAM), LTCL*

\* Professor KAM Wing-chong 甘穎昶教授  
*ProfDip, BMus(HKAPA), MMus, MMusA(Yale)*

\* KUOK Pun-man, Julie 郭品文  
*ProfDip(HKAPA), BMus(Oberlin), MMus(RAM)*

\* Dr Crystal LAM Kai-yin 林啟妍博士  
*BMus (HKAPA), MMus (ICU), DMA (KU)*

\* Colleen LEE Ka-ling 李嘉齡  
*BMus, Prof Dip(HKAPA), Diploma-Konzertsolostin(Hannover), FTCL, LRSM*

\* Warren LEE Wai-on 李偉安  
*BMus(RAM), CertPerf(Yale), MMus(Yale), MBA(HKUST), ARAM, LRSM*

\* Eva LUE 劉綺華  
*ARCM, LRAM, LRSM*

\* Dr Amy SZE Man-lun 施敏倫博士  
*BMus(HKAPA), MMus, DMA(Eastman)*

\* Part-time Academic Staff 兼職導師



\* Dr Cherry TSANG Chit-lai 曾捷麗博士  
*Dip, BMus (HKAPA), MMus, DMA (Eastman)*

\* Dr YAP Man-shan 葉敏珊博士  
*BMus(HKAPA), MMus, DMA (Eastman), LRSM, LTCL*

\* Lily YEUNG 楊莉莉  
*Dip(Konservatorium der Stadt Wien), ProfDip, AdvDip(HKAPA), LRSM*

#### Piano Literature 鋼琴作品曲目

\* Dr CHENG Wai 鄭慧博士  
*AdvDip(HKAPA), BMus(Curtis), MMus, ArtistDip(Yale), DMA(SUNY), LRSM*

#### Piano Pedagogy 鋼琴教學法

\* KUOK Pun-man, Julie 郭品文  
*ProfDip(HKAPA), BMus(Oberlin), MMus(RAM)*

\* POON Tak 潘德  
*ProfCert(RAM), ARAM, LRSM, LRAM, ARCM, LTCL*

#### Piano Technologist 鋼琴維修技師

CHENG Kwok-kuen 鄭國權

## DEPARTMENT OF STRINGS 弦樂系

### Head of Strings and Head of Junior Music Department

#### 弦樂系及青少年音樂課程主任

Professor Ray WANG 王磊教授  
*Dip(Curtis)*

#### Professor of Music (Strings) 弦樂系教授

Professfor Michael MA 馬忠為教授  
*Dip(Curtis), Grad(New School of Music)*

#### Associate Professor 副教授

Ivan CHAN 陳浩堂  
*BMus(Curtis)*

#### Violin 小提琴

Professor Michael MA 馬忠為教授  
*Dip(Curtis), Grad(New School of Music, Philadelphia)*

Ivan CHAN 陳浩堂

*BMus(Curtis)*

\* Albert CHENG Yue 鄭裕  
*BMus(Manhattan), MMus(Juilliard)*

\* FAN Ting 范丁  
*Dip(Curtis), BMus, PGDip, MMus(Juilliard)*

\* HO Hong-ying 何紅英  
*BMus, MMus(Juilliard)*

\* LE Hoai-nam 李海南  
*AdvCert(HKAPA), BMus(Hanoi National Conservatory)*

\* LO Chu-tung 盧柱東  
*Grad(Central Conservatory)*

\* Elizabeth LO Ka-yi 盧嘉兒  
*Dip, AdvDip, ProfDip(HKAPA)*

\* Part-time Academic Staff 兼職導師

\* Ray TSOI 蔡睿  
*AdvDip(HKAPA), BMus, MMus(Oklahoma)*

#### Viola 中提琴

Ivan CHAN 陳浩堂  
*BMus(Curtis)*

\* Andrew LING Hin-yau 凌顯祐  
*BMus, MMus(Indiana)*

\* Ray TSOI 蔡睿  
*AdvDip(HKAPA), BMus, MMus(Oklahoma)*

\* Dr Felix UNGAR 昂錦猶博士  
*BMus, MMus (Cleveland Institute of Music), DMA (Eastman)*

#### Cello 大提琴

Professor Ray WANG 王磊教授  
*Dip(Curtis)*

\* Dr Letty POON 潘穎芝博士  
*Dip, BMus(HKAPA), MMus(SUNY Stony Brook), MPhil, PhD(HKU)*

#### Double Bass 低音大提琴

\* FENG Rong 馮榕  
*Dip, AdvDip(HKAPA)*

\* ZONG Xiao-qian 宗小謙  
*BA(Central Conservatory, Beijing), PerfDip, MMus(Indiana)*

#### Classical Guitar 古典結他

Professor Adrian WALTER, AM 華道賢教授  
*BMus (Adelaide), GDipEd (SA College of Advanced Education), PhD (Charles Darwin)*

SU Meng 蘇萌  
*PC, MMus, Artist Diploma(Peabody)*

#### Harp 豎琴

\* HUANG Shih-lun 黃士倫  
*Dip, AdvDip(HKAPA)*

\* YU Dan 于丹  
*BMus, MMus(Peabody), Artist Dip(Indiana)*

#### Chamber Music 室樂

Professor Michael MA 馬忠為教授  
*Dip(Curtis), Grad(New School of Music)*

Professor Ray WANG 王磊教授  
*Dip(Curtis)*

Ivan CHAN 陳浩堂  
*BMus(Curtis)*

\* FAN Ting 范丁  
*Dip(Curtis), BMus, PGDip, MMus (Juilliard)*

\* HUANG Shih-lun 黃士倫  
*Dip, Adv Dip(HKAPA)*

\* Dora LAM Wing 林穎  
*Dip(HKAPA), ProfCert(Manhattan School of Music), ProfDip(Roosevelt), BMus, MMus(Peabody)*

\* LE Hoai-nam 李海南  
*AdvCert(HKAPA), BMus(Hanoi National Conservatory)*

\* Andrew LING Hiu-yau 凌顯祐  
*ProfDip, BMus, MMus(Indiana)*

\* Gian Paolo PELOSO  
*MA(Lausanne)*

\* Dr Letty POON 潘穎芝博士  
*Dip, BMus(HKAPA), MMus(SUNY Stony Brook), MPhil, PhD(HKU)*

\* SZE Ying-lam 施盈琳  
*Dip, BMus(HKAPA), AdvCert(SUNY Binghamton), PGDipEd(HKIEd), MA(BU)*

\* ZONG Xiao-qian 宗小謙  
*BA(Central Conservatory, Beijing), PerfDip, MMus(Indiana)*

#### String Pedagogy 弦樂教學法

\* Gian Paolo PELOSO  
*MA (Lausanne)*

## DEPARTMENT OF VOCAL STUDIES 聲樂系

### Head of Vocal Studies 聲樂系主任

Professor Nancy YUEN 阮妙芬教授  
*Dip(RAM), GRSM, LRAM, ARAM*

#### Associate Professor 副教授

HSU Wei-en 徐惟恩  
*BFA(TNUA), MMus(Juilliard), F.Comp.ASMC, F.Perf.ASMC, F.Dip.SCSM(Hons), ARAM, FEAU, FWOU, FGMS, AFNCoIlM, FRSA, FFSC, FSCO*

#### Lecturer (Vocal and Academic Studies in Music)

##### 講師 ( 聲樂及音樂學科 )

Timmy TSANG Wah-sum 曾華琛  
*ProfDip, BFA(HKAPA), MA(CUHK)*

#### Voice 聲樂

Professor Nancy YUEN 阮妙芬教授  
*Dip(RAM), GRSM, LRAM, ARAM*

\* CHAN Siu-kwan 陳少君

\* IP Po-ching 葉保菁  
*BMus(HKAPA), MMus (New England)*

\* Ella KIANG 江樺  
*L'accademia di Santa Cecilia(Rome), BA(La Utopia U), LRSM*

\* Jovita LEUNG Chung-ye 梁頌儀  
*AdvDip(HKAPA), BMus(QCM), PGPerfDip(RAM), LRAM, FTCL*

\* LIM Chun 林俊  
*Dip, AdvDip, BMus(HKAPA), PGDip(RCM),*

\* David QUAH 柯大衛  
*AdvDip(HKAPA), CertAdvStud(GSMD), BMus(QCM), FTCL*

\* Alex TAM Tin-lok 譚天樂  
*Dip, BMus(HKAPA), PGDip in Opera(RAM), ARAM*

\* Part-time Academic Staff 兼職導師

### Coach and Accompanist (Repetiteur) 指導及伴奏

HSU Wei-en 徐惟恩  
*BFA(TNUA), MMus(Juilliard), F.Comp.ASMC, F.Perf.ASMC, F.Dip.SCSM(Hons), ARAM, FEAU, FWOU, FGMS, AFNCoIlM, FRSA, FFSC, FSCO*

Timmy TSANG Wah-sum 曾華琛  
*ProfDip, BFA(HKAPA), MA(CUHK)*

\* Peter LALLY  
*LRAM, ARCM*

\* WONG Wai-wing 黃偉榮  
*AdvDip(RCM), HDip(Lingnan College), MMus(McGill)*

\* Lily YEUNG 楊莉莉  
*Dip(Konservatorium der Stadt, Wien), ProfDip,AdvDip(HKAPA), LRSM*

\* Arièle ZANINI  
*Dip(CNSM, Lyon)*

#### Choir 合唱團

\* Alex TAM Tin-lok 譚天樂  
*Dip, BMus(HKAPA), PGDip in Opera(RAM), ARAM*

#### Diction 發音法

\* Dr SZE Siu-wan 史韶韻博士  
*ProfDip(HKAPA), BA(CUHK), MMus(New England), DMA(Michigan State)*

#### Voice Pedagogy 聲樂教學法

\* David QUAH 柯大衛  
*AdvDip(HKAPA), Cert Adv stu(GSMD), BMus(QCM), FTCL*

## DEPARTMENT OF WOODWIND, BRASS AND PERCUSSION 木管、銅管及敲擊樂系

### Head of Woodwind, Brass and Percussion

#### 木管樂、銅管樂及敲擊樂系主任

Professor YIU Song-lam 姚桑琳教授  
*AdvDip(HKAPA), CertAdvStud(RAM), GradDip(QCM), Artist Dip(Hochschule Für Musik, Köln), ARAM, LRAM*

#### Lecturer (Brass) 講師 ( 銅管樂 )

Zachary BOND 龐錫偉  
*BMus(Curtis)*

#### Flute 長笛

\* Brian CHAN Tsz-chun 陳子俊  
*Dip, BMus(HKAPA), PGDip(RNCM)*

\* Izaskun ERDOCIA URANGA 艾君  
*Doc Mus, Soloist Dip (Rotterdam, Holland)*

\* Olivier NOWAK 盧韋歐

\* Megan STERLING 史德琳

#### Oboe 雙簧管

Professor YIU Song-lam 姚桑琳教授  
*AdvDip(HKAPA), CertAdvStud(RAM), GradDip(QCM),Artist Dip (Hochschule Für Musik, Köln), ARAM, LRAM*



**Clarinet 單簧管**

\* Michael CAMPBELL 簡博文

\* Lorenzo IOSCO 艾爾高

\* John SCHERTLE 史家翰

*BMus(Eastman), GradRD(Colburn), MMus(Juilliard)*

\* Andrew Michael SIMON 史安祖

\* Maria WONG Ka-ye 黃家儀

*AdvDip, ProfDip(HKAPA), BA(SFCM)*

**Bassoon 巴松管**

\* CHAN Ting-yuen 陳定遠

*BMus(HKAPA), MMus(Universität der Künste Berlin)*

\* KAM Shui 金瑞

*Grad(HKCM), CertAdvStud(GSMD), Dip(Goldsmiths'College, London)*

**Saxophone 薩克管**

\* Michael CAMPBELL 簡博文

\* Charles NG 吳漢紳

*BMus(HKAPA), MA Solist(Zürcher Hochschule der Künste)*

\* Dr WONG Tak Chiu 黃德釗博士

*Dip, BMus(HKAPA), Dip(CRR de Cergy-Pontoise), MM(UWyo), DMA(WVU)*

**Horn 圓號**

\* Lin JIANG 江蘭

\* Joe KIRTLEY 裘德禮

*BMusEd(Oklahoma State), MMus(Washington)*

\* Homer LEE Siu-lam 李少霖

**Trumpet 小號**

\* FUNG Ka-hing 馮嘉興

*PerfCert, BMus, MMus(Eastman), Dip, BMus, ProfDip(HKAPA)*

\* Christopher Alan MOYSE 莫思卓

*BMus(RCM), PGDip in Performance(RAM), DipRAM, LRAM, ARAM*

**Trombone 長號**

Zachary BOND 龐錫偉

*BMus (Curtis)*

\* Benjamin PELLETIER 彭禮傑

*BMus (Eastman), PerfCert (Eastman), MMus (Rice)*

**Bass Trombone 低音長號**

Zachary BOND 龐錫偉

*BMus (Curtis)*

**Euphonium 中音號**

\* Benjamin PELLETIER 彭禮傑

*BMus (Eastman), PerfCert (Eastman), MMus (Rice)*

**Tuba 低音號**

\* LAI Tak-chun 黎得駿

*Dip(HKAPA), BMus(Melbourne)*

**Timpani and Orchestral Percussion 定音鼓及管弦樂敲擊**

\* James BOZNOS 龐樂思

\* Part-time Academic Staff 兼職導師



\* CHOY Lap-tak 蔡立德

*AdvDip, ProfDip(HKAPA), DipAdvStud(Manchester), Dip(RNCM)*

\* Dr LUNG Heung-wing 龍向榮博士

*PGDip(Juilliard), MMus(Reading), DMA(West Virginia), AGSM, ARCM, LRAM, LTCL, LGSM*

\* WOO Shuk-fai 胡淑徽

**Academy Concert Band 演藝管樂團**

Zachary BOND 龐錫偉

*BMus (Curtis)*

**Chamber Music 室樂**

Professor YIU Song-lam 姚桑琳教授

*AdvDip(HKAPA), CertAdvStud(RAM), GradDip(QCM), Artist Dip (Hochschule Für Musik, Köln), ARAM, LRAM*

Zachary BOND 龐錫偉

*BMus (Curtis)*

\* Michael CAMPBELL 簡博文

\* Toby CHAN Siu-tung 陳劭桐

*BMus(HKAPA), MMus(Juilliard)*

\* CHOY Lap-tak 蔡立德

*AdvDip, ProfDip(HKAPA), DipAdvStud(Manchester), Dip(RNCM)*

\* CHUANG Suet-wah 莊雪華

*Dip, BMus(HKAPA), PGDip(RNCM)*

\* KWAN Sheung-fung 關尚峰

\* Homer LEE Siu-lam 李少霖

\* Vance LEE 李浩山

*BMus(Cleveland Institute of Music)*

\* Dr LUNG Heung-wing 龍向榮博士

*PGDip(Juilliard), MMus(Reading), DMA(West Virginia), AGSM, ARCM, LRAM, LTCL, LGSM*

\* Christopher Alan MOYSE 莫思卓

\* Margie TONG Shun-ching 唐舜菁

*Dip(HKPC), AdvDip(HKAPA), PGDip(RCM), ARCM*

\* Anthony WONG Chi-fai 黃智輝

*Dip, BMus(HKAPA), MFA(SUNY Purchase)*

**Academy Symphony Orchestra 演藝交響樂團**

Professor Sharon CHOA 蔡敏德教授

*BMus, PhD (King's College, London), ARAM, FRSA, LRAM, AKC*

**VISITING ARTISTS****到訪藝術家****CHINESE MUSIC 中樂**

KUAN Nai-chung 關迺忠

LIU Chiang-Pin 劉江濱

LIU Ju 劉炬

LIU Sha 劉沙

LIU Yang-jin 劉錫津

SHAO En 邵恩

SONG Fei 宋飛

WEN Fengchao 溫鋒超

YAN Huichang 閻惠昌

YEH Tsung 葉聰

**COMPOSITION 作曲**

CHEN Xiao-yong 陳曉勇

John CHOWNING

Zygmunt KRAUZE

Doming LAM 林樂培

Alexina LOUIE 雷德媛

Tokuhide NIIMI 新實德英

Chinary UNG 洪靖年

**EARLY MUSIC 早期音樂**

Shalev AD-EL

Malcolm BILSON

Marcel PONSEELE

Jari PUHAKKA

Simon STANDAGE

Ryo TERAOKA

**ORCHESTRA 樂團**

Patrick FURRER

Uroš LAJOVIC

LIO Kuokman 廖國敏

Trevor PINNOCK

François-Xavier ROTH

Esa-Pekka SALONEN

Alexander SHELLEY

Stuart STRATFORD

Jaap VAN ZWEDEN

Edo DE WAART

Takuo YUASA

**PIANO 鋼琴**

Imogen COOPER

Michel DALBERTO

DANG Thai Son 鄧泰山

Aquiles DELLE VIGNE

Tamás UNGÁR

Arie VARDI

Elisso VIRSALADZE

**STRINGS 弦樂**

Pierre AMOYAL

Zvi CARMELI

Chilingirian String Quartet

David FINCKEL

Endellion String Quartet

Frans HELMERSON

Cho-Liang LIN 林昭亮

Jonathan MANSON

Yo-Yo MA 馬友友

Miami String Quartet

Shanghai Quartet 上海弦樂四重奏

Pepe ROMERO

WANG Jian 王健

John WILLIAMS

**VOICE 聲樂**

Sir Thomas ALLEN

Alan BENNETT

Sir William CHRISTIE

Carole FARLEY

Renée FLEMING

Martin LATTKE

Choonhae LEE

Nelly MIRICIOIU

Kiri Te KANAWA

Franz LUKASOVSKY

Annalena PERSSON

Knut SCHOCH

**WOODWIND, BRASS AND PERCUSSION 木管、銅管及敲擊樂**

Michel ARRIGNON

Petri ALANKO

Boston Brass Quintet

Maurice BOURGUE

Ian BOUSFIELD

Jean-Louis CAPEZZALI

André CAZALET

Dale CLEVENGER

Carlo COLOMBO

David COOPER

Mathieu DUFOUR

Paul EDMUND-DAVIS

Martin GATT

François LELEUX

Frank LLOYD

Andrew MARRINER

Thierry MIROGLIO

Magali MONSNIER

Charles NEIFICH

Andreas OTTENSAMER

Emmanuel PAHUD

Matthias RÁCZ

Sarah RUMER

Rainer SEEGER

Jesper BUSK SØRENSEN

Gábor TARKÖVI

James THOMPSON

Barry TUCKWELL

Radovan VLATKOVI



## AWARDS AND ACHIEVEMENTS 獎項及成就

Our commitment to musical excellence creates myriads of successful stories. We are proud of the recognitions and achievements our students and alumni have garnered in the region and across the world. Over the years, students have been winners of the following international competitions:

音樂學院對藝術卓越的追求締造無數成功故事。我們為學生及畢業生在本埠及海外所贏得獎項及榮譽感到驕傲。多年來，學生曾勇奪的國際殊榮包括：

- The Van Cliburn International Piano Competition 范克萊本國際鋼琴大賽
- The International Fryderyk Chopin Piano Competition 蕭邦國際鋼琴比賽
- The ARD International Music Competition ARD 慕尼黑國際音樂大賽
- The Royal Philharmonic Society Music Award 皇家愛樂協會音樂大獎
- The Concorso Internazionale per Cantanti Lirici "Spazio Musica" 意大利 Spazio Musica 國際抒情聲樂家大賽
- The International Violin Competition of Kulturstiftung Hohenlohe 德國荷亨洛赫文化基金會國際小提琴大賽
- The Andrea Postacchini Violin Competition 安德烈亞·鮑思達契尼國際小提琴大賽
- The International Double Reed Society Fernand Gillet-Hugo Fox International Competition 國際雙簧協會 Gillet-Hugo Fox 國際比賽
- The International Giuseppe Ferlendis Oboe Competition 意大利 Giuseppe Ferlendis 國際雙簧管比賽
- The Aspen Festival Wind Concerto Competition 阿斯本音樂節管樂協奏曲比賽
- The International Double Reed Society Young Artist Competition for Oboe 國際雙簧協會青年雙簧管比賽
- The European Music Competition (Percussion) 意大利歐洲音樂大賽（敲擊樂）
- The Universal Marimba Competition 環球馬林巴琴大賽

Below is the list of awards in the past recent years.

近期獎項一覽。

Student 學生	Prize 獎項
Herman PONG Tin-yau 龐天佑	• 2020 International Music Competition "Paris and London" Grand Prize Virtuoso — First Prize (Winds category) 2020 國際音樂大賽「巴黎及倫敦」Virtuoso 大獎 — 木管組第一名
CHEUNG Yiu-yan 張耀殷	• 2020 International Trombone Association George Roberts Bass Trombone Competition — Co-winner 國際長號協會 George Roberts 低音長號大賽 — 冠軍
FAN Kam-fung 范錦峰	• 2020 Golden Classical Music Awards International Competition — First Prize 紐約金古典音樂大獎 — 第一名
Joshua TANG Chak-yan 鄧澤恩	• 2020 Golden Key Piano Composition Competition — 1st Prize (Young Artist) 2020 金鑰匙鋼琴作曲大賽—第一名（青年藝術家組）
Natalie LO Yin-wah 盧彥樺	• 2020 The 28th World Music Competition — National Prize under 17 2020 第 28 屆世界音樂比賽—17 歲以下組別 — 冠軍
Herman PONG Tin-yau 龐天佑	• 2019 The 29th Young Musician International Competition 'Città di Barletta' — 1st Prize (Saxophone) 2019 意大利第 29 屆巴列塔國際青年音樂家大賽 — 第一名（薩克管）
Herman PONG Tin-yau 龐天佑	• 2019 International Music Competition "Salzburg" Grand Prize Virtuoso (Video Audition) — 1st Prize (Saxophone) 2019 奧地利薩爾茨堡國際音樂大賽 Virtuoso 大獎（錄影遴選） — 一等獎（薩克管）
Rachel CHEUNG Wai-ching 張緯晴	• 2018 Hong Kong Arts Development Awards — Award for Young Artist (Music) 2018 香港藝術發展獎 — 藝術新秀獎（音樂）
Andy CHUNG Hok-chun 鍾學進	• 2019 The 20th Maria Giubilei International Piano Competition in Italy — 2nd Prize 2019 意大利瑪利亞·祖比莉國際鋼琴大賽 — 第二名
Hannah TAM Wan-ching 譚允靜	• 2019 Concours musical international de Montréal — Audience Prize (Violin) 2019 滿地可國際音樂大賽 — 觀眾獎（小提琴）
Aristo SHAM 沈靖韜	• 2019 The Alessandro Casagrande International Piano Competition in Italy — 1st Prize 2019 意大利卡薩格蘭德國際鋼琴大賽 — 第一名
Academy Wind Chamber Ensemble 演藝木管室樂合奏團	• 2019 Thailand International Wind Symphony Competition (TIWSC) Open Class (Small Wind Ensemble Class) — 1st Prize 2019 泰國國際木管交響樂大賽公開組（小型木管室樂團） — 第一名
WONG Ka-jeng 黃家正	• 2019 The 65th Maria Canals International Piano Competition in Barcelona — 3rd Prize 2019 巴塞隆拿第 65 屆 Maria Canals 國際鋼琴大賽 — 第三名
Cong Quartet Cong 四重奏	• 2019 Salzburg-Mozart International Chamber Music Competition in Tokyo — Grand Prize 2019 東京薩爾茨堡-莫扎特國際室內樂大賽 — 大獎

Andy CHUNG Hok-chun 鍾學進	• 2019 Singapore International Piano Competition (Concert Artist Class) — 3rd Prize 2019 新加坡國際鋼琴比賽（藝術演奏家組別） — 第三名
Charles TAM Chun-him 譚縉謙	• 2018 The International Competition Isidor Bajic Piano Memorial — Category C — 3rd Prize 2018 諾威薩國際巴伊茨鋼琴紀念大賽 — C 組—第三名
XU Xiaoyi 徐小憶	• 2018 Panama International Piano Competition — Bronze Medal 2018 巴拿馬國際鋼琴大賽 — 銅獎
Thomas HUNG Ka-yeung 洪嘉揚	• 2018 The First National Youth Cello Arts Week and the 7th Youth Cello Competition — The Laureate Award 2018 首屆全國青少年大提琴藝術周暨第七屆青少年大提琴比賽 — 決賽獎
KAM Hok-yin 甘學賢	• Concours International Leopold Bellan — Second Prize (Saxophone) 2018 法國巴黎貝倫大賽 — 第二名（薩克管）
Jacky LEUNG 梁國章	• 2018 The 19th Osaka International Music Competition Solo Wind Instrument — Open Session — 2nd runner-up 2018 第 19 屆大阪國際音樂大獎管樂獨奏 — 公開組 — 第三名
XU Ting 徐婷	• 2018 The First National Youth Cello Arts Week and the 7th Youth Cello Competition — 2nd Prize 2018 首屆全國青少年大提琴藝術周暨第七屆青少年大提琴比賽 — 第二名
CHAN Wan-in 陳韻妍	• 2018 The Third Session "Liaoyuan" Cup Pipa Culture and Art Week & Competition — Professional Group B — Gold Prize 2018 第三屆「遼源杯」琵琶藝術展演活動 職業青年 B 組 — 金獎
Ivan LEUNG Ka Lok 梁家洛	• 2018 The Third Session "Liaoyuan" Cup Pipa Culture and Art Week & Competition — Professional Group C — Gold Prize 2018 第三屆「遼源杯」琵琶藝術展演活動 職業青年 C 組 — 金獎
Aristo SHAM 沈靖韜	• 2018 The Gina Bachauer International Piano Competition — 2nd Prize and Audience Prize 2018 珍娜芭候雅國際鋼琴比賽 — 第二名及觀眾獎
WONG Ka-jeng 黃家正	• 2018 Alaska International Piano-e-Competition — 1st Prize and Chamber Music Prize 2018 阿拉斯加 E 國際鋼琴比賽 — 第一名及室樂獎
John LEE Tsz-long 李子朗	• 2018 The International Clamo Music Piano Competition — 1st Prize 2018 卡利莫國際鋼琴大賽 — 第一名
Peggy WU Hiu-nam 胡曉楠	• 2018 The Birmingham International Piano Competition — 2nd Prize and Audience Prize 2018 伯明翰國際鋼琴大賽 — 第二名及觀眾獎
Virtus String Quartet Virtus 弦樂四重奏	• 2018 The 5th International Chamber Music Festival String Quartet Piano Trio Competition, Shanghai Conservatory of Music — String Quartet 2nd Prize 2018 第五屆上海音樂學院國際室內樂藝術節弦樂四重奏鋼琴三重奏比賽 — 弦樂四重奏第二名
CHEONG Hoi-leong 張海量	• 2018 The 19th International Chopin Piano Competition in Asia, Tokyo — Gold Prize (Solo Artist Category) 2018 東京第 19 屆亞洲蕭邦國際鋼琴大賽 — 獨奏家組金獎
Ivan LEUNG Ka Lok 梁家洛	• 2017 The 3rd Dunhuang Cup Pipa Elite Showcase — Gold Prize (Young Solo Professional Group C) 2017 第三屆敦煌杯中國琵琶藝術菁英展演 — 獨奏類職業青年 C 組金獎
Nicky KWOK Chun-hei 郭杓曦	• 2017 The 1st Tongyin Cup National Dizi Competition — Gold Prize (Young Professional Group A) 2017 首屆銅音杯全國竹笛邀請賽 — 職業青年 A 組金獎
Hannah TAM Wan-ching 譚允靜	• 2017 International Violin Competition of Kulturstiftung Hohenlohe in Germany — 1st Prize (1st Age Group) 德國荷亨洛赫文化基金會國際小提琴大賽 — 第一名（第一年齡組別）
Mario TO Tsz-chun 杜子駿	• 2017 Tarrega (Malaysia) International Guitar Festival — Champion (Semi Pop Category) 2017 泰雷嘉（馬來西亞）國際結他節 — 冠軍（指彈組別）
CHEUNG Shing-tai 鄭丞泰	• 2017 The 3rd International Conducting Competition for Chinese Music — 3rd Prize, Hong Kong Outstanding Young Conductor and Audience Prize 2017 第三屆國際中樂指揮大賽 — 季軍、香港優秀青年指揮獎及最受觀眾喜愛大獎
Rachel CHEUNG Wai-ching 張緯晴	• 2017 Van Cliburn International Piano Competition — Finalist and Audience Award 2017 范克萊本國際鋼琴大賽—決賽六強及觀眾獎
Alison LAU Cheuk-yan 劉卓昕	• 2017 The 22nd Concorso Internazionale per Cantanti Lirici "Spazio Musica" — Gerhart Hauptmann Theater Special Prize 2017 第 22 屆意大利 Spazio Musica 國際抒情聲樂家大賽 — Gerhart Hauptmann Theater 特別獎
LAU Shing-ho 劉承皓	• 2017 The 18th International Chopin Piano Competition in Asia, Tokyo — Gold Prize (College General Category) 2017 東京第 18 屆亞洲蕭邦國際鋼琴大賽 — 大學公開組金獎
Jason WONG Sze-yuen 黃思遠	• 2017 The 18th International Chopin Piano Competition in Asia, Tokyo — Gold Prize (Professional Category) 2017 東京第 18 屆亞洲蕭邦國際鋼琴大賽 — 專業組金獎
Austin LEUNG Hin-yan 梁騫仁	• 2017 Royal Philharmonic Society Composition Prize Winner 2017 皇家愛樂協會作曲大獎得主
MA Wai-him 馬瑋謙	• 2016 Hong Kong Arts Development Awards — Award for Young Artist (Music) 2016 香港藝術發展獎 — 藝術新秀獎（音樂）



# SCHOOL OF THEATRE AND ENTERTAINMENT ARTS

## 舞台及製作藝術學院

### INTRODUCTION 導言

The School of Theatre and Entertainment Arts provides professional, innovative graduate and undergraduate level education for dedicated students who wish to pursue a select and intensive education in design, technology, and management for the performing arts and related opportunities in the entertainment industry.

The School offers the most comprehensive courses within an academically stringent framework designed to cover all the skills necessary to succeed in today's multi-faceted entertainment industry. Our uniquely flexible course structuring allows us to respond to the ever-changing needs of the modern day workplace and has been the key to the School's success and heightened reputation within the region and on the world stage.

Faculty is comprised of international academic staff who are also active professional artists and production specialists. Together with renowned Visiting Guest Artists and Artists-in-Residence working in world-class theatre facilities, an exciting range of programmes is offered in Theatre Design, Media Design and Technology, Technical Production and Management and inter-related fields.

Whether you are considering a Vocational Training Certificate, a Diploma, a Bachelor's Degree or Master's Degree in Theatre and Entertainment Arts, we welcome you to take a closer look at the range and scope of professional level programmes we offer. Enter the creative world of entertainment arts and become part of the excitement.

舞台及製作藝術學院提供專業、啟發創意的研究生和本科課程，讓有天賦、有心抓緊演藝和舞台製作行業各種機遇的學生，攻讀既精選又深入的設計、技術和管理等製作課程。

學院在嚴謹的學術機制下，提供十分全面的課程，令學生成功掌握當前的娛樂製作行業多元發展所需的各種技能。課程結構靈活，使學院能迅速回應現今日益多變的職場需求，這正是學院一直以來的成功之道、也是其在這區域甚至世界舞台上不斷贏取讚譽之處。

學院的師資包括來自世界各地的專業藝術家和製作大師，加上行內知名人士擔任到訪藝術家和駐院藝術家，在世界一流的場地和設施授課及交流，相得益彰。課程涵蓋舞台設計、科藝製作和製作管理等相關範疇。

無論你有意投考的是舞台及製作藝術精研職業訓練課程、基礎舞台及製作藝術文憑、藝術學士學位課程或研究生課程，歡迎你進一步探討本學院既廣泛又專業的課程。盡情投入製作藝術的創意世界，讓生命更放異彩。

Undergraduate and Post-Secondary Programme 學士學位及大專課程	Duration 年期	QF Level QF 級別	QF Credit QF 學分
<b>Bachelor of Fine Arts (Honours) Degree in Theatre and Entertainment Arts</b> 舞台及製作藝術學士（榮譽）學位	4 years 四年	5	
<b>Diploma in Theatre and Entertainment Arts Foundations</b> 基礎舞台及製作藝術文憑	1 year 一年	4	134
<b>Certificate in Theatre and Entertainment Arts(Fast Track Vocational)</b> 舞台及製作藝術（精研職業訓練）證書	1 year 一年	3	156

#### Major Study 主修科目

##### Media Design and Technology 科藝製作

- Lighting Design/ Lighting Technology 燈光設計 / 燈光技術
- Sound Design/ Sound System Design/ Music Production 聲音設計 / 音響系統 / 音樂監製

NB revised specialisations will be introduced in 2021 intake subject to approval:

- Entertainment Lighting 舞台燈光
- Integrated Media 劇場綜合媒體
- Sonic Art 聲音藝術

##### Technical Production and Management 製作管理

- Stage and Event Management 舞台及項目管理
- Technical Direction 技術指導

##### Theatre Design 舞台設計

- Costume Technology 服裝技術
- Property Making 道具製作
- Scenic Art 繪景
- Set & Costume Design 佈景及服裝設計

#### Support Study 選修科目

- Digital Media 數碼媒體



## TEACHING FACILITIES

### 教學設施

The School of Theatre and Entertainment Arts boasts some of the most sophisticated equipment and training facilities in the world. In addition to the Academy's world class theatre venues, there are generously sized set construction, scenic painting, property making and costume construction workshops. All are equipped for both teaching purposes and for production work on Academy's shows. Other spaces include Integrated Media Studio, lighting laboratory, sound design laboratories, SSL mixing studio, computer laboratories, design art rooms, a props metal workshop and a stage technology laboratory. The Theatre and Entertainment Arts students also have shared use of an electronic music studio and a fully equipped television studio. The latest VR/AR/MR Lab in the school will also be completed in 2021-22.

舞台及製作藝術學院享有先進的器材與訓練設施，大型繪景、道具、製景工場設於後台，與各表演場地近在咫尺；服裝工場設施齊備，能充份應付教學與製作所需。此外，其他輔助配套設施計有：媒體創作劇場、燈光實驗室、音響設計實驗室、SSL 混音室、電腦室、設計美術室、道具金工工場、舞台技術實驗室，而且還有與其他學院共用的電子音樂錄製室和設備完善的電視錄影廠等，不一而足。學院最新的虛擬 / 擴增 / 混合實境實驗室，亦將於 2021-22 年度完成。

## CAREER PROSPECTS

### 就業前景

The employment statistics of recent graduates indicate that vast majority find employment soon after graduation, working in a freelance or permanent capacity mainly in the areas of theatre production and management, live events, concerts, theme & adventure parks, film, television, broadcasting and music recording. Alumni also work in many related fields of the entertainment industry including theatre consultancy, industrial theatre, graphic design, architectural lighting, fashion design, window display, project engineering and many entertainment support industries.

根據就業統計數字顯示，舞台及製作藝術學院大部份畢業生都能於畢業後即時在行內找到工作，全職受僱或自由工作性質的主要出路計有：舞台製作及管理、現場節目製作、音樂會、主題和歷奇公園、電影製作、電視製作、廣播製作、音樂錄音等；此外，他們也能在其他有關行業覓得出路，例如：舞台製作顧問、工貿演出製作、平面設計、建築物照明工程、時裝設計、櫥窗佈置、項目工程，以及其他許多與娛樂有關的支援行業。



## ABOUT THE PROGRAMMES

### 課程概覽

#### BACHELOR OF FINE ARTS (HONOURS) DEGREE IN THEATRE AND ENTERTAINMENT ARTS 舞台及製作藝術學士（榮譽）學位

The School of Theatre & Entertainment Arts' 4-year Bachelor's degree provides a creative, professional and innovative tertiary level training programme for those talented and dedicated students who wish to pursue a selective and intensive education in the Technical and Entertainment Arts in both Western and Chinese Performance traditions. The wide range of courses within the School and the Academy develop the creative, analytical and technical skills necessary to make original contributions to the society that students and graduates live in, and to have a visible influence on the Performing and related Technical and Entertainment Arts in Hong Kong and the surrounding region. The programme provides professional knowledge, theory and practical skills in a student's particular specialisation and gives a broad understanding of related areas, allowing the student to achieve the highest standards of practice in their chosen profession. Liberal arts, history and language studies give an educational experience that broadens the student's understanding of the performing and related entertainment arts.

舞台及製作藝術學院的四年制學士學位課程提供充滿創意、崇尚專業和啟發心智的專上課程，讓具有天份和致力求學的學生獲得東、西方演藝和舞台製作藝術全方位既適切又深入的訓練，培養學生的創造力、分析能力和製作技術，為學生和畢業生成長的社會貢獻原創力量，在香港和鄰近地區的演藝並與其息息相關的製作藝術領域，具有舉足輕重的影響。課程不單在專修科貫徹專業理論與技能訓練，還教導學生相關領域的專業知識，令他們在自己專攻的專業上精益求精，並且結合人文學科、歷史和語文訓練等課程，培養學生在演藝和製作藝術各方面的底蘊。

#### DIPLOMA IN THEATRE AND ENTERTAINMENT ARTS FOUNDATIONS 基礎舞台及製作藝術文憑

This one-year full time Diploma is structured to impart a broad understanding of and develop skills in the students' chosen technical arts field offered by the Academy in preparation for studies in the Bachelor's Degree programme.

一年制的文憑課程為準備升讀學士學位課程的學生開辦，課程內容主要以學生所選取專業製作藝術上提供廣泛基礎理論及技能發展訓練。

#### CERTIFICATE IN THEATRE AND ENTERTAINMENT ARTS (FAST TRACK VOCATIONAL) 舞台及製作藝術（精研職業訓練）證書

This one-year programme is structured to provide practical experience in the production disciplines of theatre, entertainment and performing arts. Students will be offered core studies within these disciplines as well as other supporting courses in the School. A student who has successfully completed this programme should have the ability to enter the entertainment industry at junior level.

一年制課程涵蓋舞台藝術、娛樂藝術和演藝各製作層面，內容豐富實用，學生除了修讀核心課程之外，還可選修本學院各項輔助科目。學生成功完成課程之後，可選擇投身業內的基層職位。





## SELECTION REQUIREMENTS

### 遴選要求

#### PRELIMINARY SELECTION

Selection is based upon review of school records, HKDSE results or equivalent, previous experience in performing arts, portfolio review, letters of reference, and a written statement of personal goals.

#### INTERVIEW

Candidates who pass the first screening will be invited to attend one or more personal interviews or recruitment exercises. Admission will be based primarily on personal interviews, portfolio review and/or practical tests.

#### INFORMATION REQUIRED FOR INTERVIEW INCLUDES:

- Resume of relevant experience
- Statement of personal goals (reasons for applying for this programme, goals and aspiration of the student)
- Letter(s) of recommendation (teachers, designers, managers, directors)

#### APPLICANTS FOR THE FOLLOWING MAJOR STUDY AREAS ARE REQUIRED TO SUBMIT PORTFOLIOS:

- Stage and Event Management:  
Samples of production files, prompt book, budget, schedule, running lists, photographs or other supporting documents for theatre presentations, community projects or other performing arts for which applicants have acted in a Stage or Event Management capacity
- Media Design & Technology and Technical Direction:  
Samples of artwork, models, technical drawings, paper works or renderings, sound recordings, sound effects, music compositions, photos, videos of any productions or projects applicants have been involved with
- Theatre Design:  
Copies of original works such as sketches, drawings, renderings, paintings, technical drawings, visual diaries etc; photographs of 3D works such as: costumes, props, sculptures, models etc.

For the requirements of the portfolio, please refer to the Application Guide. Applicants shall note that submitted materials such as portfolios, DVDs or other storage media will not be returned.

#### 初步甄選

學院將以申請者之校內及香港中學文憑試成績或同等學歷、參與演藝製作的經驗、推薦書及個人志向作為甄選依據。

#### 面試

通過初步甄選的申請者將獲邀參加一次或多次面試。學院將以面試成績、個人履歷及其習作的水平作為取錄依據。

#### 面試時所需資料如下：

- 曾參與演藝製作的簡歷
- 個人志向書（選擇入讀之原因，個人的目標與抱負等）
- 推薦書（由老師、設計師、舞台監督或導演所發）

#### 申請者必須就其選擇之主修科目提交下列作品：

- 舞台及項目管理：  
曾為劇場節目、社區項目或其他演出，擔任過舞台或項目管理工作的製作檔案、排練記錄本、預算、流程表、照片或其他有關文件。
- 科藝製作及技術指導：  
美術作品、模型、工藝繪圖、演出文件或視覺圖、音樂錄音、音效製作、音樂作品、以往曾參與校內和校外的製作或習作的短片、照片、錄音或錄影。
- 舞台設計：  
個人作品集包括草圖、繪畫、工業繪圖等；服裝、道具、雕塑、模型等立體作品的照片。  
有關提交作品的具體要求，請參考入學申請指南。申請者交來的所有資料及作品、光碟及儲存裝置等均不會獲退還。

## OTHER PROGRAMMES

### 其他課程

#### MASTER OF FINE ARTS IN THEATRE AND ENTERTAINMENT ARTS PROGRAMME

##### 舞台及製作藝術碩士課程

The two-year full-time or three- to four-year part-time Master of Fine Arts (MFA) in Theatre and Entertainment Arts Programme offers singular educational opportunities to mature, talented and focused artists who are well beyond the initial throes of exploration and discovery and who seek specialised education in preparation for their professional lives. The programme provides the time, the aesthetic and intellectual resources, the production facilities, and the synergistic creative environment to allow students to broaden, deepen, and synthesize their knowledge, skills, and training with a notable degree of excellence and self-confidence.

The programme offers two major study options: Arts and Event Management and Contemporary Design and Technologies. The Contemporary Design and Technologies major study consists of four specialist study areas covering the most up to date design and technological practices in live entertainment: Projection Design, Interactive Media, Spatial Design and Wearable Art. For programme and application details, please refer to the Master's Degree Programme Prospectus.

兩年全日制或三至四年兼讀制的舞台及製作藝術碩士課程是為具天份、成熟及專注的藝術工作者，提供一個獨特自我增值的學習機會，讓他們從素有根底的探索與創作能力上，在其專修範疇內提升至更高水平，為他們的專業發展作充份準備。學生可藉此學習機會，利用校內豐富的資源、先進的製作設施，在一個充滿動力與創意的環境下，更出色、更自信地擴闊、深化、並整合其技術、知識和訓練，從而獲得更顯著卓越的成就。

本碩士課程提供兩個主修專業，包括藝術及項目管理，以及當代設計與科技。當代設計與科技主修專業，共分四個不同的專修範疇，涵蓋當代表演及娛樂業內最新的設計及技術，包括投影設計、互動媒體、空間設計及穿著藝術。課程及報名詳情請參閱碩士課程手冊。

#### FAST TRACK INTENSIVE TRAINING PROGRAMME

##### 舞台及製作藝術短期精研課程

Currently and over the coming years, many job opportunities will be created in the production areas of theatre and the entertainment arts. There will be far more job opportunities than personnel available with the appropriate background or training to fill them. In addressing this short fall, the School has worked with the industry to develop a series of Fast Track enabling programmes.

This track offers candidates with little or no experience in theatre or entertainment arts a training programme that upon completion, will provide them an opportunity to join the industry at entry level. Courses in various disciplines are offered over an intensive learning period of 16 or 32 weeks. Specializations are available in Costume Technology, Lighting Technology, Property Making, Sound Technology and Technical Management. Further information can be found from the programme leaflet.

目前至未來數年，舞台及娛樂製作行內的職位空缺將會猛增，而具備適合資歷的人士不足以填補人力市場所需，為了回應業內人手短缺的情況，舞台及製作藝術學院聯同業界一起開展一系列短期精研課程。

專為在舞台及製作藝術方面沒有經驗或經驗不足的申請者提供培訓，學成之後，讓他們有機會入職行內基層職位。涉獵不同範疇的短期精研課程為期十六或三十二個星期，主修科目計有：服裝技術、燈光技術、道具製作、音效技術、技術管理。詳細資料可參閱課程單張。





## ACADEMIC STAFF 教職員

### DEAN 院長

#### Dean of Theatre and Entertainment Arts

舞台及製作藝術學院院長

Ben Sumner 沈立文

MBA(Leicester), SFHEA, NTF

#### Head of Academic Studies in Theatre and Entertainment Arts and

Postgraduate Programme Leader

舞台及製作藝術學科系主任及研究生課程統籌

James MCGOWAN 麥皓雲

PGC(RSAM), MA(Glasgow), MSc(Leeds Metropolitan U)

### DEPARTMENT OF MEDIA DESIGN AND TECHNOLOGY 科藝製作系

#### Associate Dean and Head of Media Design and Technology

舞台及製作藝術學院副院長及科藝製作系主任

YUEN Cheuk-wa 袁卓華

Dip, BFA(HKAPA), MFA(CalArts),

MSc(Rensselaer Polytechnic Institute)

#### Deputy Head of Media Design and Technology and Lecturer (Sound)

科藝製作系副主任及講師 (音響)

TSE Kam-po 謝金寶

BA(HKPolyU), Dip, BFA(HKAPA)

#### Associate Professor

副教授

Leo CHEUNG Kwok-wing 張國永

AdvDip(HKAPA), PGDip(HKU), MLighting(QUT)

#### Senior Lecturer (Sound)

高級講師 (音響)

To be announced

有待公佈

#### Senior Lecturer (Theatre Lighting Design)

高級講師 (舞台燈光設計)

Psyche CHUI Yuen-fan 崔婉芬

AdvDip(HKAPA), PGDip(HKU), MA(Middlesex U)

#### Senior Lecturer (Media Design)

高級講師 (媒體設計)

To be announced

有待公佈

#### Lecturer (Media Technology) 講師 (媒體技術)

Allen FUNG Hoi-lam 馮海林

BFA(HKAPA), MFA (City UHK)

#### Lecturer (Music Recording) 講師 (音樂錄音)

Albert HO Siu-wa 何兆華

BA(CUHK), DipEd, MMus(CUHK)

#### Lecturer (Lighting Technology) 講師 (燈光技術)

Maverick LEE Chun-ho 李鎮灝

MFA(HKAPA)

#### Lecturer (Theatre Technology) 講師 (劇場技術)

MA Ka-wai 馬嘉慧

BFA(HKAPA)



### DEPARTMENT OF TECHNICAL PRODUCTION AND MANAGEMENT 製作管理系

#### Head of Technical Production and Management 製作管理系主任

Vivian CHAN Sau-han 陳秀嫻

AdvDip(HKAPA), MA(CUHK)

#### Deputy Head of Technical Production and Management and

Lecturer (Stage and Event Management)

製作管理系副主任及講師 (舞台及項目管理)

May AU Mei-tak 區美德

Dip, BFA(HKAPA), MA(HKBU)

#### Senior Lecturer (Technical Direction) 高級講師 (技術指導)

Ken CHAN Chung-ki 陳仲騏

BFA(York U)

#### Senior Lecturer (Stage and Event Management)

高級講師 (舞台及項目管理)

Alice CHAN Yin-kar 陳彥嘉

BFA(HKAPA), MEd(HKPolyU)

#### Lecturer (Technical Direction)

講師 (技術指導)

German CHEUNG Man-lai 張文禮

Dip, BFA(HKAPA), ProfDip(HKBU)

#### Lecturer (Stage and Event Management)

講師 (舞台及項目管理)

Kathy CHING Mei-tung 程美彤

Dip, BFA(HKAPA)

#### Fast Track Vocational Cert Programme Coordinator

舞台及製作藝術精研課程統籌

Jackie LO Lok-yin 盧樂然

BFA(HKAPA), MA(CUHK), MEd(HKU)

#### Master Carpenter/ Set Construction Instructor

總製景技師 / 佈景製作導師

Kenneth WILKINS

TBC by HR

### Production Office 製作部

#### Senior Lecturer (Production Management) 高級講師 (製作管理)

Eric LUI Wai-kei 呂偉基

AdvDip, MFA(HKAPA)

#### Production Manager 製作經理

John CHAN Siu-choy 陳紹財

#### Assistant Production Manager 助理製作經理

Abby LAU Wai-ying 劉慧瑩

Dip, BFA(HKAPA)

### DEPARTMENT OF THEATRE DESIGN 舞台設計系

#### Head of Theatre Design 舞台設計系主任

Ricky CHAN Chi-kuen 陳志權

BFA(HKAPA), MA(CUHK), MFA(HKAPA)

#### Deputy Head of Theatre Design and Senior Lecturer (Design)

舞台設計系副主任及高級講師 (設計)

Bacchus LEE Fung 李峯

AdvDip(HKAPA), MA(CUHK), MA(Central St Martins College)

#### Senior Lecturer (Scenic Art) 高級講師 (舞台繪景)

Jonathan GOODWIN 高永立

#### Senior Lecturer (Costume Technology)

高級講師 (服裝技術)

Ingrid PROOS 潘巧賢

BFA, MA(Montclair State U)

#### Senior Lecturer (Property Making) 高級講師 (道具製作)

Timothy WRIGHT 衛天佑

BA (Demontfort)

#### Lecturer (Property Making) 講師 (道具製作)

Felix CHAN Chun-hung 陳振雄

Dip, AdvDip, BA(HKPolyU), MFA(HKAPA)

#### Lecturer (Wig and Make-up) 講師 (髮型及化妝)

Sunny CHAN Ming-long 陳明朗

#### Lecturer (Contextual Studies in Theatre Design)

講師 (舞台設計 - 相關學科)

Moe MO Ka-man 巫嘉敏

Dip, BFA(HKAPA)

#### Lecturer (Scenic Art) 講師 (舞台繪景)

Brian WATKINS 屈卓勤

BA (Gloucestershire)

#### Lecturer (Design) 講師 (設計)

Jonathan WONG Yat-kwan 黃逸君

BFA(HKAPA), MA(RWCMD)

#### Lecturer (Costume Technology) 講師 (服裝技術)

Winnie YIU Wai-lee 姚蔚莉

Dip(HKAPA), BGS(HKOU), MFA(RMIT)

### OTHER STAFF 其他教職員

#### Part-time Academic Staff

兼職導師

AU YEUNG Hon-ki 歐陽翰奇

Kathy CHAN Choi-ki 陳采琦

Edmond CHAN Ka-leung 陳嘉樛

Louisa CHAN Ka-yee 陳嘉儀

CHAN Kai-kwong 陳啟廣

CHAN Kiu-wa 陳僑娃

CHAN Kwan-chi 陳鈞至

CHAN Mei-yan 陳美欣

Suki CHAN Po-yan 陳寶欣

Claudia CHAN Pui-yee 陳佩儀

CHAN Wing-kit 陳詠杰

CHENG Man-wing 鄭文穎

CHENG Wai-ying 鄭慧瑩

CHENG Yee-ming 鄭綺明

Bill CHEUNG Ching-wo 張正和

Dominic CHEUNG Ho-kin 張可堅

Vicky CHO Dai-kie 曹棣琦

Tony CHOI Kwok-man 蔡國文

CHU Chi-fung 朱智鋒

Jerman CHU Hoi-man 朱凱雯

HO Pui-shan 何珮珊

Steve HUI Ngo-shan 許敖山

KAN Hei-chun 簡偉進

Candice KEUNG Lap-yu 姜立如

KO Ka-lung 高嘉隆

KO Man-kit 高文傑

LAI Yu-man 黎宇文

LAM Kwan-yau 林昆佑

LAM Kwun-kong 林冠江

LEE Chun-leung 李俊亮

Lawrence LEE Ho-yin 李浩賢

LEE Ki-ming 李騏銘

Lina LEE Kit-ying 李潔盈

Celia LEE Lai-yung 李麗蓉

Lena LEE Ying 李瑩

Kinphen LEUNG Shiu-ki 梁劭岐

LEUNG Wai-sze 梁偉詩

Ian LEUNG Wai-yin 梁偉然

Karry LI Kar-yee 李嘉怡

LI Mung-sai 李夢西

LI Sincere 李善思

LO Chak-wing 盧澤榮

MA Ka-wai 馬嘉慧

MOK Kin-wai 莫健偉

NG Lai-yee 吳麗兒

Ash NG Yun-hong 吳潤康

Karen POW Cheuk-mei 鮑卓微

SHING Pok-man 成博民

SHUM Ming-chu 岑明珠

Vanessa SUEN Wing-kwan 孫詠君

SZETO Ping-hang 司徒秉衡

Mark TAYLOR James 鄧文基

TSANG Man-tung 曾文通

Kenneth TSE Ho-man 謝浩文

TSE Wing-ki 謝穎琦

TSUI Yu-on 徐寓安

WONG Hau-in 黃巧妍

WONG Hon-leung 黃漢樛

Jacqueline WONG 王頌欣

Hugo WONG Kin-man 王健文

WONG Kwong-ping 黃光平

WONG Man-yui 黃敏蕊

Norris WONG Siu-ngor 王小娥

Eva YAN Lai-sheung 甄麗嫦

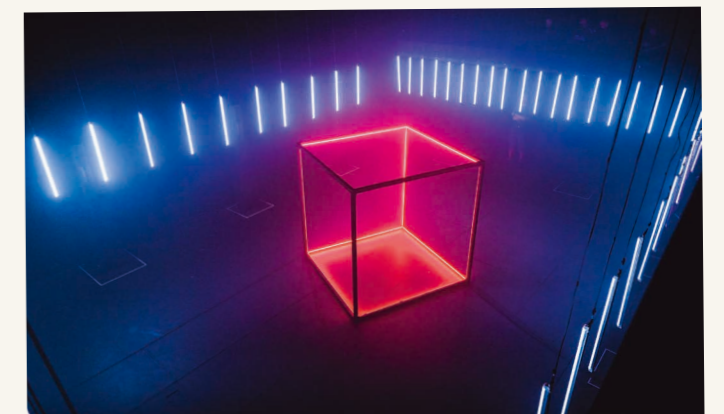
YEUNG Hiu-tong 楊曉棠

Anthony YEUNG Ngor-wah 楊我華

YEUNG Yu-lik 楊宇力

Heidy YU Sze-man 余思敏

YUEN Chi-chung 袁智聰





## VISITING ARTISTS 到訪藝術家

**2019/20**

Laura FRANK  
Media Production Seminar  
媒體製作講座

HONG Ka Chun 康家俊  
Pop Concert Production  
流行音樂會監製大師班

Professor LIU Xinglin 劉杏林教授  
中國戲曲佈景設計工作坊

Emma TROUBRIDGE  
Scenic Artist  
舞台繪景師

WONG Chi Yung 王志勇  
Artist-Curator  
藝術家策展人

YUEN Chi-chung 袁智聰  
Music Sharing Workshop  
音樂分享工作坊

**2018/19**

Steven BRYANT  
Theatrical Makeup /  
Hair and Wig Styling Workshop  
舞台化妝 / 髮式與假髮造型工作坊

GAO Guang-jian 高廣健  
The Voyage of Theatre Design  
舞美之旅工作坊

Frankie HUNG 洪天佑  
Music Mixing Masterclass  
音樂混音大師班

Jeannine OPPEWALL  
Film Production Design Seminar  
電影製作設計講座

TANG Siu Hau 鄧小巧  
Pop Music Creation Sharing  
流行音樂會創作分享

TSE Kwok Wai 謝國維  
Pop Concert Music Direction/ Arrangement  
Workshop  
流行音樂會音樂總監 / 編曲工作坊

**2017/18**

Gavin GIBSON  
Scenic Artist  
舞台繪景師

Susannah HENRY  
Set and Costume Designer  
佈景及服裝設計師

Pamela HOWARD, OBE  
Scenographer  
舞台設計師

Professor Thorsten WEIGELT  
3D Music Recording and Mixing Workshop  
三維錄音及混音工作坊

Tiny GOOD  
Entertainment Rigging Workshop  
娛樂表演懸吊工作坊

**2016/17**

Joyce DARREN  
Set Construction  
佈景製作

Jonathan DEAN  
Sound Designer  
音效設計師

**2015/16**

Francesca MAXWELL  
Animation Workshop  
定格動畫工作坊

Professor Michael SCHUBERT  
Surround Recording and Mixing Seminar  
環繞聲音錄音與混音講座

Jennifer TIPTON  
Lighting Designer  
舞台燈光設計師

**2014/15**

Christopher LUSCOMBE  
Health & Safety Workshop  
健康與安全工作坊

Gerald LIDSTONE  
Master Class on Arts Management,  
Policy and Practice  
藝術管理·政策與實踐大師班

**2013/14**

Jesper KONGSHAUG  
Lighting Designer  
舞台燈光設計師

Rob HALLIDAY  
Advanced Programming Production Workshop  
高級製作程式編寫工作坊

Mark ROWE  
Musical Theatre Management Workshop  
音樂劇製作及管理工作坊

**2012/13**

Ralph KOLTAI 高爾泰  
Theatre Design Seminar and Projects  
舞台設計講座及習作

Richard PALMER  
Opera Lighting Design Seminar  
歌劇燈光設計講座

**2011/12**

Pamela ARCIERO  
Henson Puppet Workshop Henson  
木偶工作坊

Jim MOODY  
Sunset Concert Lighting Design Supervisor  
『日落音樂會』燈光設計導師

Richard TERMIME  
Henson Puppet Workshop Henson  
木偶工作坊

Patrick WOODROFFE  
"History of Rock-n-Roll & Concert Lighting"  
Masterclass  
『搖滾歷史與演唱會燈光』大師班

**2010/11**

Frances ALDERSON  
Costume Workshop  
服裝製作工作坊

Michael CARR  
Stage Management Workshop  
舞台管理工作坊

**2008/09**

Richard PILBROW  
Lighting Master Workshop  
舞台燈光大師班工作坊

**2007/08**

Mark AGER  
Masterclasses and Seminars on Stage  
Technology and Automation  
舞台技術及自動裝置大師班及講座



## ARTISTS IN RESIDENCE 駐院藝術家

**2019/20**

CHAN Kwan-chi 陳鈞至  
(Media Design and Technology) ( 科藝製作 )

Bill CHEUNG Ching-wo 張正和  
(Design) ( 設計 )

HO Pui-shan 何珮珊  
(Design) ( 設計 )

LAM Chun-chit 林振捷  
(Media Technology) ( 科藝製作 )

Lawrence LEE Ho-yin 李浩賢  
(Stage and Event Management)  
( 舞台及項目管理 )

LEUNG Po-wing 梁寶榮  
(Media Design and Technology) ( 科藝製作 )

MA Ka-wai 馬嘉慧  
(Lighting Technology) ( 燈光技術 )

WONG Wai-chi 黃煒枝  
(Technical Direction) ( 技術指導 )

**2018/19**

Kathy CHING Mei-tung 程美彤  
(Stage and Event Management)  
( 舞台及項目管理 )

HO Fu-lung 賀富龍  
(Lighting Technology) ( 燈光技術 )

MA Ka-wai 馬嘉慧  
(Lighting Technology) ( 燈光技術 )

MA Lap-yin 馬立賢  
(Media Design and Technology) ( 科藝製作 )

SIU Wai-man 邵偉敏  
(Design) ( 設計 )

Professor Thomas UMFRIED 湯文志  
(Design) ( 設計 )

**2017/18**

LAU Mei-wa 劉美華  
(Lighting Technology) ( 燈光技術 )

Lawrence LEE Ho-yin 李浩賢  
(Stage and Event Management)  
( 舞台及項目管理 )

MO Ka-man 巫嘉敏  
(Design) ( 設計 )

Professor Donato MORENO 莫禮圖  
(Design) ( 設計 )

**2016/17**

LAU Mei-wa 劉美華  
(Lighting Technology) ( 燈光技術 )

Professor Donato MORENO 莫禮圖  
(Design) ( 設計 )

YAU Pui Yan 尤佩欣  
(Stage and Event Management)  
( 舞台及項目管理 )

**2015/16**

Dawn CHIANG 蔣熹源  
(Theatre Lighting) ( 舞台燈光 )

LAU Mei-wa 劉美華  
(Lighting Technology) ( 燈光技術 )

Jonathan WONG Yat-kwan 黃逸君  
(Design) ( 設計 )



# CENTRE FOR EDUCATION AND RESEARCH

## 教學及學術研究中心

### COMPLEMENTARY STUDIES 輔助學科

#### LANGUAGE UNIT 語文部



The Language Unit aims to improve students' English and Chinese proficiency in professional, academic and personal usage. Our mission is to provide students with a quality and coherent language learning experience through discipline-related contents and help them develop into competent and confident communicators in their study lives and beyond.

All language courses are taught by highly qualified and professional staffs with expertise in language teaching at university level. All diploma and Bachelor's degree students are required to take a minimum of 8 credits of language courses\*.

In addition to the core curriculum, we also provide students with language learning resources and a range of out-of-class learning opportunities such as one-on-one consultations, language-related workshops and theme-based workshops, to further enrich students' learning experiences. All these diversified learning activities contribute to the end goal of turning the learners into effective language users in daily life, cultural and academic settings as well as the performing arts industry.

\* Bachelor's Degree students with recognized academic qualifications are eligible to apply for exemption from common language courses. For details, please refer to the notice from the Registry.

語文部致力提升學生在不同領域的中英文水平，提供優質而全面的語文學習體驗。教學內容與本科知識緊密結合，培養學生在學習階段及未來發展中運用語文的能力與信心。

本部門之語文科目均由具備大學語文教學資歷的導師授課。所有就讀文憑課程及學士學位課程的學生需至少修讀八個學分的語文科目\*。

本部門除核心語文課程外，更為學生提供豐富的語言學習資源和一系列課外學習機會，例如個別諮詢、語文工作坊和專題研習工作坊，以配合各學院學生的學習需求。多元的語文學習體驗，能協助學生將語文活用於日常生活、文化、學術環境以及表演藝術行業中。

\* 持有認可學歷的學士學位申請者可申請豁免修讀部分核心語文科目。詳情請參閱教務處通告。

#### Language courses for the one-year Diploma Programmes:

- English Enrichment Advanced I & II
- English for Art Practitioners I & II
- Chinese Language I & II (中國語文 I & II)
- Advanced Chinese Language (中國語文進階)
- Chinese Literature and Performing Arts (中國文學與表演藝術)
- Cantonese for International Students I & II
- Chinese as a Second Language I & II

#### Language courses for the BFA/BMus Programmes:

- University English I
- University English II
- Chinese Communication (中文傳意)
- School-specific language courses
- English Enrichment Courses

## ACADEMIC STAFF

### 教職員

#### Head of Complementary Studies 輔助學科主任

CHEUNG Suk Yee 張淑儀  
BSSc(HKBU), MFA(USC)

#### Senior Lecturer (Language) 高級講師 (語文)

Dr Monica CHEN 陳淑萍博士  
BA, MA(NCKU), MA(Warwick), PhD(HKU)

#### English Instructors 英文導師

Anita CHAN Wai Fong 陳惠芳  
AA, BSc, MA, MEd(Brigham Young)

Amanda HSU Yuk Kwan 許旭筠  
BA(HKU), PGDE(CUHK), MPhil(HKU)

Sharon LEE 李思朗  
TESOL(Trinity College London), MA(Manila)

\* Mona CHU Fook Pui 朱馥沛  
BA(HKU), MA(KCL)

\* Melinda GASKIN 簡美德  
Dip(Canada's NBS), BFA(York U), MFA(HKAPA)

\* Alan LEE Chun Wing 李浚穎  
BA(HKBU), MA(CUHK), TESOL(Trinity College London)

\* Dr Sammy MING Sze Man 明詩敏博士  
BEd, MA, PhD(HKU)

\* Ruth NG Sui Kit 吳瑞潔  
BA(Dal U), PGDE(Cardiff U), MA(CUHK)

\* Part-time Academic Staff 兼職導師

#### Chinese Language/ Putonghua/Cantonese Instructors 中國語文 / 普通話 / 廣東話導師

Jenny CHAN Yi Yu 陳宜預  
BSSc, MA(CUHK)

Lorraine WONG Lok Yee 黃樂怡  
BA, MA(LU), PGDE(CUHK)

\* Steven CHENG Ming Tai 鄭銘泰  
Cert(HKIEd), BA(OUHK), MA(LU), MA(HKU)

\* FUNG Shuk Kuen 馮淑娟  
BA(CUHK), PGDE(HKU), Dip(CUSCS), MA(PolyU)

\* Alfred LAM Ho Yin 林皓賢  
BA(HKSYU), MA(HKU)

\* Ada TO Cho Ying 杜楚瑩  
BA, MA(LU)





## GENERAL EDUCATION UNIT 通識教育部



**General Education** is an integral component of the 1-year Diploma, Bachelor of Fine Arts (Honours) and Bachelor of Music (Honours) programmes at the Academy. It includes both Liberal Arts and Academy Elective Courses.

**Liberal Arts Courses** are core and required courses designed to equip students with fundamental cultural knowledge for performing artists.

### Liberal Arts Courses in Diploma Programmes (3 credits):

- Approaching Performing Arts

### Liberal Arts Courses in Bachelor's Degree Programmes (8 credits in total):

- 21st Century Artists: Creative Contents & the Contemporary World
- 21st Century Artists: Context of Contemporary Art Worlds
- Major Cultural Issues I
- Major Cultural Issues II

**Academy Elective Courses** aim at developing students to become intellectual, articulate and reflective performing art practitioners. The courses focus on five major areas of knowledge:

### Academy Elective Courses Categories

- Category A: Arts, Literature and Humanities
- Category B: Science, Technology and the Environment
- Category C: Social, Economic and Cultural Issues
- Category D: Portfolio Career
- Category E: Discipline-based courses

Bachelor's degree students select courses from these five categories of Academy Elective Courses to complete the 10-credit requirement.

### Examples of Academy Elective Courses

- The Art of Storytelling (Category A)
- Appreciation of Chinese Literature (Category A)

- Forms and Ideas of Western Art (Category A)
- The Problems of Philosophy (Category A)
- Art and Digital Culture (Category B)
- Chinese Medicine and Artists' Wellness (Category B)
- Elements of Science in Performing Arts (Category B)
- The Built Environment of Hong Kong (Category B)
- Contemporary Economics Issues (Category C)
- The Art of Love and Death (Category C)
- Freud, Jung and Modern Culture (Category C)
- Walking into Cultural Hong Kong (Category C)
- Developing Cultural Leadership (Category D)
- Psychology for Performing Artists (Category D)
- Regional Art Festivals of Japan (Category D)
- Entrepreneurship and Business Planning (Category D)
- Asian Theatre: Principles and Practices (Category E)
- Modern Western Theatre (Category E)
- Appreciation of Screen Sound and Music (Category E)
- Introduction to Jazz Dance (Category E)

Through these courses, students are able to recognize and analyse significant political, economic, social and cultural issues around the world, and understand the roles of performing artists in contemporary society. Students will also reach their potentials and develop essential skills to build their professional careers.



通識教育是學院一年制文憑課程、藝術學士（榮譽）課程和音樂學士（榮譽）課程不可或缺的課程元素。通識教育涵蓋了人文學科及學院選修科目。

人文學科科目為核心與必修科目，讓學生獲得表演藝術家所需的重要文化知識。

### 文憑課程中的人文學科科目 (3 學分)

- 走進表演藝術

### 學士學位課程中的人文學科科目 (共 8 學分)

- 21 世紀藝術家：當代世界
- 21 世紀藝術家：當代藝術
- 文化專題研討 (一)
- 文化專題研討 (二)

學院選修科目旨在培養學生成為知性，善於表達和具備反思能力的藝術工作者，科目由五個主要知識領域所組成：

### 學院選修科目類別

- 類別 A：藝術、文學與人文
- 類別 B：科學、技術與環境
- 類別 C：社會、經濟與文化
- 類別 D：就業相關學習
- 類別 E：學科科目

學生從以上五個類別的學院選修科中選擇科目，以完成 10 學分的要求。

### 部份學院選修科

- 故事的藝術 (類別 A)
- 中國文學賞析 (類別 A)
- 西方藝術：形式與觀念 (類別 A)
- 哲學問題 (類別 A)

- 藝術及數位文化 (類別 B)
- 中醫與個人健康 (類別 B)
- 表演藝術中的科學 (類別 B)
- 香港的都市環境 (類別 B)
- 當代經濟議題 (類別 C)
- 愛情與死亡的藝術 (類別 C)
- 洛伊德、榮格及現代文化 (類別 C)
- 走進香江文化 (類別 C)
- 培育文化領袖 (類別 D)
- 藝術家心理必知 (類別 D)
- 日本的區域藝術節 (類別 D)
- 企業家精神和商業規劃 (類別 D)
- 亞洲劇場：原則與實踐 (類別 E)
- 現代西方劇場 (類別 E)
- 電影聲效與音樂欣賞 (類別 E)
- 爵士舞導論 (類別 E)

透過這些不同領域的科目，讓學生認識及探討世界各地重大的政治、經濟、社會及文化議題，了解表演藝術家在當代社會中所扮演的角色。學生更可以藉此發揮藝術潛能，發展基本技能，以建立自己的事業。



## ACADEMIC STAFF 教職員

### Head of Complementary Studies

#### 輔助學科主任

CHEUNG Suk-yea 張淑儀  
BSSc(HKBU), MFA(USC)

#### Lecturers 講師

Dr Stephen CHEUNG Kwok-hung 張國雄博士  
Dip(HKPolyU), Dip, BMus(HKAPA), MA(HKBU), MPhil, PhD(HKU)

Henry LAI Ka-tai 黎家泰  
BSc, MSc(Purdue U)

LAW Chung-kin 羅松堅  
BFA(HKAPA), MA(CUHK), MFA(HKAPA)

#### Part-time Lecturers 兼任講師

\*Dr CHEUNG Ping-kuen MH 張秉權博士  
BA, DipEd, MPhil, PhD(CUHK)

\*Dr Cheung Wai-ye 張惠儀博士  
BA, PGDip, MPhil, PhD(CUHK)

\* Part-time Academic Staff 兼職導師

\* Brian CHENG Sui-hang 鄭萃恒  
BA(HKU)

\*CHO Shin  
BBA(KU), M.Econ (KU)

\*Mona CHU Fook-pui 朱馥沛  
BA(HKU), MA(KCL)

\*Dr HO Ying-fung 何應豐博士  
BFA, MFA(University of Houston), PhD(HKPU)

\*Janet HUI Wai-ling 許慧玲  
BNur (HKOU), BCM, MCM(HKU)

\* KAM Shing-hei 甘聖希  
BMus(HKAPA), MBuddhStud(HKU)

\*Edward LAM 林奕華

\*Alex LAM Ho-ming 林浩明  
BSSc, MSSc(CUHK)

\*LAM Kwan-fai 林鈞輝  
BMus(HKAPA), MFA (CalArts)

\*LAM Tsz-ching 林梓晴  
HD FASHION & TEXTILE (PolyU)

\*Anne LEUNG Lai-pik 梁麗碧  
MA(HKU)

\*Indy LEE Chun-leung 李俊亮  
Dip, BFA(HKAPA), MA(Cssd)

\*Professor LO King-man 盧景文教授  
BA(HKU), Hon FHKU, UFHKPU, FRSA, MBE, Cavaliere(Italy), Chevalier(France), JP

\*MOK Chiu-yu 莫昭如  
BEc (Adelaide), DASE (Keele)

\*Ng Wai-shek 吳偉碩  
PGDip(HKU), MA(MDXUK)

\*Dr TANG Ching-kin 鄧正健博士  
BEng, BA, MPhil (CUHK)

\*Alex TUNG Yat-long 董一郎  
BA(UBC), MA(CUHK)









We are on a road towards successfully integrating this technology into an innovative interdisciplinary curriculum, which addresses students' specific needs, developmental levels and individual learning styles. It also supports students in developing the 21st century learning skills within a performing arts global educational context celebrating the Academy's uniquely defining attributes as;

- A multidisciplinary learning environment
- A nexus of Eastern and Western cultural practice
- Innovation in the delivery of performing arts education
- Close links to the professions and the industry

我們正有效地將科技融入著重創意的跨學科課程之中，既顧及個別學生需要、進展程度及個人學習風格，亦為學生提供國際化的學習環境，協助他們培養切合廿一世紀所需的學習技能，發揮演藝獨一無二的優勢：

- 跨學科、多元化的學習環境
- 中西藝術薈萃，華洋文化並存
- 創新破革，積極開發演藝教育的新方法
- 與藝壇和業界人士緊密的關係

## STUDY HIGHLIGHTS

### 學習精粹

#### INTERNATIONAL STAFF 國際師資

In order to ensure the international standing of the institution, the Academy recruits academic and professional staff both locally and abroad. There is therefore a mix of professional expertise, with local and international links and diverse cultural backgrounds. Furthermore, many practising professionals in the performing arts and related fields teach at the Academy on a part-time basis. The Academy also has an annual programme of visiting artists who are invited from outside Hong Kong to give masterclasses and lead workshops.

學院經常在本地及海外招聘教學及專業人才，使學院課程能達到一定之國際水平。故此，學院教師擁有國際承認的專業資格，本地和國際間的聯繫及多元化文化背景。此外，學院亦聘用本身從事表演藝術的工作者或有關行業的專業人士為兼任教師。同時定期邀請海外藝術家到訪作客席講學及主持工作坊。

#### INTERNATIONAL STUDENT BODY 非本地學生

The Academy has a number of students recruited from outside Hong Kong, including other parts of Mainland China, Taiwan, Malaysia, the Philippines, Japan, Thailand, Australia, Europe, USA, UK, Singapore, Macau and Vietnam. The majority are in the School of Music and the School of Dance. This international mix has enriched the cultural and learning environment of the Academy and enhanced the international reputation of the institution.

演藝學院亦於香港以外招生。非本地學生來自中國內地、台灣、馬來西亞、菲律賓、日本、泰國、澳洲、歐洲、美國、英國、新加坡、澳門、越南。大部份為舞蹈學院及音樂學院學生。這種國際交流豐富了學院的文化及學習氣氛，亦鞏固學院於國際間之聲譽。

#### PERFORMANCE AND STUDY TOURS 巡迴演出及考察團

The Hong Kong Jockey Club has endowed a significant fund for sponsorship of activities which promote international cross-fertilisation in the education and training of the Academy students. Supported by this Jockey Club Foundation and by donations from The Society of The Academy for Performing Arts and other sources, Academy students have the opportunity to participate in overseas study and performance tours to enrich their learning experience, gain exposure to other cultures, attend international festivals, and visit educational or professional institutions abroad.

The Academy is often invited by the Hong Kong Special Administrative Region (HKSAR) Government to arrange student performances to feature in official ceremonial and promotional events locally and overseas. In particular, Dance and Music students have performed overseas in promotional activities of the HKSAR Government which help to build the image of Hong Kong.

香港賽馬會設立了香港賽馬會基金，用以贊助學生參與國際性教育及培訓交流活動。香港賽馬會基金、演藝學院友誼社、其他人士及團體贊助下，學生得以往外地學習及表演，考察外地教育及專業機構，豐富學習經驗。

演藝學院學生經常獲香港特別行政區政府邀請，在本地及海外之官方典禮及推廣活動中作表演。特別是舞蹈學院及音樂學院的學生，曾在海外作多次表演，幫助政府建立香港的形象。

#### PERFORMANCE AND STUDY TOURS FROM 2013-2019 二〇一三至二〇一九年學院學生參與之海外表演及考察活動

School of Chinese Opera 戲曲學院	2016	2016 Guangdong, Hong Kong and Macau Cantonese Opera Youth Exchange Programme 兩岸三地粵劇交流計劃
	2016	2016 Performance tour with the Youth Academy Cantonese Opera Troupe members to Canada to participate in a cultural exchange activity 與演藝青年團前往加拿大作文化交流演出
	2016	2016 Performance of HK Cultural Festival in Taiwan 到訪台灣參與「香港週」之演出
School of Dance 舞蹈學院	2014	Shanghai performance tour and exchange activities with School of Dance of Shanghai Theatre of Academy (STA), for celebration of HKAPA 30th Anniversary 前往上海戲劇學院舞蹈學院參加表演和交流活動以慶祝香港演藝學院三十週年
	2015	Performance tour to Vienna to participate in Biblioteca do Corpo 2015 project in ImPulsTanz International Dance Festival 前往維也納參加《Biblioteca do Corpo 2015》的《ImPulsTanz 國際舞蹈節》
	2016	Performance tour to Vienna to participate in Biblioteca do Corpo 2016 project in ImPulsTanz International Dance Festival 前往維也納參加《Biblioteca do Corpo 2016》的《ImPulsTanz 國際舞蹈節》
	2017	Performance tour to Canada to participate in World Dance Alliance Global Summit 前往加拿大參加《世界舞蹈聯盟全球峰會》
	2017	Performance tour to Guangzhou and Bremerhaven, Germany to perform at the Gala performance 前往廣州和德國布萊梅 (Bremerhaven) 參加晚會演出。
	2018	Performance tour to Pantin, France to participate in CAMPING, International Choreographic Platform 前往法國龐坦參加《CAMPING, International Choreographic Platform》



School of Dance 舞蹈學院	2019	Ballet students were invited to perform at Shanghai "Dance@Xintiandi" organised by The Leisure and Cultural Services Department 芭蕾舞系學生獲邀參與由康樂及文化事務署舉辦的《舞出新天地》於上海演出
	2019	Cultural exchange in Malaysia, at the Tari '19 ASWARA Festival. In the 5-day trip, students participated in a series of workshops, discussions and performances along with 12 dance institutions from Asia. 前往馬來西亞參加 TARI '19 ASWARA Festival，與來自亞洲不同地區的 12 個舞蹈團體進行為期五天的交流，在一系列工作坊、研討會和表演中獲益良多。
	2019	Participated in the CAMPING 2019 project to Paris, France organised by Centre national de la danse - CN D 前往法國巴黎參加由法國國家舞蹈中心舉辦的 CAMPING 2019 交流活動
	2019	Participated in the CAMPING 2019 project to Taipei, Taiwan organised by Centre national de la danse - CN D 前往台灣台北參加由法國國家舞蹈中心舉辦的 CAMPING 2019 交流活動
	2019	Performance tour to Guangzhou to participate workshops and performances at Guangzhou University College of Music & Dance and Guangzhou Art School 前往廣州大學音樂舞蹈學院及廣州市藝術學校參加表演及工作坊交流活動
School of Drama 戲劇學院	2013	Study tour to the Central Academy of Drama, Beijing (sponsored by HSBC) 到訪北京中央戲劇學院考察及作學術交流 (香港滙豐銀行贊助)
	2013	Study tour to London, United Kingdom 前往英國倫敦作學術交流
	2014	Performance tour to participate in the 7th Asia Pacific Bureau Theatre School Directors Conference & Theatre Festival in Shanghai and the 1st World Theatre Education Convention with 3rd Asian Theatre Schools Festival in Beijing 前往上海參與第七屆亞太局戲劇院校校長會議暨戲劇展演，以及在北京舉行的第一屆世界戲劇教育大會暨第三屆亞洲戲劇院校大學生戲劇節，作交流及演出
	2014	Study tour to London, United Kingdom 前往英國倫敦作學術交流
	2015	Study tour to the Central Academy of Drama, Beijing (sponsored by HSBC) 到訪北京中央戲劇學院考察及作學術交流 (香港滙豐銀行贊助)
	2015	Performance tour to participate in the 8th Asia Pacific Bureau Theatre Schools Festival and Directors Conference 前往新加坡參與第八屆亞太局戲劇院校展演暨校長會議，作交流及演出
	2016	Study tour to the Shanghai Theatre Academy, China (sponsored by HSBC) 到訪上海戲劇學院考察及作學術交流 (香港滙豐銀行贊助)
	2016	Performance tour to Bangkok, Thailand to participate in the collaboration of "Dream Response" with Chulalongkorn University, Thailand and LASALLE College of the Arts, Singapore 前往泰國曼谷參加與當地朱拉隆功大學及新加坡拉薩爾藝術學院合作的《Dream Response》
	2016	Performance tour to Bratislava, Slovakia to participate in the international Festival of Theatre Schools Istropolitana Project'16 and study tour to Vienna, Austria 前往斯洛伐克布拉提斯參與 2016 年國際聯校戲劇節，作交流及演出，以及奧地利維也納作學術交流
	2016	Performance tour to New Delhi, India to participate in the 9th Asia Pacific Bureau Theatre Schools Festival and Directors Conference 前往印度新德里參與第九屆亞太局戲劇院校展演暨校長會議，作交流及演出
	2017	Study tour to Shanghai, China to participate the 10th Asia Pacific Bureau Theatre Schools Festival and Directors Conference 前往上海參與第十屆亞太局戲劇院校展演暨校長會議作學術交流
	2017	Performance tour to the Western Australia Academy of Performing Arts in Perth, Australia to perform <i>The Seagull</i> 前往澳洲柏斯西澳表演藝術學院演出《海鷗》
	2017	Performance tour to the China · Luohu International Youth Drama Month in Shenzhen to perform <i>Cricket in My Life</i> 前往深圳參與中國·羅湖國際青年戲劇月，演出《三姐妹與哥哥和一隻蟋蟀》
	2018	Performance tour to Seoul, Republic of Korea to participate in the 3rd World Theatre Education Convention with 5th Asian Theatre Schools Festival 前往南韓首爾參與第三屆世界戲劇教育大會暨第五屆亞洲戲劇院校大學生戲劇節，作交流及演出
	2018	Performance tour to the University Mozarteum Salzburg in Austria to perform <i>Who's Afraid of Lord of the Flies</i> 前往奧地利薩爾茲堡莫札特音樂大學演出《誰怕蒼蠅王》
	2018	Study tour to the Texas Tech University (TTU) in United States to participate in TTU's WildWind Performance Laboratory 前往美國德克薩斯理工大學參與其「WildWind Performance Laboratory」計劃
	2018	Study tour to Denmark to participate Odin Week Festival 前往丹麥參與「歐丁周戲劇節」
	2019	Performance tour to the Shanghai Theatre Academy, China to showcase <i>Spring Awakening</i> 前往上海戲劇學院演出《青春的覺醒》
	2019	Study tour to the Texas Tech University (TTU) in United States to participate in TTU's WildWind Performance Laboratory 前往美國德克薩斯理工大學參與其「WildWind Performance Laboratory」計劃
	2019	Performance tour to the Royal Academy of Dramatic Art in London, United Kingdom to showcase <i>Dust and Dawn</i> 前往英國倫敦皇家戲劇藝術學院演出《我自在江湖》
2019	Performance tour to the Quanta Hall Black Box Arts Festival — Hong Kong Week in Taiwan to perform <i>Fly! Fly! Fly! Archaeology Birds</i> 前往台灣參與「廣藝廳黑盒子藝術節香港週」，演出《飛吧！臨流鳥，飛吧！》	

School of Film and Television 電影電視學院	2013	Festival tour to attend the Il Cinema Ritrovato Festival in Italy 前往意大利參與 Il Cinema Ritrovato 影展
	2014	Study tour to Beijing Film Academy and the Tongji University, Shanghai (sponsored by HSBC) 到訪北京電影學院及位於上海的同濟大學作學術交流 (香港滙豐銀行贊助)
	2014	Festival tour to attend the Armani Films of City Frame Project in Toronto 前往加拿大參與多倫多電影節
	2015	Festival tour to attend the YOUKI 2015 International Youth Media Festival in Austria 前往奧地利參加 YOUKI 國際青年影視節
	2015	Study tour to The 3rd International Filmmaking Academy Bologna Summer Workshop in Italy 前往意大利參與第三屆國際 IFA 暑期研習工作坊
	2015	Study tour to Department of Motion Picture in National Taiwan University of Arts in Taipei 到訪台北國立臺灣藝術大學與電影電系作學術交流
	2016	Study tour to The 4th International Filmmaking Academy Bologna Summer Workshop in Italy 前往意大利參與第四屆國際 IFA 暑期研習工作坊
	2016	Location shooting exchange to Taipei National University of the Arts 前往台北國立臺北藝術大學參與學生拍攝交流
	2017	Festival Tour to attend the Busan International Film Festival 前往韓國釜山參與釜山國際影展
	2018	Festival Tour to attend the 38th FILMSCHOOLFEST MUNICH 前往德國慕尼黑參與第三十八屆國際電影學校節
	2018	Festival Tour to attend the 13th Sapporo International Short Film Festival 2018 前往日本北海道參與第 13 回札幌國際短編映畫祭
	2018	Location shooting of documentary project about animal conservation in Sabah, Malaysia (Sponsored by Ocean Park) 前往馬來西亞沙巴拍攝動物保育紀錄片 (海洋公園贊助)
	2019	Study tour to China Academy of Art and Hengdian World Studio (Sponsored by Education Bureau, HKSAR) 到訪中國美術學院作學術交流及參觀杭州橫店影視城 (教育局贊助)
School of Music 音樂學院	2015	Concert Band Performance Tour to College of Arts of South China University of Technology in Guangzhou 演藝管樂團到廣州華南理工大學藝術學院交流演出
	2016	Opera Scenes Performance Tour to Huaxia Arts Centre in Shenzhen 歌劇系學生到深圳華夏藝術中心交流演出
	2017	Student Performance (Strings) Tour to Jerusalem Academy of Music & Dance 弦樂系學生到耶路撒冷音樂及舞蹈學院
	2017	Student Performance (Chinese Music) Tour with Musicus Society to Finland 中樂系學生與垂宜樂社到芬蘭交流演出
	2017	Academy Symphony Orchestra Performance Tour to Shenzhen Concert Hall with Shenzhen Arts School Symphony Orchestra 演藝交響樂團與深圳藝校交響樂團在深圳音樂廳聯合演出
	2017	String Chamber Orchestra Performance Tour to Taipei National University of the Arts 演藝室樂團到訪國立臺北藝術大學演出
	2017	String students to participate in the Nobel Prize Concert in Stockholm by the invitation of The Gustavo Dudamel Foundation 弦樂系學生應杜達梅基金會邀請於斯德哥爾摩諾貝爾獎頒獎禮音樂會演出
	2018	String students to participate in the Shanghai Conservatory of Music Chamber Music Arts Week 弦樂系學生參與上海音樂學院室內樂藝術周
	2019	Student Performance Tour in Barcelona by the invitation of The Gustavo Dudamel Foundation 學生應杜達梅基金會邀請到巴塞隆拿交流演出
	2019	String students to participate in 2019 Music School of Shanghai University Shanghai Spring Music Education Class Concert Series Performance and Exhibition Week. 弦樂系學生參與 2019 上海大學音樂學院上海之春素質教育開放周
School of Theatre and Entertainment Arts 舞台及製作藝術學院	2013	Study tour on the elegance of Chinese Minorities in Mainland China to Guilin, Longsheng, Yangshuo and Nanning, Guangxi Province (sponsored by HSBC) 前往廣西桂林、龍勝、陽朔、南寧考察國內少數民族傳統藝術文化 (滙豐銀行贊助)
	2014	Study tour on the development of arts and cultural projects management in Mainland China to Shanghai in (sponsored by HSBC) 前往上海考察國內藝術及文化項目管理的發展 (香港滙豐銀行贊助)
	2015	Participated in the Prague Quadrennial 2015. The students managed the School's booth representing the Academy 參加《2015 布拉格四年展》，設置學院參展攤位



School of Theatre and Entertainment Arts 舞台及製作藝術學院	2016	Study tour on a sound quality workshop in Taiwan 前往台灣參加音效質素工作坊
	2016	Study tour of Prolight+Sound and Musikmesse, Frankfurt 前往法蘭克福參加國際專業燈光、音響展覽會及國際樂器展
	2017	Study Tour of World Stage Design 2017 and World Congress (OISTAT) 前往台灣參加世界劇場設計展及 OISTAT 世界會員大會
	2018	Study Tour to Italy 前往意大利作學術交流
	2019	Participated in the Prague Quadrennial 2019. The students managed the School's booth representing the Academy 參加《2019 布拉格四年展》，設置學院參展攤位

### INTERNSHIP AND TRAINING 實習及培訓

Opportunities for internships with local dance companies, theatre groups, orchestras and other professional organisations are available for Academy students to receive training in a professional environment working with experienced artists. There are also scholarships to fund internships and training placements in Mainland China and overseas countries.

演藝學院為學生提供在本地舞蹈團、劇團、樂團及其他專業團體作實習的機會，使學生能在專業環境下接受訓練及與資深藝術家合作。學院設有獎學金供學生於中國內地及海外作實習及培訓。

### EXAMPLES OF AND TRAINING ARE LISTED BELOW 以下是學生參與外地及本地實習培訓之例子：

School of Chinese Opera 戲曲學院	Intensive studies in Guangzhou, Zhejiang and Beijing (sponsored by the HongKong Bank Foundation) 前往廣州、浙江及北京學習（滙豐銀行慈善基金贊助）
School of Dance 舞蹈學院	Work experience placements with professional companies including Hong Kong Ballet, Hong Kong Dance Company, City Contemporary Dance Company, Unlock Dancing Plaza, Singapore Dance Theatre in Singapore, as well as professional dance companies in the Asian region; overseas training at the Alvin Ailey Summer School in New York, the 6-week American Dance Festival and 2-week Beijing Dance Festival; joint summer programmes for overseas activities support by School of Dance Student Led Fund; Support students to join Royal Ballet School classes 前往各專業舞團實習，包括香港芭蕾舞團、香港舞蹈團、城市當代舞蹈團、不加鎖舞蹈館、新加坡舞蹈劇場及往亞洲地區各專業舞團實習；往紐約艾利暑期學校受訓、參與為期 6 星期的美國舞蹈節及參與為期 2 星期的北京舞蹈雙週；舞蹈學院學生更可申請學生基金於暑期前往海外參加舞蹈交流活動；學院也支持學生參加皇家芭蕾舞學校課
School of Drama 戲劇學院	Internships at Actors' Family, Chung Ying Theatre Company, Hong Kong Dramatists, Hong Kong Repertory Theatre, iStage and On & On Theatre Workshop 曾在演戲家族、中英劇團、香港戲劇創作室、香港話劇團、iStage 及前進進戲劇工作坊進行實習
School of Film and Television 電影電視學院	Training at RTHK, International television broadcast companies such as CNN, various film production companies; overseas training in Taiwan and Italy etc. 於本地香港電台、國際電視廣播公司如 CNN 及各電影公司實習；亦有學生赴台灣及意大利等地接受訓練。
School of Music 音樂學院	Intensive studies by Chinese Music and Composition students in Guangzhou, Shanghai and Beijing (sponsored by The Hongkong Bank Foundation) 中樂系及作曲系學生前往廣州、上海及北京學習（滙豐銀行慈善基金贊助）
School of Theatre and Entertainment Arts 舞台及製作藝術學院	Internship opportunities are available locally or overseas, subject to the needs of individual major studies. Companies which have provided internships for the School include Royal Opera House (UK), National Theatre (UK), Birmingham Royal Ballet (UK), Hand & Lock (UK), West Australian Ballet (Australia), Odd Studio (Sydney), Tarver Production LTD (UK), Tiffany's Show Pattaya Co, Ltd (Thailand), Rob's Propshop (Nederland), Inspira Studio (España), Lizzie Props LTD (UK), The Twins FX (UK), The Royal Conservatoire of Scotland (UK), Richard Nutbourne Scenic Studio (UK), Cardiff Theatrical Services (UK), Rocket Scenery Nottingham (UK), Atelier Promethee (France), Coolflight Ltd (UK), Seven 9 Signs (UK), Stufish Asia Ltd, Visionlite Netherlands, and many local major theatre companies and themed parks. 配合不同主修科目需要，學生會獲安排本地或海外實習機會。曾與學院合作的機構包括：皇家歌劇院（英國），國家大劇院（英國），伯明翰皇家芭蕾舞團（英國），Hand & Lock（英國），西澳大利亞芭蕾舞團（澳洲），Tarver Production LTD（英國），蒂法尼表演芭堤雅有限公司（泰國），羅布的道具店（荷蘭），Inspira Studio（西班牙），Lizzie Props LTD（英國），The Twins FX（英國），蘇格蘭皇家音樂學院（英國），Richard Nutbourne Scenic Studio（英國），卡迪夫劇場服務（英國）Rocket Scenery Nottingham（英國），Atelier Promethee（法國），Coolflight Ltd（英國），Seven 9 Signs（英國），Stufish Asia Ltd，Visionlite Netherlands，與及香港各大藝團及主題公園。

## ADMISSION REQUIREMENTS 入學要求

The Academy selects applicants for admission on the basis of both the General Admission Requirements specified for the various academic programmes and applicants' talents, attainment and relevant training, in the chosen disciplines. Applicants may be asked to attend an audition and/or an interview or to submit a portfolio or to sit an entry test, or a combination of these as deemed necessary by the Schools which offer the respective programmes. Details of audition, interview and selection requirements are given under the School information sections.

除了符合各課程之基本入學要求外，申請者在其選修學科的藝術天份和造詣亦是學院收生標準之一。申請者或須應所報讀學院之要求參加面試、呈交習作或參加入學考試等。有關各學院之詳細面試及遴選要求，可參閱各學院簡介部份。



## BACHELOR'S DEGREE PROGRAMMES 學士學位課程

### General Admission Requirements 基本入學要求

COMPLETION OF SENIOR SECONDARY SCHOOLING; WITH  
完成高中課程；及

(1) HONG KONG DIPLOMA OF SECONDARY EDUCATION (HKDSE) EXAMINATION  
香港中學文憑試 (HKDSE)

THE APPLICANT SHALL HAVE OBTAINED THE FOLLOWING 考生須取得以下成績：

- Level 3 or above in English Language; and  
英文科取得三級或以上；及
- Level 3 or above in Chinese Language; and  
中文科取得三級或以上；及
- Level 2 or above in Mathematics; and  
數學科取得二級或以上；及
- Level 2 or above in Liberal Studies; and  
通識教育科取得二級或以上；及
- Level 2 or above in at least one of any other subject subjects (Attained in one Applied Learning subject can be counted towards fulfilling one HKDSE subject requirement)  
一科其他科目取得二級或以上（應用學習科達標可計算在內）



## (2) OTHER RECOGNISED QUALIFICATIONS 其他認可入學資歷

Qualification 學歷	Grade/Score 成績	English Language Requirements# 英文入學要求 #
a) Bachelor's Degree from a locally recognised post-secondary institution 由認可本地高等學院提供之學士學位課程	Satisfactory completion of at least one year of a Bachelor's Degree Programme 完成最少一年學士學位課程並取得滿意成績	Attained 已達
b) Associate Degree/Higher Diploma from a locally recognised post-secondary institution 由認可本地高等學院提供之副學士、高級文憑課程	Satisfactory completion of at least one year of an Associate Degree or Higher Diploma Programme with GPA 2.0 or above 完成最少一年副學士、高級文憑課程並取得滿意成績及其 GPA 要達到 2.0 或以上	Attained 已達
c) Hong Kong Advanced Level Examination (HKALE) 香港高級程度會考	<ul style="list-style-type: none"> <li>Grade E or above in three A-Level subjects; or 三科高級程度 (A-Level) 科目取得 E 級或以上；或</li> <li>Grade E or above in two A-Level subjects and Grade E or above in two AS Level subjects 兩科高級程度 (A-Level) 科目取得 E 級或以上及兩科高級補充程度 (AS-Level) 科目取得 E 級或以上</li> </ul>	Recognised English Language qualifications for admission to Bachelor's Degree Programme 符合學士學位課程入學要求的認可英文資歷
d) General Certificate of Education Advanced Level Examination (GCE A-Level)	Senior Secondary School Graduate Certificate; with <ul style="list-style-type: none"> <li>Grade E or above in three A-Level subjects; or</li> <li>Grade E or above in two A-Level subjects and Grade E or above in two AS Level subjects</li> </ul>	
e) International Advanced Level Examination (IAL)	Senior Secondary School Graduate Certificate; with <ul style="list-style-type: none"> <li>Grade E or above in three A-Level subjects; or</li> <li>Grade E or above in two A-Level subjects and Grade E or above in two AS Level subjects</li> </ul>	
f) International Baccalaureate (IB) Diploma	IB Diploma with 24 points or above	
g) Business and Technology Education Council (BTEC)	<ul style="list-style-type: none"> <li>BTEC National Extended Diploma at RQF L3 (180 credits) at PPP or above; or</li> <li>BTEC National Diploma at RQF L3 (120 credits) at PP or above plus 2 BTEC Level 3 Certificates (30 credits) at P or above; or</li> <li>A combination of BTEC Level 3 Diplomas / Certificates making up a total of 180 credits with UCAS tariff point 48 or more</li> </ul>	

# Recognised Chinese Language qualifications is required for admission to programmes with Chinese as the Medium of Instruction (CMI), such as Bachelor of Fine Arts (Honours) Degree in Chinese Opera programme  
入讀以中文授課的課程，例如戲曲藝術學士 (榮譽) 學位課程，須符合認可的中文入學資歷

## (3) RECOGNISED INTERNATIONAL QUALIFICATIONS (BY COUNTRY/AREA) 其他國家 / 地區入學資歷

Country/Area 國家 / 地區	Qualification 學歷	English Language Requirements# 英文入學要求 #
Australia	<ul style="list-style-type: none"> <li>A recognised High School Certificate or equivalent; and</li> <li>A minimum score of 50 in Australian Tertiary Admission Rank (ATAR)</li> </ul>	Recognised English Language qualifications for admission to Bachelor's Degree Programme 符合學士學位課程入學要求的認可英文資歷
Canada	<ul style="list-style-type: none"> <li>A recognised high school diploma such as British Columbia Certificate of Graduation (Dogwood Diploma), Ontario Secondary School Diploma, Quebec Diploma of College Studies; and</li> <li>Passes in five Grade 12 academic courses (six for students with the Ontario Secondary School Diploma)</li> </ul>	
China 中國	<ul style="list-style-type: none"> <li>A satisfactory overall score in National Joint College Entrance Examination (JEE); or 中國國家統一高考取得滿意成績；或</li> <li>A Postsecondary Diploma (Zhuanke or Gaozhi Certificate of Graduation) 專科 / 高職畢業證書</li> </ul>	
India	A minimum average score of 75% at Standard XII (Grade12) in India Senior School Certificate Examination (SSC)/Higher School Certificate (HSC)/Indian School certificate (ISC)	
Indonesia	Completion of SMA Ujian Sekolah and preferably completion of SMA Ujian Nasional	
Macau	Senior Secondary School Graduate Certificate	

Country/Area 國家 / 地區	Qualification 學歷	English Language Requirements# 英文入學要求 #
Malaysia	Obtain one of the following: <ul style="list-style-type: none"> <li>Grade C or above in at least three subjects (other than language subjects) in Sijil Tinggi Persekolahan Malaysia (STMP); or</li> <li>Grade C7 or above in six subjects passes in Unified Examination Certificate (UEC); or</li> <li>Completion of the Foundation Studies in Creative Arts offered by the Academy of Arts, Culture and Heritage (ASWARA)</li> </ul>	Recognised English Language qualifications for admission to Bachelor's Degree Programme 符合學士學位課程入學要求的認可英文資歷
New Zealand	The National Certificate of Educational Achievement (NCEA) Level 3 (three approved subjects at level 3 made up of 14 credits each; plus 10 credits in approved literacy at level 2 or above, consisting of 5 credits in reading and 5 in writing; plus 10 credits in approved numeracy achievement at level 1 or above.)	
Philippines	<ul style="list-style-type: none"> <li>Senior High School Certificate / Diploma (Grade 12); or</li> <li>Satisfactory completion of the first two years of a bachelor's degree programme at a recognized university (for applicants who have not completed senior high school Grades 11 and 12)</li> </ul>	Attained 已達
Singapore	<ul style="list-style-type: none"> <li>Diploma awarded by one of the following institutions: Nanyang Polytechnic, Ngee Ann polytechnic, Republic Polytechnic, Singapore Polytechnic, Temasek Polytechnic, Nanyang Academy of Fine Arts, LASALLE College of the Arts; or</li> <li>Senior High School Certificate with Singapore-Cambridge GCE A-level: passes in three H2 subjects or passes in two H2 and two H1 subjects</li> </ul>	
Taiwan 台灣	<ul style="list-style-type: none"> <li>A satisfactory score in General Scholastic Ability Test (GSAT) overall four subjects; or 台灣學科能力測驗 (GSAT) 4 科取得滿意成績；或</li> <li>Satisfactory completion of Year 3 (Pre-University) of the Taiwanese 7-year programmes 完成第 3 年台灣七年一貫制課程 (大學預備班) 並取得滿意成績</li> </ul>	Recognised English Language qualifications for admission to Bachelor's Degree Programme 符合學士學位課程入學要求的認可英文資歷
Thailand	Completion of Senior Secondary School Leaving Certificate – Mathayom Suksa 6 (Maw 6)	
United Kingdom	Senior High School Certificate and <ul style="list-style-type: none"> <li>GCE A-level: Grade E or above in three A-Level (or A2) subjects; or</li> <li>GCE A-level: Grade E or above in two A-Level (or A2) subjects and Grade E or above in two AS Level subjects; or</li> <li>IAL: Grade E or above in three A-Level subjects; or</li> <li>IAL: Grade E or above in two A-Level subjects and Grade E or above in two AS Level subjects</li> <li>BTEC National Extended Diploma at RQF L3 (180 credits) at PPP or above; or</li> <li>BTEC National Diploma at RQF L3 (120 credits) at PP or above plus 2 BTEC Level 3 Certificates (30 credits) at P or above; or</li> <li>A combination of BTEC Level 3 Diplomas / Certificates making up a total of 180 credits with UCAS tariff point 48 or more</li> </ul>	
United States of America	<ul style="list-style-type: none"> <li>Senior High School Certificate; and</li> <li>A composite score of 24 or above in American College Test (ACT); or total score of 1190 out of 1600 (from March 2016) or combined score of 1650 or above in Scholastic Assessment Test (SAT) Reasoning Test (before March 2016); and</li> <li>Grade 3 or above in two subjects in Advanced Placement (AP); or score 550 (the lowest excluding Literature in English) or above in two subjects in SAT subject test.</li> </ul>	

# Recognised Chinese Language qualifications for admission is required for admission to programmes with Chinese as the Medium of Instruction (CMI), such as Bachelor of Fine Arts (Honours) Degree in Chinese Opera programme  
入讀以中文授課的課程，例如戲曲藝術學士 (榮譽) 學位課程，須符合認可的中文入學資歷

Recognised English Language Qualifications for Admission to Bachelor's Degree Programmes  
學士學位課程入學要求的認可英文資歷

Examination 學歷	Grade/Score 成績
International English Language Testing System (IELTS) Academic Test Only 雅思考試 (IELTS) 學術類測試	5.5 or above
Test of English as a Foreign Language (TOEFL) – from a testing centre recognised by the Academy* 托福考試 (須於學院認可之試場應考)*	59 or above in Internet-based Test (iBT)
Hong Kong Diploma of Secondary Education (HKDSE) Examination in English Language Subject 中學文憑試英文科	Level 3 or above 三級或以上
Hong Kong Advanced Level Examination (A-Level) in English Language Subject 高級程度會考	Grade E or above E 級或以上



Examination 學歷	Grade/Score 成績
Hong Kong Certificate of Education Examination (HKCEE) in English Language Subject 香港中學會考英文科	Level 3 or above (taken after 2007) 三級或以上 (於 2007 年後考獲)
National Joint College Entrance Examination (JEE /Gaokao) in English Language Subject 中國國家統一高考英文科	A score of 100 or above 100 分或以上
Taiwan General Scholastic Ability Test (GSAT) English Language Subject 台灣學科能力測試英文科	Top Percentile 頂標
International Baccalaureate (IB) Diploma in English Language Subject	<ul style="list-style-type: none"> <li>IB English A: Language and Literature (Standard Level) – Grade 5</li> <li>IB English A: Language and Literature (Higher Level) – Grade 4</li> <li>IB English B (Standard Level) – Grade 5</li> <li>IB English B (Higher Level) – Grade 4</li> <li>IB English A: Literature (Higher or Standard Level) – Grade 4</li> <li>IB English Literature and Performance (Standard Level) – Grade 5</li> </ul>
General Certificate of Education Advanced Level Examination (GCE A-Level) in English Language Subject	Grade E or above
General Certificate of Education Ordinary Level (GCE O-Level); or General Certificate of Secondary Education (GCSE); or International General Certificate of Secondary Education Examination (IGCSE) in English Language Subject	Grade C or above
Australian State or Tertiary High School Certificate Examination Grade 12 – English Language Subject	Grade C or above; or Band 3 in HSC
Canadian Grade 12 – English Language Subject	At least 70%
India Senior School Certificate Examination (SSC)/Higher School Certificate (HSC)/Indian School certificate (ISC) Standard XII (Grade 12) – English Language Subject	At least 70%
Sijil Pelajaran Malaysia (SPM); or Sijil Tinggi Persekolahan Malaysian (STPM) English Language Subject	Grade C or above
Malaysia – Unified Examination Certificate (UEC) in English Language Subject	B4 or above
Singapore Cambridge GCE A-level English Language Subject	Grade C6 or above in H1 General Paper
American College Test (ACT) English and Reading	23 or above
Advanced Placement (AP) English Language and Composition Subject or English Literature and Composition Subject	4 or above
Scholastic Assessment Test (SAT) Evidence-based Reading and Writing	590 or above

\* For details, please contact the Registry 詳情請向教務處查詢

The Academy reserves the right to accept language qualifications in conjunction with in-house proficiency tests.

學院保留以學院語文能力測驗，作評估申請者的語文能力水平之用。

#### Alternative Recognised Chinese Language Qualifications for Admission to Bachelor's Degree Programmes

學士學位課程入學要求的其他認可中文資歷

Examination 學歷	Grade/Score 成績
General Certificate of Education Ordinary Level (GCE O-Level) in Chinese Language Subject; or General Certificate of Secondary Education (GCSE) in Chinese Language Subject; or International General Certificate of Secondary Education Examination (IGCSE) in Chinese First Language	Grade C or above
Applied Learning Chinese (for non-Chinese speaking students) Not applicable to applicants for Chinese Opera programmes 應用學習中文 (非華語學生適用) 不適用於報讀戲曲課程的考生 <ul style="list-style-type: none"> <li>Students who have learned Chinese Language for less than six years while receiving primary and secondary education; or</li> <li>Students who have learned Chinese Language for six years or more in schools, but have been taught an adapted and simpler Chinese Language curriculum not normally applicable to the majority of students in local schools</li> <li>學生在接受中小學教育期間學習中文少於六年時間；或</li> <li>學生在學校學習中國語文已有六年或以上時間，但學習期間是按一個經調適並較淺易的中文課程，而有關課程一般並不適用於其他大部分在本地學校就讀的學生</li> </ul>	Attained 達標

The Academy reserves the right to accept language qualifications in conjunction with in-house proficiency tests.

學院保留以學院語文能力測驗，作評估申請者的語文能力水平之用。

## ADVANCED DIPLOMA PROGRAMME 高等文憑課程

### General Admission Requirements 基本入學要求

**A DIPLOMA AWARDED BY THE ACADEMY, INCLUDING THE ATTAINMENT OF RELEVANT GPA SCORES; OR AN EQUIVALENT QUALIFICATION DEEMED ACCEPTABLE BY THE ACADEMY.**

學院所頒發之文憑，並達至有關學院的成績 (GPA) 要求，或學院認可之同等學歷。

### OTHER ACCEPTABLE QUALIFICATIONS 其他認可入學資歷

- Associate Degree/Higher Diploma from a recognised post-secondary institution or Degree level study; or  
由認可高等學院提供之副學士、高級文憑課程或學士學位課程；或
- Zhuanke Diploma from Mainland China postsecondary institutions and relevant work and professional experience; or  
由中國高等教育機構提供之專科文憑及相關工作和專業經驗；或
- Gaozhi Diploma from Mainland China postsecondary institutions and relevant work and professional experience  
由中國高等教育機構提供之高職文憑及相關工作和專業經驗

## THE 1-YEAR DIPLOMA PROGRAMME 一年制文憑課程

### General Admission Requirements 基本入學要求

**COMPLETION OF SENIOR SECONDARY SCHOOLING; WITH  
完成高中課程；及**

#### (1) HONG KONG DIPLOMA OF SECONDARY EDUCATION (HKDSE) EXAMINATION 香港中學文憑試

**THE APPLICANT SHALL HAVE OBTAINED THE FOLLOWING  
考生須取得以下成績**

- Level 2 or above in English Language and Chinese Language; and  
英文科及中文科取得二級或以上；及
- Level 2 or above in any other three subjects (Attained in one Applied Learning subject can be counted towards fulfilling one HKDSE subject requirement)  
三科其他科目取得二級或以上 (應用學習科達標可計算在內)

#### (2) OTHER ACCEPTABLE QUALIFICATIONS 其他認可入學資格

Diploma Yijin 毅進文憑



### Alternative Recognised English Language Qualifications for Admission to Post-secondary Programmes

#### 大專課程入學要求的其他認可英文資歷

Examination 學歷	Grade/Score 成績
International English Language Testing System (IELTS) Academic Test Only 雅思考試 (IELTS) 學術類測試	5.0 or above
Test of English as a Foreign Language (TOEFL) – from a testing centre recognised by the Academy* 托福考試 (須於學院認可之試場應考)*	45 or above in Internet-based Test (iBT)
Hong Kong Certificate of Education Examination (HKCEE) in English Language Subject 香港中學會考英文科	Level 2 or above (taken after 2007) 二級或以上 (於 2007 年後考獲)
General Certificate of Education Ordinary Level (GCE O-Level) in English Subject; or General Certificate of Secondary Education (GCSE) in English Subject; or International General Certificate of Secondary Education Examination (IGCSE) in English Subject	Grade D or above

\* For details, please contact the Registry 詳情請向教務處查詢

The Academy reserves the right to accept language qualifications in conjunction with in-house proficiency tests.  
學院保留以學院語文能力測驗，作評估申請者的語文能力水平之用。

### Alternative recognised Chinese Language Qualifications for Admission to Post-secondary Programmes

#### 大專課程其他認可的中文資歷

Examination 學歷	Grade/Score 成績
General Certificate of Education Ordinary Level (GCE O-Level) in Chinese Language Subject; or General Certificate of Secondary Education (GCSE) in Chinese Language Subject; or International General Certificate of Secondary Education Examination (IGCSE) in Chinese First Language	Grade C or above 取得 C 級或以上
Applied Learning Chinese (for non-Chinese speaking students) Not applicable to applicants for Diploma in Cantonese Opera Foundations programme 應用學習中文 (非華語學生適用) 不適用於報讀基礎粵劇文憑課程的考生 <ul style="list-style-type: none"> <li>Students who have learned Chinese Language for less than six years while receiving primary and secondary education; or</li> <li>Students who have learned Chinese Language for six years or more in schools, but have been taught an adapted and simpler Chinese Language curriculum not normally applicable to the majority of students in local schools</li> <li>學生在接受中小學教育期間學習中國語文少於六年時間；或</li> <li>學生在學校學習中國語文已有六年或以上時間，但期間是按一個經調適並較淺易的課程學習，而有關課程一般並不適用於其他大部分在本地學校就讀的學生</li> </ul>	Attained 達標

The Academy reserves the right to accept language qualifications in conjunction with in-house proficiency tests.  
學院保留以學院語文能力測驗，作評估申請者的語文能力水平之用。

## ADMISSION WITH ADVANCED STANDING 申請豁免學分之條件

The Academy will consider admission with advanced standing for applicants who have satisfactorily completed relevant studies at an appropriate level at the Academy, or a recognised institution elsewhere, or who are in possession of significant professional experience in a relevant arts discipline which in the judgement of the Academy merits exemption from some of the courses within the programmes. The Academy may admit such applicants with advanced standing and grant them credits by exemption for some courses within the programmes, subject to the admission requirements of the respective programmes being met, and to the regulations of the Academy on admission with advanced standing.

Credits by exemption are normally granted for not more than half of the total number of credits required for graduation from the programme concerned. To be considered for graduation, students admitted with advanced standing are required to study at the Academy for a minimum period which is equivalent to half of the normal period of study for the programme and to gain by study at the Academy at least half of the total number of credits required for graduation. A student admitted with advanced standing is required to study on a full-time basis unless special approval for otherwise is granted by the Academy.

There is no provision for application from an uncompleted diploma programme to an advanced diploma/bachelor's degree programme, or from an uncompleted advanced diploma programme to a bachelor's degree programme unless under very exceptional circumstances and with special approval of the Academy.

如欲申請豁免部份學分入學，申請者須在本院或其他認可的大專院校修畢相若的課程，或具備為本院認可的豐富專業經驗。經審核學生的學歷和經驗後，本院會按學生所申請之課程，允許豁免部份學分入讀，惟學生仍須符合該課程的最基本入學條件，及本院有關豁免學分入學的基本資格。未完成本院深造文憑課程的學生，除非情況非常特殊並獲本院特別批准，將不獲准許申請轉讀學士學位課程。而未完成本院文憑課程的學生，除非情況非常特殊並獲本院特別批准，將不獲准許申請轉讀深造文憑 / 學士學位課程。

學生一般可獲豁免的學分將不能超過該課程指定准予畢業學分總數之一半。獲豁免學分的學生，須在本院修讀不少於該課程要求之一半年期，而其所讀學分亦不得少於畢業學分所需學分的一半。獲豁免學分的學生，除非得本院之特別批准，否則得以全日制學生身份就讀。

## CERTIFICATE IN THEATRE AND ENTERTAINMENT ARTS (FAST TRACK VOCATIONAL)

### 舞台及製作藝術 (精研職業訓練) 證書

Applicants should have completed secondary school education and also show a genuine passion, interest and desire to work in theatre, the entertainment arts, preferably in one of the specialist areas offered. Acceptance is based on an interview and review of portfolio work where applicable.

申請者需完成中學課程，對舞台藝術、娛樂藝術及演藝各製作層面工作有濃厚興趣和熱忱，對本課程其中一個主修科目尤為愛好。學院會以面試成績、個人履歷及其習作水平作為取錄依據。



# APPLICATION FOR ADMISSION

## 申請入學

### APPLICATION PERIOD 報名日期

The application for admission in the 2021/22 academic year start from 5 October 2020 to 11 December 2020.

二〇二一年至二二學年的報名日期由二〇二〇年十月五日至十二月十一日止。

### APPLICATION 入學申請

Submission of Application via Online Application System. Each applicant can submit only one application. Details of application can be referred to the Academy's website ([www.hkapa.edu](http://www.hkapa.edu)).

入學申請需經由網上申請系統遞交。每位申請者只可遞交一份入學申請。詳情可瀏覽學院網址 ([www.hkapa.edu](http://www.hkapa.edu))。

### ENQUIRES FOR APPLICATION 入學查詢

Registry 教務處		
<b>Office Hours</b> 辦公時間	Monday to Friday 星期一至五	8:30 am - 12:30 pm 1:30 pm - 5:20 pm
	Saturday, Sunday and Public Holiday 星期六、日及公眾假期	Closed 休息
<b>Address</b> 地址	1 Gloucester Road, Wanchai, Hong Kong 香港灣仔告士打道一號	
<b>Tel</b> 電話	(852) 2584 8330	
<b>Fax</b> 傳真	(852) 2584 8722	
<b>Email</b> 電郵	<a href="mailto:aso.admission@hkapa.edu">aso.admission@hkapa.edu</a>	

### APPLICATION FEE 報名費

Applicants are required to pay a non-refundable application fee of HK\$350.

報名費每位港幣三百五十元，概不發還。

## NON-LOCAL APPLICANTS

### 非本地申請者

#### ADMISSIONS 入學申請

Non-local applicants should have academic qualifications equivalent to those required for local students. Non-local applicants are advised to submit their applications as early as possible to allow for audition arrangements, or the submission of audition tapes, to be made.

Tape and/or video recorded audition pieces may be accepted in some disciplines. If a non-local applicant's first language is not English, results in public English language tests such as the International English Language Testing System (IELTS), should also be submitted with the application.

非本地申請者須具備與本地學生同等的學歷。某些學科或可以用錄音帶及 / 或錄像帶取代入學考試。申請者應盡早辦理入學申請手續，以便安排測試或呈交有關的錄音 / 錄像帶。倘若申請者的母語並非英語，在遞交申請時，須同時呈交 IELTS 等公開英文考試的成績，讓學院鑑定其英語能力。

#### Student visa 學生簽證

Non-local applicants must obtain a student visa via the Academy in order to study in Hong Kong. Student visa applications must be submitted to the HKSAR Immigration Department via the Academy. Application for a student visa usually takes up to 2 months to process. In the case of a non-local applicant who has entered Hong Kong on a visitor/tourist visa, the Academy will not register him/her as a student and will not allow him/her to commence his/her studies until he/she obtains a student visa.

In accordance with the laws of Hong Kong currently in force, a non-local student who studies at the Academy on a student visa is not allowed to undertake any employment, whether paid or unpaid. Non-local Bachelor's and Master's Degree students with the relevant "No Objection Letter" (NOL) issued by the HKSAR Immigration Department are permitted to participate in curriculum-related internship, and take up part-time on-campus employment for not more than 20 hours a week throughout the academic year, and employment during the summer months (1 June to 31 August) without any limit in relation to nature of work, work hours and location.

非本地申請者必須取得有效的學生簽證方可在港就讀。申請學生簽證須透過學院向香港特別行政區政府入境事務處辦理。此項申請一般需時兩個月。非本地申請者如以訪港或旅遊簽證來港，學院將不會為其辦理學生註冊，亦將不會准許其在本學院開始修讀課程，直至獲發學生簽證方可註冊。

學院根據香港現行法律，規定持有學生簽證的非本地學生在演藝學院就讀期間不得接受任何有薪或無薪的僱傭工作。全日制非本地學士學位及碩士課程學生取得香港特別行政區政府入境事務處簽發的「不反對通知書」後可參加課程有關的實習，及可在校園內擔任兼職工作，每個學年內每週不超過二十小時。於暑假期間（六月一日至八月三十一日），工作的性質、工時及地點則不設限制。

#### ACCOMMODATION 宿舍

At present the Academy has no hostel facilities. The Academy has quite a number of non-local students. They take the initiative to organise their own private accommodation either on an individual or a sharing basis. Assistance will be provided by the Student Affairs Office in student accommodation matters as and when requested by students.

演藝學院現時沒有提供宿舍。演藝學院的非本地生會自行以個別或合租方式安排住宿。如有需要，學生事務處可在學生自行安排住宿事宜上提供協助。



# FEES AND FINANCIAL AID

## 學費及資助

### TUITION FEE 學費

The tuition fees for all levels of study are subject to the announcement by the HKSAR Government in due course. Tuition fees for an academic year are payable in two equal instalments before the start of each semester, i.e. August for Semester One and January for Semester Two. Any fees paid are not refundable.

每年學費有待香港特別行政區政府公佈。學費將分兩期繳交，分別於上學期八月及下學期一月繳交。所繳學費，概不退還。

Programmes 課程	Tuition Fee of Local Students per year (for 2020/21 as reference only) 本地生每年學費 (二〇二〇 / 二一年度作參考)	Tuition Fee of Non-local Students per year (for 2020/21 as reference only) 非本地生每年學費 (二〇二〇 / 二一年度作參考)
Degree Programmes 學位課程	HK\$42,100	HK\$52,000
Non-degree Programmes 非學位課程	HK\$31,575	HK\$39,000

### CAUTION MONEY AND GRADUATION FEE 保證金及畢業費

On registration in a new academic programme, students are required to pay a caution money sum of HK\$400 which will be converted into a graduation fee upon graduation. Caution money will be used to cover any unpaid claims charged to a student, such as outstanding library dues. Except on official withdrawal, the balance of the caution money is not refundable. Other fees and charges include transcript fees and replacement charges for lost or damaged student identity cards.

所有學生於註冊入讀新課程時須繳交保證金四百港元。保證金將於學生畢業時轉為畢業費。保證金會用作扣除一切欠款如圖書館罰款。除正式申請退學外，保證金餘款概不退還。其他費用包括申請學歷證明書及補領遺失或損毀學生證之收費等。

### STUDENTS' UNION SUBSCRIPTION FEE 學生會會費

All full-time undergraduate and post-secondary students at the Academy are full members of The Hong Kong Academy for Performing Arts Students' Union and are required to pay the prescribed fee. For the 2021/22 academic year, an entrance fee of HK\$100 on first joining the SU and an annual subscription fee of HK\$120 will be charged.

所有演藝學院全日制學士學位及大專課程學生均為香港演藝學院學生會會員。所有會員須繳交學生會費用。二〇二一 / 二二年度新生之學生會入會費為一百港元，年費為一百二十港元。

### FINANCIAL AID 學生助學金及貸款

Full-time local students who have the right of abode in Hong Kong or have resided or have had their homes in Hong Kong continuously for three complete years immediately prior to the commencement of their studies at the Academy are eligible to apply for financial assistance under the Student Finance Office (SFO)'s Tertiary Student Finance Scheme – Publicly-funded Programmes (TSFS) and/or Non-means-tested Loan Scheme for Full-time Tertiary Students (NLSFT).

The TSFS offers means-tested financial assistance to students in the form of a grant and/or a loan. The grant covers tuition fees, academic expenses and compulsory union fees. The loan is for living expenses and is interest-bearing at 1.0% per annum chargeable from the commencement of the repayment period.

The NLSFT complements the TSFS and offers financial assistance to students in the form of a loan to cover tuition fees without a means test. The maximum amount of the loan is capped at the tuition fees payable. Interest is charged once the loan is drawn down and throughout the repayment period until the NLSFT loan is fully repaid. Students may visit the website of the NLSFT for the current level of the interest rate.

Both TSFS and NLSFT are open for new students to apply in August. Students are required to submit the application form via the SFO E-link "My Applications". The declaration form and supporting documents should be submitted by uploading to the SFO E-link system, by mail to the SFO or visit the SFO offices in person. Students are advised to visit the SFO's website and download the Guidance Notes for details of application procedures.

擁有香港居留權，或在課程開始前已連續在香港居住或其家在香港已滿三年的學生可向學生資助處申請「資助專上課程學生資助計劃」及 / 或「全日制大專學生免入息審查貸款計劃」。

「資助專上課程學生資助計劃」是一項須經過家庭入息及資產審查的計劃，資助包括助學金及 / 或貸款。助學金用以支付學費、學習支出以及必須繳付的學生會會費，貸款則用以支付學生的生活費。貸款須繳付利息，利率為年息一釐，利息由還款期開始日起計算。

「全日制大專學生免入息審查貸款計劃」配合「資助專上課程學生資助計劃」透過貸款形式給予學生資助以繳付學費。申請者毋須接受家庭入息及資產審查，最高貸款額等同於學費。利息由全日制大專學生免入息審查貸款發放日起計算，直至申請人償還全部貸款為止。學生可瀏覽「全日制大專學生免入息審查貸款計劃」網頁以查詢最新貸款利率。

新生可於八月申請上述兩項資助。學生須經由「學生資助處電子通 — 我的申請」網上平台填寫及遞交申報表，並上載、郵寄或親身遞交聲明書及證明文件。學生應瀏覽學生資助處網頁及下載申請指引以了解申請步驟。

### SCHOLARSHIPS 獎學金

The Academy offers a significant number of scholarships to current students. Applications to various scholarships are open throughout the academic year. Scholarships are awarded to the most deserving students based on their outstanding academic and/or non-academic achievements during their studies at the Academy.

學院提供多項獎學金予在讀學生。學院每年均會邀請學生申請各種獎學金。獎學金根據學生於學院的學習及 / 或非學習成就頒發予最值得的同學。



## RESOURCES AND FACILITIES

### 資源和設施



Students joined the summer camp at Zhejiang Conservatory of Music.  
同學參與浙江音樂學院的夏令營。

## STUDENT SERVICES

### 學生服務

#### PERSONAL COUNSELLING AND DEVELOPMENT SERVICES

##### 個人輔導及發展服務

Student counselling service is provided to students to enhance their personal development and capabilities in handling their personal issues in social, psychological, financial and other aspects. Students in need are encouraged to approach the Student Counsellors for help. Through counselling, students may gain better self-awareness, autonomy, and objectiveness in the pursuit of personal goals. All information shared with the Student Counsellors will be kept in strict confidence.

Psychological assessment tools are provided to students for better self-understanding. Areas of assessment include personality, study and career. Talks, workshops and training courses are organised for students to enhance their self-awareness and sensitivity, to acquire social and study skills and to develop their potential.

Information and assistance are also available for new and/or non-local students to facilitate their adjustment to the new environment.

學生輔導旨在協助學生的身心發展以及加強他們在處理情緒、財政、人際關係等問題之能力。我們鼓勵學生遇到困難及需要幫助時向學生輔導主任求助。透過輔導，學生能有更清晰的自我認知，能更自主客觀地解決問題。輔導過程的內容將會絕對保密。

學院為學生提供心理評估服務，協助學生更加了解自己。評估範圍包括個人性格、學習和職業。學院亦為學生提供講座、工作坊、和培訓課程等活動，以幫助學生對自我有更全面的認知與體會，增強他們的社交及學習能力。

學院並為新生（包括非本地生）提供支援，協助他們適應學院的學習生活。

#### CAREER GUIDANCE AND EMPLOYMENT SERVICE

##### 職業指導及就業服務

Career talks, workshops and an annual career fair are organised to provide students opportunities to receive first-hand information from employers, industry representatives and alumni. These job opportunities are mostly related to the major studies of students and allow students to familiarize themselves with the requirements and standards of the industry. Internship opportunities are arranged to allow students to be enriched by the learning experiences.

Career guidance are available to help students to formulate and consolidate their plans for future careers. Training to graduating students on drafting application letters and resumes and preparation for job interviews are also provided.

學院安排的就業展覽及講座為學生提供機會從僱主獲得第一手的資訊。這些工作機會大多與學生主修的科目有關，讓學生能及早了解行業的期望和要求。學院會安排實習機會給學生，以豐富他們的學習經驗。

職業指導服務會協助學生探討個人職業取向，以計劃畢業後的事業發展。學院亦會提供撰寫求職信及履歷及面試技巧等職前培訓予準畢業生。



Roadshow of ICAC Ambassadors to promote the importance of campus integrity.  
廉潔大使宣揚校園廉潔文化的訊息。





The Physiotherapy Clinic  
物理治療診所

## STUDENT HEALTH SERVICE

### 醫療服務

The Academy has on campus a registered nurse to provide medical attention, first aid service, health education and dieting advice. In addition, a physician is available on campus during teaching period to attend to students requiring medical treatment.

All new students are required to take a medical examination before student registration with the Registry. The medical report will form part of the student record. All full-time students who have completed the medical examination are eligible to use the medical services provided by the Academy.

學院有註冊護士駐院為學生提供醫療、急救、健康教育及營養指導服務。此外，註冊西醫會於教學期到訪學院為學生診病。

所有新生必須於學院註冊前完成身體檢查，檢查後的驗身報告會作為學生醫療記錄。所有完成身體檢查之全日制學生均可使用學院提供的醫療服務。

## PHYSIOTHERAPY SERVICE

### 物理治療服務

Physiotherapy consultations, rehabilitation programs and acute management of musculoskeletal injuries are provided by a full-time in-house registered Physiotherapist. These services are particularly geared towards the needs of the students in the School of Dance. A selection of advanced electrotherapy equipment is available in the Physiotherapy Clinic.

The Academy also has a gymnasium with modern weight training equipment. It is open to all students on a booking basis. Students can seek training advice from the Physiotherapist. In addition, there are special facilities within the School of Dance for body conditioning, including White Cloud and Pilates equipment.

Medical consultations from an Orthopedic Specialist are also available to students on a need basis.

學院的全職物理治療師除提供一般物理治療服務外，亦會為受傷的學生作急救治療及制訂復康計劃。這特別可配合舞蹈學院學生的日常訓練。物理治療診所設有一系列先進的電療儀器作治療用途。

學院亦設有一所健身中心，備有現代化健身器材供學生預約使用。學生可向物理治療師查詢有關體能訓練的疑難。舞蹈學院另設有 White Cloud 及 Pilates 健體儀器，供舞蹈學院學生作調節身體之用。

此外，學院備有特約骨科專科醫生可向有需要的學生提供專業意見。



Gatherings for newly arrived non-local students and their buddy mentors  
非本地新生及師友參與活動

## STUDENTS' UNION SUPPORTING SERVICES

### 學生會支援工作

The Hong Kong Academy for Performing Arts Students' Union (SU), founded in 1996, is an independently registered student body under the Societies Ordinance. All full-time students are eligible for full membership of the SU. The SU is led by an elected Executive Committee and a President. Within the structure of the SU are the Associations of each of the six Schools, as well as affiliated subgroups and clubs.

The SU is a channel for students to voice out their opinions to the Academy. The SU is committed to promoting the spirit of 'APA is One'. It is aimed at promoting the welfare of students, encourage students' interests in social issues, and concern about the performing arts and cultural development in Hong Kong.

香港演藝學院學生會於一九九六年成立，是一個獨立註冊社團組織，其成員包括所有全日制學生。學生會由選舉產生的幹事會及會長領導。學生會組織包括六個學院之學院學生會、屬會及小組。

學生會是同學們向學院表達意見之渠道。學生會期望能團結同學以貫徹「六院一心」的理念，為全體會員謀求福利，鼓勵同學認識社會問題，及關心香港表演藝術文化的發展。





## THE ACADEMY LIBRARIES 學院圖書館

The Academy Libraries has built up a sizeable collection of performing scores, plays, audio recordings of music materials, and video recordings in dance, drama and motion pictures. The Library continues to develop the electronic resources on various performing arts subjects; these resources can be accessed in the Library or remotely through the Internet. As of June 2020, the Library collection contains the following resources:

學院圖書館著重收藏演奏樂譜、劇本及與音樂、戲劇、舞蹈、電影電視等有關的影音資料。近年，本館大量增加了與表演藝術學科相關的電子資源，讀者可經互聯網使用這些資料。截至 2020 年 6 月，圖書館有館藏如下：

<b>Books and bound volumes of periodicals 書籍及期刊合訂本</b>	87,000
<b>Music scores &amp; parts 音樂樂譜和分譜</b>	30,000
<b>Audio visual materials 影音資料</b>	46,000
<b>Printed journals 期刊</b>	331
<b>Computer files (CD-ROM &amp; DVD-ROM) &amp; Kits 電腦檔案及組合教材</b>	1,174
<b>Digital files 數碼檔案</b>	26,000
<b>Electronic plays 電子劇本</b>	44,500
<b>Electronic journals 電子期刊</b>	6,144
<b>Electronic books 電子書</b>	28,400
<b>Electronic scores 電子樂譜</b>	56,500
<b>Electronic databases 電子資料庫</b>	79
<b>Electronic videos 電子錄像</b>	15,600
<b>Online music discs 線上音樂光碟</b>	152,000

In addition to acquiring physical material for the library collection, the Library strives to collect and preserve relevant local resources in its digital repository, namely HKAPA Digital (formerly known as Digital Performing Arts Repository). The Library proactively collect digital objects and retrospectively digitalize the Academy Archives and local performing arts resources. The digital collections can be accessed through the Internet.

AudioMiner, the digital audio collection, provides access to over 282,270 sound effects and 45,300 production music tracks from recognized audio publishers. Users can search, retrieve and download sound effects and production music tracks from within the Wanchai and Béthanie campuses for educational use. A number of 5.1 surround sound effects libraries were added into the new system to meet the requirements of HD productions.

The Academy Libraries has established inter-library loans with all local university libraries and document delivery services with overseas libraries. Reference librarians assist students in finding information, performing online literature searches on their topics, and using different electronic resources.

The Learning Commons is furnished with flexible table settings for collaborative learning and library activities.

The three seminar rooms on the Upper Ground Floor are built with acoustic partitions and equipped with advanced educational technology equipment which are ideal for workshops and group study.

The Learning Resources Room opens daily until 11:30pm, providing a comfortable area for self-learning. It is also equipped with a variety of audiovisual equipment and computers for students to use resources in different formats.

**Film and Television Library** — The Film and Television Library was opened in September 2007 to serve the Béthanie campus.

**Music Library** — The Music Library is a closed stack library housing performing music scores and parts.

圖書館除了搜購合用的藏品外，同時致力蒐集及保存相關的本地表演藝術資源，提供數碼化副本，並存放在演藝數碼資源(前稱表演藝術數碼典藏)。圖書館亦努力不懈地收集學院製作的數碼檔案及數碼化學院過往演出的資料和本地表演藝術資源，讓讀者經互聯網隨時瀏覽及查閱這些珍貴藏品。

聲效檢索系統 (AudioMiner) 提供超過 282,270 段數碼聲效及 45,300 段製作音樂供讀者選用。在校師生可在校園內檢索、使用和下載有關音效曲目作教學和研習用途。為配合高清製作的需要，系統亦提供 5.1 環迴立體聲數碼聲效藏品。

本館與本地大學和外地圖書館合作，提供館際互借及文獻傳遞服務。參考館員會協助讀者尋找所需資料，並指導讀者有效地使用各項電子資源。

學習共享空間為圖書館提供一個舒適靈活的學習環境及舉辦活動的場所。

地下高層設有三間具有隔音設備的研討室；室內設有先進的教學器材，是工作坊及小組討論之理想空間。

圖書館的學習資源室每日開放至晚上十一時三十分，為讀者提供一個舒適的學習環境，室內設有先進電腦及影音器材供讀者使用各類格式的資料。

**電影電視圖書館** — 電影電視圖書館於二零零七年九月成立，為伯大尼校園的師生提供服務。

**音樂圖書館** — 音樂圖書館為閉架式圖書館，收藏專為表演用的樂譜及分譜。



## INFORMATION TECHNOLOGY (part of Education Information Technology or EDuIT) 資訊科技 (教育資訊科技部分)

### IT HELP DESK 資訊科技服務台

A dedicated IT Help Desk is available to provide students with technical assistance in using the facilities and services provided by the Information Technology(part of EDuIT). During office hours, users in need can contact the IT Help Desk by calling the hotline number, sending an email, or visiting the IT(part of EDuIT) Office located in the On-Campus Expansion of the Academy.

資訊科技 (教育資訊科技部分) 為同學們提供一站式的技術支援服務。於辦公時間內，同學可透過電話熱線、電子郵件或親身到訪位於學院校園新翼之資訊科技 (教育資訊科技部分) 辦公室尋求幫助。

### ACADEMY COMPUTER LABORATORY 學院電腦室

The Academy Computer Laboratory has 20 PCs and 4 Mac computers, as well as 2 color printers, for students to access the Internet and to use the latest software for completing school work and learning purposes. Some of the computers are equipped with special educational software. Students are given with a printing quota each year allowing them to print a certain number of copies for free. Students can also use their Octopus cards for charged printing if necessary.

學院電腦室共設有二十台微軟視窗電腦、四台蘋果電腦及二部彩色打印機，方便同學上網及使用最新軟件作研習之用。部份電腦更設有特別教學軟件。此外，學生每年可使用打印機免費打印一定數量的文件。如有需要，學生可使用八達通卡付費打印。

### EMAIL SERVICE 電郵服務

Each student will be assigned an Academy email account for communication purposes. Students can easily send and receive emails anytime and anywhere using their home computers or mobile phones.

每一位同學會被分配一個學院電郵戶口以作通訊之用。同學們可隨時隨地利用個人電腦或手提電話收發電郵。

### ACADEMY WI-FI SERVICE 學院無線上網服務

Powered by the latest 802.11ac wireless technology, the Academy's Wi-Fi Service aims to facilitate teaching and learning, and to enhance the on-campus experience of students. The majority of the teaching, learning and open spaces at the Academy, such as the canteen and library, are covered by the Academy Wi-Fi hotspots. Students can use their Academy email password to sign on to the service.

學院無線上網服務支援最新的無線網路規格標準 802.11ac，能更有效地促進教學活動及加強學生之校園體驗。現時學院大部份之教學及公共場地都設有無線上網服務熱點。同學們可利用其個人電郵戶口密碼登入及使用服務。

### "eduroam" WI-FI ROAMING SERVICE 無線上網漫遊服務

"eduroam" is a free Wi-Fi roaming service for users of the international research and education community. Being part of the community, students of the Academy can enjoy free Wi-Fi services at over a thousand education institutions worldwide as well as the eight local universities, with their Academy ID and password.

"eduroam" 是一項專為國際研究及學術社群而設的無線上網漫遊服務。學院作為其中一員，同學可利用其演藝戶口及密碼自由登入及免費使用超過一千所世界各地的教育機構及本地八所大學所提供之無線上網服務。

### Office 365 雲端服務

To enhance productivity, mobility and communication, students are provided with free access to Office 365, which is a suite of cloud-based applications with rich collaborative features offered by Microsoft. Users with a valid Academy email account can enjoy a number of advantages including free installation of Microsoft Office applications on up to 5 personal computers (PC or Mac) and 1TB of OneDrive free storage. —

為了促進生產力、流動性及溝通，同學可免費使用由微軟公司提供的 Office 365 雲端服務。該服務提供了眾多不同的應用程式及協作工具。同學只需持有有效的學院電郵，便可下載免費微軟辦公室軟件於最多五部個人電腦 (PC 或 Mac) 上安裝使用及擁有 1TB 的免費 OneDrive 儲存空間。



## CAMPUS FACILITIES 校園設施

### BUILDINGS 校舍

The Academy campus is located on the Wanchai waterfront on Hong Kong Island and has a complex of three buildings: the Academy Block, the Theatre Block and the Administration Block. The Academy Block houses the library, 17 dance / drama / movement studios, 42 teaching rooms, 9 classrooms and 13 music practice rooms. The Theatre Block has a fully equipped television studio and sophisticated performance venues.

The Academy completed an on-campus expansion project in 2018 which adds an Artist Block to the profile of the Academy campus. The Artist Block adjoins the Northeastern part of the Theatre Block and blends in the architecture of the existing campus. It is a nine-storey annex building which comprises 12 specialized studios / labs, 20 music rooms, 6 teaching rooms, and 7 seminar rooms.

The Academy's Landmark Heritage Campus - the Béthanie in Pokfulam, houses the Academy's School of Film and Television.

The performance venues of the Academy are managed by a Venues Division which provides in-house technical, customer services and box office support for the Academy's own productions as well as for external hirers such as professional companies. Academy student performances are open to the public.







演藝學院建於灣仔海旁，校舍由三座大樓組成，分別為教學大樓、劇院大樓及行政大樓。教學大樓內設有圖書館，十七間舞蹈/戲劇/形體排練室，四十二間教室，九間課室及十三間音樂練習室。劇院大樓內有一設備完善的電視錄影廠及多所設計新穎的表演場地。

二〇一八年，學院完成了校園擴建工程，新建「文藝樓」。文藝樓緊連劇院大樓的東北部份，融入於學院現有建築群。文藝樓樓高九層，設有十二間排練室/實驗室，二十間音樂室，六間教室及七間研討室。

位於薄扶林的學院古蹟校園伯大尼於二〇〇六年十一月開始使用，其主要用途為學院轄下電影電視學校校舍。

學院場地管理部門負責管轄各表演場地，為校內製作及租用者提供技術方面、客務及票房之服務。學院表演通常公開售票或免費入場。

#### PERFORMANCE VENUES 表演場地

Performance Venues 表演場地	Description	Seating 座位
<b>Lyric Theatre</b> 歌劇院	A fully equipped theatre of professional standard, for large scale dance, drama, opera and musical productions 一個設備完善兼且有專業水準的劇院，專為大型舞蹈、戲劇、歌劇及音樂劇演出而設	1,181
<b>Drama Theatre</b> 戲劇院	For small to medium scale operas and drama productions 特別為戲劇、中至小型歌劇而設	415
<b>Studio Theatre</b> 實驗劇場	A flexible space with movable seating units 表演範圍之活動座位可作彈性編排	120
<b>Concert Hall</b> 音樂廳	Purpose built for music performance and training, featuring a 41-stop pipe organ 專為音樂表演及練習用途，有一座四十一個音栓的管風琴	382
<b>Recital Hall</b> 演奏廳	A performance, training and lecture hall 一個表演、訓練及演講場所	133-202
<b>Hong Kong Jockey Club Amphitheatre</b> 香港賽馬會演藝劇院	A flexible indoor arena 毗鄰演藝學院大樓的室內演出場所，適合大型舞蹈、音樂及商業展覽等活動	600
<b>Béthanie Theatre</b> 伯大尼劇院	An intimate performing or seminar venue 場地適合表演或舉行會議	153
<b>Béthanie Chapel</b> 伯大尼校園小教堂	This beautiful neo-gothic chapel has acoustics well-suited to chamber music 一所新哥德式教堂，傳音效果適合室樂演奏	100



# EXTENSION AND CONTINUING EDUCATION FOR LIFE (EXCEL) 演藝進修學院

EXCEL is the continuing education arm of the Academy. Established in 2001 and partnering with and on behalf of the Academy, EXCEL aspires to be a commercial enterprising platform to enhance arts literacy, interest and appreciation through offering high quality life-long learning performing arts education programmes for students of all ages, as well as custom-made professional training for corporate and government clients, and the production of corporate events that require performing arts expressions. Throughout the year, EXCEL runs 250 short courses for the general public. For more information, please visit <http://excel.hkapa.edu> (courses).

#### Pearson BTEC Level 4 Higher National Certificate in Performing Arts (Musical Theatre)

Apart from part-time courses, EXCEL offers a fulltime Musical Theatre Programme for young people to discover their talent and preparing them for future auditions and professional careers. Completion of one year in the EXCEL Musical Theatre Programme will lead to the Pearson BTEC Level 4 Higher National Certificate in Performing Arts (Registration No.: 252301).

BTEC Level 4 Higher National Certificate is internationally-recognised higher education qualifications that are equivalent to the first year of a university degree, providing progression to both university and employment. Locally, HKAPA and various universities have declared recognition of Pearson BTEC Level 4 Higher National Certificate as meeting the general entrance requirements for admission to undergraduate studies. (It is a matter of discretion for individual employers to recognise any qualification to which this course may lead.)

Students get hands-on experience, working and studying with Hong Kong's own renowned arts practitioners and taking part in invaluable performance experiences. Admissions to the EXCEL Musical Theatre Programme start from April every year. For further information and application procedures, please call 2584 8721 or email [excel@hkapa.edu](mailto:excel@hkapa.edu).

\* It is a matter of discretion for individual employers to recognize any qualification to which this course may lead



演藝進修學院 (EXCEL) 為香港演藝學院之持續教育分部。自二〇〇一年創校以來，學院一直致力促進藝術卓越發展，並透過設立高水平持續進修或兼讀藝術課程，教授演藝學院各範疇的專業學科知識，從而達至提升普羅市民大眾對藝術的認知、興趣和欣賞能力。EXCEL 每年開辦約二百五十個短期兼讀課程讓公眾參與，詳情可瀏覽本院網站 <http://excel.hkapa.edu> (課程資料)。

### Pearson BTEC 表演藝術英國國家高級證書資格 (音樂劇)

除了提供兼讀課程外，本院亦開設全日制音樂劇課程供有興趣人士報讀。參加學員可從中發掘自己的天賦，一展所長，同時亦可為將來的面試及建立自己的藝術專業作充分準備。學生完成為期一年的 EXCEL 音樂劇課程後，將獲得 Pearson BTEC 表演藝術英國國家高級證書資格 (註冊編號：252301)。

Pearson BTEC 英國國家高級證書是一個得國際認可高等教育資格，相當於被認為英國三年制大學的第一年程度，為學生提供升學及就業的機會。本地方面，香港演藝學院及數所大學均承認 Pearson BTEC 英國國家高級證書作為基本入學要求 (個別僱主可酌情決定是否承認本課程可令學員獲取的任何資格)。

課程中學生將獲得與香港本地行內藝術從業者合作的機會，既可從資深專業人士身上學習，亦可實踐課堂上所學到的知識。學員更會被安排參與舞台演出，汲取寶貴的表演經驗。EXCEL 音樂劇課程於每年七月中旬開始接受報名。欲了解更多有關課程的資料和報名詳情，歡迎致電 2584 8721 或電郵至 [excel@hkapa.edu](mailto:excel@hkapa.edu) 查詢。

\* 個別僱主可酌情決定是否承認本課程可令學員獲取的任何資格

Excel (Extension and Continuing Education for Life), The Hong Kong Academy for Performing Arts  
香港演藝學院演藝進修學院

Tel 電話	: 2584 8721
Fax 傳真	: 2584 8766
Address 地址	: 1 Gloucester Road, Wanchai, Hong Kong 香港灣仔告士打道一號
Email 電郵	: <a href="mailto:excel@hkapa.edu">excel@hkapa.edu</a>
Office Hours 辦公時間	: Mon-Fri 星期一至五 : 10:00am-7:00pm Sat 星期六 : 9:00am-1:00pm Sun 星期日 : Limited service. Please make prior appointment. 如有任何查詢，請提早預約時間。 Closed on Public Holiday 公眾假期休息







The Hong Kong Academy for Performing Arts  
Registry  
1 Gloucester Road, Wanchai, Hong Kong  
E-mail : [aso.admission@hkapa.edu](mailto:aso.admission@hkapa.edu)  
Website : [www.hkapa.edu](http://www.hkapa.edu)

香港灣仔告士打道一號  
香港演藝學院教務處  
電郵 : [aso.admission@hkapa.edu](mailto:aso.admission@hkapa.edu)  
網址 : [www.hkapa.edu](http://www.hkapa.edu)